

## Luka

<sup>1</sup> Bhamemehele bhakitahidi kubheka simulizi mpangilio kuhusu masuala ambagho ghatimisibhu kati jhitu, <sup>2</sup> Kama kyabhatupelili tete, ambabho kuhomela kubhuandu twa-jhele mashahidi bha mihu ni bhatumishi bha bha-jumbe. <sup>3</sup> Hivyo ni nene kabhele, baada jha kuchungusya kwa uangalifu chanzo kya mambo ghoha agha kuhoma kubhuandu - nibhuene ni kinofu kwa nene kabhele kukuj'handikila mu mpangilio bhuake - mheshimibhwa Theofilo. <sup>4</sup> Ili kwamba abhwesijahi kumanya ukweli ghwa mambo ghaufundisibhu. <sup>5</sup> Katika magono gha Herode, mfalme ghwa Yudea, pajhele ni kuhani fulani jhaakutib-hweghe Zakaria, bhwa lukholo lwa Abiya. N'dala munu ahomili mu bhabinti bha Haruni, ni lihina lya muene akutibhweghe Elizabeth. <sup>6</sup> Bhoha bhajhele ni haki mbele sya k'yara; Bhagendili bila lawama mu amri syoha ni malagisu gha Bwana. <sup>7</sup> Lakini bhajhelepi ni muana, kwandabha Elizabeth ajhe tasa, ni kwa wakati obho bhuoha bhoha bhabhele bhajhele bhaseya sana. <sup>8</sup> Henu jhatokili kujha Zakaria ajhele ku uwepo bhwa K'yara, akajhendelela ni wajibu bhwa kikuhani ku utaratibu bhwa zamu jha muene. <sup>9</sup> Kulengana ni desturi jha kuchagula ndo kuhani jholekhu jhaibetakuhudumu, jha ahagulibhu kwa kura kujhingila mu hekalu lya Bwana ni kabhele ngaafukizi uvumba. <sup>10</sup> Likundi lyoha lya bhanu likajha lis'oka kwibhala wakati bhwa kufukizibhwa kwa uvumba. <sup>11</sup> Henu malaika bha Bwana bhan'tokili ni kujhenia lub-hafu lwa kulia bhwa madhabahu gha kufukizila. <sup>12</sup> Zakaria atishiki bho ambwene; hofu jhambinili. <sup>13</sup> Lakini malaika akan'jobhela, "Usitili Zakaria, kwandabha maombi gha

jhubhi nighap'eliki. N'dala bhu Elizabeth ibeta kuhogola mwana. Lihina lya muene wibetakun'kuta Yohana. <sup>14</sup> Wibetakujha ni furaha ni uchangamfu, ni bhangi bhibeta kuhobhokela kuhogoleka kwa muene. <sup>15</sup> Kwa kujha wibetakujha wembahe pa mihu gha Bwana. Ibetalepi kunywa divai wala kinywaji kikali, na ibeta kujha ajasibhu ni Roho mtakatifu kuhomela mu lileme lya nyinamunu. <sup>16</sup> Ni bhanu bhangi bha Israel bhibeta kugeusibhwa kwa Bwana k'yara ghwa bhene. <sup>17</sup> Ibeta kulota palongolo pa mihu pa Bwana ku Roho ni nghofu sya Eliya. Ibeta kubhomba naha ili kukerebhusya mioyo ghya Dadi kwa bhana, ili kwamba bhabhibela kutii bhibeta kulota mu hekima jha bhenye haki. Ibeta kubhomba naha ili kubheka tayari kwa Bwana bhanu ambabho bhaandalibhu kwa ndabha jha muene.” <sup>18</sup> Zakaria akan'jobhela malaika, “Nibetakubhwesya bhuli kumanya ele? kwandabha nene ne n'seya ni n'dala bhangu miaka ghya muene ghimehele sana.” <sup>19</sup> Malaika ajibili ni kun'jobhela, “Nene ne Gabrili, ambajhe nijhema palongolo pa K'yara. Nalaghisibhu kukujobhela, kukuletela habari ejhe njema. <sup>20</sup> Na langayi, wibetalepi kulongela, wibetakujha kununu, wibetalepi kulongela mpaka ligono lela mambo agha pa ghibeta kuhomela. Ejhe Kwandabha ghwa shindilu kukiera malobhi ghangu ambagho ghibeta kutimisibhwa kwa wakati mwafaka.” <sup>21</sup> Henu bhanu bhakajha bhakandela Zakaria. Bhasyangesibhu kujha ajhele itumila muda ghumehele mu hekalu. <sup>22</sup> Lakini bho ahomili kwibhala, abhwesilepi kulongela nabhu. Bhakatambula kujha ibeta kujha akabhili maono bho ajhe mu hekalu. Ajhendelili kulasya ishara ni kubakila kinunu. <sup>23</sup> Ikatokela kwamba lgoni lya huduma jha muene bhosimaliki kukerebhuka kunyumba jha muene. <sup>24</sup> Baada jha Zakaria kukerebhuka kunyumba kuhoma ku huduma jha muene jhe hekalu, n'dala

munu ajhe ni luleme. Ni muene abhokilepi panyumba jha muene kwa muda bhwa miezi mitano. Akajobha, <sup>25</sup> “Ele ndo Bwana alibhombi kwa nene bho anilangili kwa upendeleo ili kujhibhosya soni jha nene palongolo pa bhanu.” <sup>26</sup> Henu, pa mwesi ghwa sita bhwa luleme lwa Elizabeth, k'yara an'jobhili malaika Gabrieli kulota ku mji ghwa Galilaya bhawawikutibhwa Nazareti, <sup>27</sup> Kwa bikra jha aposibhu ni n'gosi ambajhe lihina lya muene lyajhele Yusufu. Muene ajhele bhwa lukholo lwa Daudi, ni lihina lya bikra oju ajhele Mariamu. <sup>28</sup> Akahida kwa muene ni kujobha, “salaam, bhebhe jhe upokili neema mbaha! Bwana apendisibhu nabhi” <sup>29</sup> Lakini malobhi gha malaika ghan'changenye na ajhelibhu lepi kwandabha jha kiki malaika ajobhili salaam ejhe jha ajabu kwa muene. <sup>30</sup> Malaika akan'jobhela, “Usitili, Mariamu, kwandabha ukabhili neema kuhoma kwa k'yara. <sup>31</sup> Na langayi, na wibeta kuhogola muana. Ni bhebhe wibetakun'kuta lihina lya muene 'Yesu.' <sup>32</sup> Ibeta kujha mbaha ne ibeta kukutibhwa mwana jha ajhee panani sana. Bwana k'yara ibeta kump'ela kiti kya enzi kya Daudi dadimunu. <sup>33</sup> Ibeta kutawala panani pa lukholo lwa Yakobo milele ni ufalme bhwa muene wibetalepi kujha ni mwisho. <sup>34</sup> Mariamu akan'jobhela malaika, e'le libetaketokela kwa muda gani, ndabha nibhwajhi lepi kugona ni n'gosi jhejhioha? <sup>35</sup> Malaika ajibili ni kun'jobhela, “Roho mtakatifu ibeta kuhidila juu jha bhebhe, ni nghofu jha ajhekunani sana jhibeta kuhida panani pa bhebhe. kwa hiyo, mtakatifu jha ibeta kuhogoleka ibeta kukutibhwa mwana ghwa K'yara. <sup>36</sup> Na langayi, ndongo bhu Elizabeth ajhe ni luleme lwa mwana mu umri bhwa muene bhwa useya. Obho ndo mwesu ghwa sita kwa muene, ambajhe ambajhe akutibhweghe mgumba. <sup>37</sup> Kwandabha lijhelepi libeta kubwesekana kwa k'yara.” <sup>38</sup> Mariamu aka-

jobha, “Langayi, nene na n'tumishi n'dala ghwa Bwana. Lekajhi jihihelayi naha kwa nene sawasawa ni ujumbe bhwa jhobhi.” Kisha malaika akandeka. <sup>39</sup> Ndipo katika magono aghu Mariamu abhokili manyata alotili ku nchi jha vilima, ku mji katika nchi jha Yudea. <sup>40</sup> Alotili munyumba jha Zakaria ni kumponesya Elizabeth. <sup>41</sup> Bho ap'eliki salamu jha Mariamu, muana mulileme lya muene arukili, ni Elizabeth akamemesibhwa ni Roho mtakatifu. <sup>42</sup> Apazili sauti jha muene ni kujobha kwa sauti mbaha, “ubarikibhu bhebhe zaidi miongoni mwa bhadala, ni muana jha ajhele mu lileme lya jhobhi abarikibhu. <sup>43</sup> Na jihijebhuli kwa nene kujha, mabhu ghwa Bwana bhangu jhilondekaghe ahidayi kwa nene? <sup>44</sup> Kwa kujha langayi, bhojhipelekiki mie mb'olokhoto mwa nene sauti jha kuponesya kwa jhobhi, muana mulileme lya nene aruki kwa furaha. <sup>45</sup> Na abarikibhu n'dala jhola ambajhe akyeriri jha kujha ngeuhomili ukamilifu bhwa mambo ghala ghaajobhibhu kuhoma kwa Bwana.” <sup>46</sup> Mariamu akajobha, nafsi jha nene jhikan'sifu Bwana, <sup>47</sup> ni roho jha nene jhibiobhwiki kwa k'yara mwokozi ghwangu. <sup>48</sup> Kwandabha ajhilangili hali jha pasi jha n'tumishi bhwa muene n'dala. Langayi, tangu henu mu fizazi fyoha bhibeta kunikuta mbarikibhwa. <sup>49</sup> Kwandabha muene jha ajhe muweza abhombi mambo mabhaha kwa nene, ni lihina lya muene ni takatifu. <sup>50</sup> Rehema jha muene jhidumu kuh'oma kizazi hadi kizazi kwa bhale bhabhaken'heshimu muene. <sup>51</sup> Alasili nghofo kwa kibhoko kya muene; abhatawenye bhela bhabhikifuneghe panani pa mabhwasu gha mioyo ghya bhene. <sup>52</sup> Abhaselisi pasi bhana bha bhafalme kuhoma pa fiti fya bhene fya enzi ni kubhajhinula panani bhabhejhele bha hali jha pasi. <sup>53</sup> Abheshibishi bhenye njala kwa fenu finofu, bali matajiri abhabhengili mabhoko mat'opu. <sup>54</sup> Ahomisi msaada kwa

Israeli n'tumishi ghwa muene, ili kukhomboka kulasya rehema. <sup>55</sup> (Kama kyaajobhili kwa bhadadi jhitu) kwa Abrahamu ni uzao bhwa muene milele.” <sup>56</sup> Mariamu atamili ni Elizabeth yapata miesi midatu efe ndo akakerebhuka kunyumba jha muene. <sup>57</sup> Henu wakati bhvajhele uwadili kwa Elizabeth kwifungula mwana bhwa muene ni kwifungula mwana ghwa kigosi. <sup>58</sup> Majirani bha muene ni bhalongo munu bhap'eliki jinsi Bwana kya ajhikuzili rehema kwa muene, na bhahobhwiki pamonga ni muene. <sup>59</sup> Henu jhatokili ligono lya nane kwamba bhahidili kun'tahiri muana. Jhilondekaghe kun'kuta lihina lya muene, “Zekaria,” kwa kuzingatila lihina lya Dadimunu, <sup>60</sup> Lakini nyinamunu ajibili ni kujobhoha, “Lepi; ibeta kukutibhwa Yohana.” <sup>61</sup> Bhakan'jobhela ajhelepi hata mmonga kwa bhalongobhu jhaikutibhwa kwa lihina e'le.” <sup>62</sup> Bhakambombela ishara Dadimunu kuashiria muene alondeghe lihina akutibhwayi niani. <sup>63</sup> Dadi munu alondeghe kibao kya kulembela, na akalemba, “Lihina lya muene Yohana.” Bhoha bhasyangesibhu ni e'le. <sup>64</sup> Ghafla ndomo ghwa muene ghwafungulibhu ni lumilu lwa muene lwajhele huru. Akalongela ni kun'sifu k'yara. <sup>65</sup> Hofu jhikabhahidila bhoha bhabhaishieghe karibu nabhu. Mambo agha ghakaenela mu nchi jhioha jha vilima vya Yudea. <sup>66</sup> Na bhoha bhabhap'eliki bhaghatunzili mu mioyo ghya bhene, bhakajobha, “Muana ojho kujha ghwa namna jheleku?” kwandabha kibhoko kya Bwana kyajhele pamonga naku. <sup>67</sup> Dadimunu Zekaria amemesibhu ni Roho mtakatifu na ahomisi unabii, akajobha, <sup>68</sup> “Asifibhwayi Bwana, k'yara ghwa Israeli, kwandabha asaidili na ashughulikili wokovu bhwa bhanu bha muene. <sup>69</sup> Atujhimelili pembe jha wokovu mu nyumba jha mtumishi bhwa muene Daudi, kuh'oma miongoni mwa mtumishi bhwa muene Daudi, <sup>70</sup> Kama kyaajobhili kwa kinywa

kya manabii bha muene bhabhajhele kuhoma muandi. <sup>71</sup> Ibeta kutuokola kuhoma kwa bhaadui bhitu ni kuhoma mumabhoko gha bhoha bha bhatudadili. <sup>72</sup> Ibeta kubhomba naha kulasya rehema kwa Dadi jhitu ni kukhomboka agano lya muene takatifu, <sup>73</sup> Kiapo kyaajobhili kwa Abrahamu Dadi jhitu. <sup>74</sup> Alapili kuthibitisa kwamba ngajhibhwesekene kun'tumikila muene bila bhuogha baada jha kuokolebhwa kuhoma mu mabhoko jha maadui bhitu. <sup>75</sup> Mu utakatifu ni haki palongolo pa tete magono ghitu ghoha. <sup>76</sup> Ena, ni nabii ghwa ajhele panani sana, kwa kujha wibetakulota palongolo pa mihu pa Bwana ili kubhahjendalila njela, kubhaandala bhanu kwa ndabha jha ujio bhwa muene, <sup>77</sup> kujha bhibeta kuokolibhwa kwa njela jha kusamehebhwa dhambi sya bhene. <sup>78</sup> Ele libeta kuhomela kwa ndabha jha huruma jha k'yara ghwitu, sababu ambajho lijobha kuhomela kunani libeta kutu hidila, <sup>79</sup> Kajhangasya kwa bhene bhabhitama mu ngisi ni mu kivuli kya mauti. Ibeta kubhomba naha kujhilongosya magolo ghitu ku njela jha amani.” <sup>80</sup> Henu, muana jhola akakhola ni kujha mwenye nghofu mu roho na atamili nyikani mpaka ligono lya kwitokesya kwa muene kwa Israeli.

## Sura ya 2

<sup>1</sup> Henu mu magono aghu, jhatokili kwamba Kaisari Augusto ahomisi lilaghisu kujhelesya kujha jhitolibhwayi sensa jha bhanu bhoha bhabhiishi pa dunia. <sup>2</sup> Ejhe jhajhele sensa jha kwanza jhajhabhombiki wakati Krenio ndo gavana bhwa Siria. <sup>3</sup> Efyo, kila mmonga akalota kumjini kwa muene kujhandikisya sensa. <sup>4</sup> Ni muene Yusufu akabhoka kabhele mu mji bhwa Nazareti okhu Galilaya ni kusafiri Yudea mu mji bhwa Bethlehemu, bhwa umanyikene kama mji bhwa Daudi, kwandabha

jhatokili mu lukholo lwa Daudi. <sup>5</sup> Alotili okhu kwijhandikisya pamonga ni Mariamu, ambajhe amposili na akajha ilolelela muana. <sup>6</sup> Henu jhatokili kujha, bhobhajhele khola wakati bhwa muene bhwa kwifungula muana bhwa wadili. <sup>7</sup> Akahogola muana ghwa kigos, mzalibhwa bhwa muene bhwa kuanza, akan'syongosela ngobho mb'ele bhuoha kun'kenga muana ni mepu. Ndipo akambeka mu kihori kya kulesela bhanyama kwandabha hajhelepi nafasi mu nyumba jha bhaesya. <sup>8</sup> Katika eneo e'lu, bhajhele bhachungaji bhabhatameghe kumigonda bhakajha bhilenda makundi gha kondoo bha bhene pakiru. <sup>9</sup> Ghafla, malaika bha Bwana akabhatokela, ni bhutukufu bhwa Bwana bhwa langele kubhasyongoka, na bhajhe ni bhuogha sana. <sup>10</sup> Ndipo malaika akabhajobhela, “Musitili, kwa ndabha ni kabhaletela habari jhinofu ambajho jhileta furaha mbaha kwa bhanu bhoha. <sup>11</sup> Lelu mwokozi ahogoliki kwandabha jhinu kumjini kwa Daudi! muene ndo Kristu Bwana! <sup>12</sup> Ejhe, ndo ishara jha mwibetakupelibhwa, bhwa mwibetakunkolela muana akongibhu nghobho na agonili mu liholi lya kulesela bhanyama.” <sup>13</sup> Ghafla kwajhele ni kijeshi kibhaha lya kumbinguni lyaungena Ni malaika oju bhakansifu k'yara bhakajobha, <sup>14</sup> “Utukufu kwa K'yara j'ha ajhele kunani, ni amani ij'helayi pa duniani kwa bhoha bhaipendesibhwa nabhu.” <sup>15</sup> Ikajha kwamba malaika bhobhamalikubhoka kulota kumbinguni, bhachungaji bhakajobhe sana bhene kwa bhene, “Tulotayi henu khola Bethlehemu, na tukalolayi khenu ekhe ambakyo kih'omili, ambakyo Bwana atujobhili.” <sup>16</sup> Bhakaharakisya khola, na bhan'kolili Mariamu ni Yusufu, na bhambwene muana agonili mu liholi lya kulesele bhanyama. <sup>17</sup> Na bhobhabhuene naha, bhakabhajulisha bhanu khela kyabhajobhibhu kuhusu muana. <sup>18</sup> Bhoha bhabhepeliki habari ejhe

bhasyangesibhu ni khela kyakyajobhibhu ni bhachungaji. <sup>19</sup> Lakini Mariamu ajhendelili kufikiri kuhusu ghoha ghaamali kughap'eleka, aghatunzili mu muoyo ghwa muene. <sup>20</sup> Bhachungaji bhakakerebhuka bhakan-tukusya ni kun'sifu k'yara kwandabha jha khila khenu kyabhamali kup'eleka ni kulola, kama tukyajhikajhele jhinenibhu kwa bhene. <sup>21</sup> Bhojhifikili ligono lya nane na jhajhele ndo wakati bhwa kun'tahiri muana, bhakan'kuta lihina Yesu, lya amalikupelibhwa ni jhola malaika kabla jha luleme kut'ongibhwa mulileme. <sup>22</sup> Zao lyalilon-dekeghe lya utakaso bho sipetili, kul'engana ni sheria jha Musa, Yusufu ni Mariamu bhakampeleka ku hekalu khola Yerusalemu kumb'eka palongolo pa Bwana. <sup>23</sup> Kama kyajhalembibhu mu sheria sya Bwana, “khila n'gosi jhaa-fungulibhu lileme ni ibetakukutibhwa jhaapisibhu bhakfu kwa Bwana.” <sup>24</sup> Bhabhu ni bhene bhahidili kupisya sadaka kulengana ni khela kyakijobhibhwa mu sheria jha Bwana, Jozi jha jhebha au makinda mabhele gha njobha.” <sup>25</sup> Langayi, pajhele ni munu mu Yerusalemu ambajhe lihina lya muene akutibhweghe Simeoni. Munu ojho ajhele mwenye haki ni mcha Mungu. Muene akajha ilendela kwandabha jha mfariji ghwa Israeli, ni Roho mtakatifu ajhele panani pa muene. <sup>26</sup> Jhamali kufunulibhwa kwa muene kupetela Roho mtakatifu kujha muene ngaafwilepi kabla jha kumbona kristu Bwana. <sup>27</sup> Ligono limonga ahidili mugati mu hekalu, alongosibhu ni Roho mtakatifu. Ambapo bhazazi bhandetili muana, Yesu, kumbombela ghala ghaghalondekejhe jha sheria, <sup>28</sup> Ndipo Simeoni ampokili mu mabhoko gha muene, ni kun'sifu k'yara ni kujobha, <sup>29</sup> “Henu ruhusuayi n'tumishi ghwa jhobhi alotayi kwa amani Bwana, kulengana ni lilobhi lya jhobhi. <sup>30</sup> Kwa kujha mihi ghangu ghaubhwene wokovu bhwa jhobhi, <sup>31</sup> ambabho bhuhonekene kwa



mihu gha bhanu bhoha. <sup>32</sup> Muene ndo nuru kwandabha jha ufunuo kwa bhamataifa ni utukufu bhwa bhanu Israeli.” <sup>33</sup> Dadi ni Mabhu ghwa bhana bhasyangesibhu kwa mambo ghaghalongeliki juu jha bhene. <sup>34</sup> Ndipo Simeoni akabhabariki ni kujobha Mariamu nyinamunu, “Pelekesiajhi kwa ndabha jha kujhagha ni kuokoka kwa bhanu bhingi mu Israeli na ndo ishara ambajho bhanu bhingi bhibeta kujhipinga. <sup>35</sup> Kabhele ndo upanga bhawawibeta kuhoma nafsi jha jhobhi ghwe muene, ili kwamba mabhwasu gha mioyo jha bhingi jhidhihirikayi”. <sup>36</sup> Nabii n'dala jhaakutibhweghe Ana ajhele mu hekalu. Muene ajhele binti ghwa Fanueli kuhoma kabila lya Asheri. Ajhele ni miaka ghimehele sana. Ni muene atamili ni n'gosi kwa miaka sana baada jha kubhonana, <sup>37</sup> Na ndipo akajha mjane kwa miaka themanini na nne. Ni muene abhwayilepi kubhoka mu hekalu na akajha ijhendelela kumwabudu K'yara pamonga ni kufunga ni kus'oka, kiru ni musu. <sup>38</sup> Na kwa wakati obhu ahidili pala pa bhajhele akajhanda kun'shuru k'yara. Alongili kumhusu muana kwa khila munu ambajhe alendeleleghe ukombozi bhwa Yerusalemu. <sup>39</sup> Bho bhamalili khila khenu kya bhalondeghe kubhomba kulengana ni sheria jha Bwana, bhakakerebhuka Galilaya, kumjini kwa bhene, Nazareti. <sup>40</sup> Muana akholili, na ajhe ni nghofu, akajhongeseka katika hekima, ni neema jha K'yara jhajhele panani pa muene. <sup>41</sup> Bhazazi bha mwene khila mwaka bhalotili Yerusalemu kwandabha jha sikukuu jha Pasaka. <sup>42</sup> Bhoajhe ni umri wa miaka kumi hi mibhele, bhakalota kabhele wakati muafaka kidesturi kwandabha jha sikukuu. <sup>43</sup> Baada jha kubhakila magono ghoha kwandabha jha sikukuu bhajhandili kukerebhuka kunyumba. Lakini n'gosi Yesu abakili kunyuma m'ola mu Yerusalemu ni bhazazi bha muene bhamanyilepi e'le. <sup>44</sup> Bhadhanieghe ajhele mu

likundi lya bhasafirieghe nalu, hivyo bhasafiri safari jha ligono. Ndipo bhakajhanda kundonda miongoni mwa bhalongo munu ni marafiki bha bhene. <sup>45</sup> Bhobhashindilu kun'kabha, bhakakerebhuka Yerusalemu ni kujhanda kundonda omu. <sup>46</sup> Jhatokili kwamba baada jha magono madatu, bhakan'kabha mu hekalu, akajha atamili pagati pa bhalimu, akabhap'elekesya ni kubhakhota maswali. <sup>47</sup> Bhoha bhabhampelekisi bhasyangesibhu ni ufahamu bhwa muene ni majibu gha muene. <sup>48</sup> Bho bhambwene, bhastajabili. Nyinamunu akan'jobhela, “Mwanabhangu, kwandabha jhakiki ukatubhombela naha? Pelekesiajhi, Dadi waku ni nene tukulondili kwa wasiwasi mbaha.” <sup>49</sup> Akabhajobhela, “kwandabha jhakiki mnilondeghe? Mwamanyilepi kujha lazima nijhelayi mu nyumba jha dadi jhangu? <sup>50</sup> Lakini bhanjelibhu lepi kiki akimaanishieghe kwa malobhi aghu. <sup>51</sup> Ndipo akalota pamonga nabhu mpaka kunyumba Nazareti na ajhele mtii lwa bhene. Nyinamunu ahifadhili mambo ghoha mu muoyo ghwa muene. <sup>52</sup> Lakini Yesu ajhendelili kukhola katika hekima ni kimo, na ajhongesiki kuganikibhwa ni k'yara ni bhanu.

## Sura ya 3

<sup>1</sup> Henu, mu mwaka ghwa kumi na tano bhwa utawala bhwa Kaisari Tiberia, wakati Pontio Pilato ajhe gavana ghwa Uyahudi, Herode ajhele mbaha ghwa mkoa ghwa Galilaya, ni Filipo ndogomunu ajhele mbaha ghwa mkoa bhwa Iturea ni Trakoniti, ni Lisania ajhele mbaha ghwa mkoa bhwa Abilene, <sup>2</sup> ni bhwakati bhwa ukuhani mbaha bhwa Anasi ni Kayafa, Lilobhi lya k'yara lyan'hidili Yohana mwana ghwa Zakaria, jangwani. <sup>3</sup> Asafiri mu mkoa bhuoha kusyongoka kiholo Yorodani, akihubiri bhubatisu bhwa toba kwandabha jha msamaha bhwa

dhambi. <sup>4</sup> Kama kya jhilembibhu mu kitabu kya malobhi gha nabii Isaya, “sauti jha munu jha ajhe munyika,” Mu-jhitengenesiajhi tayari njela jha Bwana, mughatengene-siajhi mapito gha muene ghaghanyokili. <sup>5</sup> Kila libondi libeta kujasibhwa, kila kid'onda fibeta kusawazishib-hwa, barabara syasibedeme sibeta kunyosibhwa, ni njela sya siparasibhu sibetakulainishibhwa. <sup>6</sup> Bhanu bhoha bhibetakubhubhona wokovu bhwa K'yara.” <sup>7</sup> Efyo, Yohana akabhajobhela makutano mabhajha gha bhanu bhabhan'hidili bhabhwesiajhi kubatisibhwa ni muene, “Muenga uzao bhwa lijhoka bhenye sumu, niani ab-haonyili kujhijumba gadhabu jhajhahida? <sup>8</sup> Muhogolayi matunda ghaghiyendana ni toba, na musijhendi kujobha mgati mwa jhomu, “Tujhe ni Ibrahimu ambajhe Dadi jhitu kwa ndabha nikabhajobhela jha kujha k'yara ib-hwesya kunjinulila Ibrahimu bhana hata kutokana ni maganga agha. <sup>9</sup> Tayari libhagu limelikubhekibhwa mu mzizi bhwa libehe. Efyo, khila libehe lya lihogolalepi matunda manofu, lidumulibhwa ni kutaghibhwa mu muoto. <sup>10</sup> Kisha bhanu mu makutano bhan'tokili bhaka-jobha, “Henu twilondeka tukheta bhuli?” <sup>11</sup> Ajibili ni kujobhoha, “Kama munu ajhe ni kanzu sibhele jhilondeka ampelayi kanzu jhimonga jhinu jha adulili, na amba-jhe ajhe ni kyakulya na abhombayi mebh.” <sup>12</sup> Kisha baadhi jha bhatoza ushuru bhahidili kabhele kubhatisib-hwa, na bhan'jobhili, “Mwalimu twilondeka kubhomba kiki? <sup>13</sup> Akabhajobhela, “musikusanyi hela nisu kuliko kya mwilondeka kubhonganiya.” <sup>14</sup> Baadhi jha maaskari kabhele bhakan'kota bhakajobha, “Ni teta je? Twilondeka tuketajhi kiki?” Akabhajobhela, “Musitoli hela kwa munu jhejhioha kwa nghofu, na musin'tuhumu munu jhejhioha kwa udesi. Muridhikayi kwa mishahara jhinu.” <sup>15</sup> Henu, kwa kujha bhanu bhajhele ni shauku jha kundendela

Kristo jhaibeta kuhida, khila mmonga akajhaibhwasya mu muoyo bhwa muene kuhusu Yohana kama muene ndo kristo. <sup>16</sup> Yohana ajibili ni kubhajobhela bhoha, “Nene nikabhabatisya muenga kwa masi, lakini ajhe mmonga jhaihida ambajhe muene ajhe ni nghofu kuliko nene, na nilondeka lepi hata kuhobhosya mighojhi jha filatu fya muene. Ibeta kubhabatisya muenga kwa Roho mtakatifu ni kwa muoto. <sup>17</sup> Pepeto lya muene lijhele mumabhoko gha muene bhwa kupepetela ngano ni kujhibhonganiya ngano mu ghala lya muene. Lakini, ibeta kughateketesya makapi kwa muoto ambabho bhwiwihwesya lepi kusimika. <sup>18</sup> Kwa maonyo ghangi ghamehele kabhele, ahubiri habari jhinofu kwa bhanu. <sup>19</sup> Yohana an'kemili kabhele Herode mbaha ghwa mkoa kwa kun'gega Herodia, n'dala ghwa ndongo munu ni kwa maovu ghangi ghamehele ambagho Herode aghabhombili. <sup>20</sup> Lakini baadajhe Herode abhombili uovu bhongi bhubhibhi sana. An'kongili Yohana muligereza. <sup>21</sup> Kisha jhatokili kwamba, wakati bhanu bhoha bhibatisibhwa ni Yohana, ni muene Yesu abatisibhu kabhele. Wakati bho isoka, mbingu syafunguiki. <sup>22</sup> Roho mtakatifu akaselela panani pa muene kwa mfano ghwa kiwiliwili kama njebha, wakati bhobhuobhu sauti ikahida kuhomela kumbinguni jhajobhili, “Bhebhe ghwa mwanabhangu mpendwa. Nipendesibhu sana ni bhebhe.” <sup>23</sup> Henu Yesu muene, bhoajhandi kufundisya, ajhele ni umri upatao miaka thelathini. Ajhele mwana (kama kyajhejobhibhu) ghwa Yusufu, mwana ghwa Eli, <sup>24</sup> Mwana ghwa Mathati, mwana ghwa Lawi, mwana ghwa Melki, mwana ghwa Yana, mwana ghwa Yusufu, <sup>25</sup> mwana ghwa Matathia, mwana ghwa Amosi, mwana ghwa Nuhumu, mwana ghwa Esli, mwana ghwa Nagai, <sup>26</sup> mwana ghwa Maati, mwana ghwa Matathia, mwana ghwa Semeini, mwana ghwa Yusufu, mwana ghwa Yuda,

<sup>27</sup> mwana ghwa Yoanani, mwana ghwa Resa, mwana ghwa Zerubabeli, mwana ghwa Shealtieli, mwana ghwa Neri, <sup>28</sup> mwana ghwa Melki, mwana ghwa Adi, mwana ghwa kosamu, mwana ghwa Elmadamu, mwana ghwa Eri, <sup>29</sup> mwana ghwa Yoshua, mwana ghwa Eliezeri, mwana ghwa Yorimu, mwana ghwa Matathi, mwana ghwa Lawi, <sup>30</sup> mwana ghwa Simeoni, mwana ghwa Yuda, mwana ghwa Yusufu, mwana ghwa Yonamu, mwana ghwa Eliyakimu, <sup>31</sup> mwana ghwa Melea, mwana ghwa Mena, mwana ghwa Nathani, mwana ghwa Daudi, <sup>32</sup> mwana ghwa Yese, mwana ghwa Obedi, mwana ghwa Boazi, mwana ghwa Salmoni, mwana ghwa Nashoni, <sup>33</sup> mwana ghwa Abinadabu, mwana ghwa Aramu, mwana ghwa Hesroni, mwana ghwa Peresi, mwana ghwa Yuda, <sup>34</sup> mwana ghwa Yakobo, mwana ghwa Isaka, mwana ghwa Ibrahimu, mwana ghwa Tera, mwana ghwa Nahori, <sup>35</sup> mwana ghwa Seruig, mwana ghwa Ragau, mwana ghwa Pelegi, mwana ghwa Eberi, mwana ghwa Sala, <sup>36</sup> mwana ghwa Kenani, mwana ghwa Arfaksadi, mwana ghwa Shemu, mwana ghwa Nuhu, mwana ghwa Lameki, <sup>37</sup> mwana ghwa Methusela, mwana ghwa Henoko, mwana ghwa Yaredi, mwana ghwa Mahalalei, mwana ghwa Kenani, <sup>38</sup> mwana ghwa Enoshi, mwana ghwa Sethi mwana ghwa Adamu, mwana ghwa k'yara.

## Sura ya 4

<sup>1</sup> Kisha, Yesu bho amemili Roho mtakatifu, akerebhwiki kuhoma ku kiholo Jordani, na alongosibhu ni Roho mu jangwa. <sup>2</sup> Kwa magono arobaini, na okhu ajaribibhu ni ibilisi. Wakati obhu alilepi kyokyoha, ni mwisho bhwa wakati akipeliki njala. <sup>3</sup> Ibilisi akan'jobhela, “Kama bhebhe mwana ghwa K'yara, liamuruajhi liganga ele ku-jha n'kate.” <sup>4</sup> Yesu akan'jibu, “Jhilembibhu; 'munu ibeta

lepi kuishi kwa n'kate bhuene.” <sup>5</sup> Kisha Ibilisi akendon-gosya panani pa kilele kya kid'onda ni kundasya falme syoha sya dunia kwa muda mfupi. <sup>6</sup> Ibilisi akan'jobhela, “Nibetakupela mamlaka gha kutawala falme ese syoha pamonga ni fahari syake. Nibhwesya kuketa naha kwand-abha fyoha fikabidhibhu kwa nene nifitawaleyi, na nibhwesya kumpela jhejhioha jha nilonda kumpela. <sup>7</sup> Kwa hiyo, kama wibetakunijhinamila ni kuniabudu, fenu efe fyoha fibetakujha fya bhebhe.” <sup>8</sup> Lakini Yesu ajibili ni kun'jobhela, “Jhilembibhu, “lazima umwabuduajhi Bwana k'yara ghwa jhobhi, na lazima un'tumililayi muene tu.” <sup>9</sup> Baadaye Ibilisi andonguisi Yesu hadi Yerusalemu ni kumbeka sehemu jha panani kabisa jha lijengo lya hekalu ni kun'jobhela, “kama bhebhe ndo mwana ghwa K'yara, kisopayi pasi kuhomela apu. <sup>10</sup> Kwandabha jhilembibhu, “Ibetakubhalangisya malaika bha muene bhahidayi kukutunze ni kukul'enda, <sup>11</sup> na bhibetakujhin-ula panani mu mabhoko gha bhene ili kwamba usilamasi magono gha jhobhi panani pa maganga.” <sup>12</sup> Yesu ajibili an'jobhili, “Jhinenibhu, “usin'jaribu Bwana K'yara ghwa jhobhi.” <sup>13</sup> Ibilisi bho amali kun'jaribu Yesu, akabhoka ni kundeka hadi wakati bhongi. <sup>14</sup> Kisha Yesu akerebh-wiki Galilaya kwa nghofu sya Roho, ni habari kun'husu muene sya jhemili ni kusambala mu mikoja ghioha ghya jirani. <sup>15</sup> Afundisi mu masinagogi gha bhene, ni kila mmonga an'sifili. <sup>16</sup> Ligonu limonga alotili Nazareti, mji ambabho alelibhu ni kukholela. Kama kyajhijhele desturi jha muene ajhingili mu sinagogi ligono lya sabato naajhemili kusoma maandiku. <sup>17</sup> Akabidhibhu gombo lya nabii Isaya, hivyo, afunguili gombo na alondili sehemu jha jhilembibhu, <sup>18</sup> Roho ghwa Bwana ajhele panani pa nene, kwandabha anisopili mafuta kuhubiri habari jhi-nofu kwa maskini. Anilaghisi kutangasya uhuru kwa

bhafungwa, ni kubhafuanya bhabhibela bhabhwesijhi kulola kabhele. kubhabheka huru bhala bhabhigan-damisibhwa, <sup>19</sup> Kubhutangasya mwaka ambabho Bwana ibetakulasya wema bhwa muene.” <sup>20</sup> Kisha akalifunga gombo, akan'kerebhusila ndongosi ghwa sinagogi ni kutama pasi. Mihu gha bhanu bhoha bha bhajhele mu sinagogi ghanda ngili muene. <sup>21</sup> Akajhanda kulongela nabhu akajobha, “Lelu lijhandiku e'le litimisibhu mu mb'olokoto sya jhomu.” <sup>22</sup> Khila mmonga pala ashuhudili kya ajobhili Yesu, na bhangi miongoni mwa bhene bhasyangesibhu ni malobhi gha hekima ghaghajhele ghihomela mu kinywa kya muene. Bhakajha bhijobha, “ojho ndo n'songolo tu ghwa Yusufu, naha lepi?” <sup>23</sup> Yesu akabhajobhela, “hakika mwibeta kujobha methali ejhe kwa nene, “Tabibu, ukiponesijhi ghwe muene. Kyokyoha kyatupeliki wibhombha Karperinaumu, kibhombayi hapa kabhele pakijiji kya jhobhi.” <sup>24</sup> Kabhele ajobhili, “hakika nikabhajobhela muenga, ajhelepi nabii jha ikakubalika mu nchi jha muene.” <sup>25</sup> Lakini nikabhajobhela ukweli muenga kujha kwajhele ni bhajane bhangi Israeli mu kipindi kya Eliya, wakati mbingu jhidendibhu kusijhi ni fula kwa miaka midatu ni nusu, wakati kujhele ni njala mbaha mu nchi jhioha. <sup>26</sup> Lakini Eliya atumibhu lepi kwa jhejhioha mmonga ghwa bhene, lakini kwa mjane mmonga tu jhaatameghe sarepta karibu ni mji bhwa Sidoni. <sup>27</sup> Kabhele, kwajhele ni bhakoma bhamehele Israeli katika kipindi kya Elisha nabii, lakini ajhelepi hata mmonga bhabhi jha aponyisibhu isipokujha Naamani munu ghwa Siria. <sup>28</sup> Bhanu bhoha mu sinagogi bhamemibhu ni gadhabu bho bhaghapheliki agha ghoha. <sup>29</sup> Bhajhemili ni kun'sukumila kwibhala jhe mji nikundongosya hadi kuligema lya kundonda bhwa mji ambabho mji bhwa bhene ghwajengibhu panani pake, ili bhabh-

wesiajhi kun'tegha pasi. <sup>30</sup> Lakini ap'etili salama pagati pa bhene kwilotela. <sup>31</sup> Kisha aselelili Kapernaumu, mu mji ghwa Galilaya. Sabato jhimonga akajha ifundisya bhanu mu lisinagogi. <sup>32</sup> Bhasiyangesibhu ni mafundisu gha muene, kwandabha afundisi kwa mamlaka. <sup>33</sup> Henu ligono elu mu sinagogi, kwajhele ni muene ghe ajhele ni roho chafu jha pepo, na alelili kwa sauti jha panani, <sup>34</sup> “Tujhe ni kiki nabhi, Yesu ghwa Nazareti? Uhidili kutujhangamisya? Nimanyili kujha bhebhe ndo niani! Bhebhe ghwe mtakatifu ghwa K'yara!” <sup>35</sup> Yesu an'kemili pepo akajobha, “Gudamayi kununu, na umbo kayimunu ojho!” Pepo jhola bho an'sopili munu jhola pasi pagati pa bhene, ambokili munu jhola bila jha kun'sababishila maumivu ghoghoha ghala. <sup>36</sup> Bhanu bhoha bha syangele, na bhajhendelili kulongelesa lijambo elu kila mmonga ni njinu. Bhakajobha, “Ndo malobhi gha aina jheleku agha?” Akabhaamuru roho kwa mamlaka ni nghofu na bhimbhoka.” <sup>37</sup> Efyo, habari juu jha Yesu syajhenili khila sehemu mu maeneo ghaghisyonghoka mkoa oghu. <sup>38</sup> Kisha Yesu akabhoka mu mji obhu ni kujhingila mu nyumba jha Simoni. Henu, n'kwibhi ghwa Simoni akajha ilwala homa jhikali, na bhakan'sihi kwa niaba jha muene. <sup>39</sup> Efyo, Yesu akan'hegelela, akajhikemela home jhela ni kupona. Ghafla akajhema ni kujhanda kubhatumikila. <sup>40</sup> Lijobha bho lijhibhela, bhanu bhake ndetela Yesu khila n'tamu ni kubhaponesya bhohba. <sup>41</sup> Mapepo kabhele ghabhapitili bhamehele ghakajhe ghilela kwa sauti ni kujobha, “bhebhe ndo mwana ghwa K'yara!” Yesu abhakemili mapepo ni kubharuhusu bhalongelayi, kwandabha bhamanyili kwamba muene ajhele ndo Kristu. <sup>42</sup> Bho kubhebhele, alotili lieneo lya libeli kujha ni bhanu. Makutano gha bhanu bhajhele bhakandonda na bhakahida mu lieneo lya ajhele. Bhakajaribu kun'besya asiloti patali ni



bhene. <sup>43</sup> Lakini akabhajobhela, “Lazima kabhele nihubiriajhi habari sinofu sya ufalme bhwa K'yara mu miji ghenge, ghimehele kwandabha ejhe ndo sababu nalaghisibhu apa.” <sup>44</sup> Kisha ajhendelili kuhubiri mumasinagogi mu uyahudi jhioha.

## Sura ya 5

<sup>1</sup> Basi jhatokili bhanu bho bhabhonganiki ni kun'syong'oka Yesu ni kupelekesya lilobhi lya K'yara ambapo ajhemili kando jha ziwa Genesareti. <sup>2</sup> Abhuene mashua sibhele sisopi nanga palubhafu me nyanja. Bhalobhi bhajhe bhamali kupita na bhakajha bhisuka, mikwabhu ghya bhene. <sup>3</sup> Yesu akajhingila mu mojawapo mu s'ela mashua, ambajho jhajhele jha Simoni ni kun'soka ajhipelekayi mu masi patali kidogo ni pandema. Kisha atamili ni kumanyisya kuhomela mu mashua. <sup>4</sup> Kulongela, akan'jobhela Simoni, “Jhipelekajhi mashua jha jhobhi kulosi ni kuselesya mikwabhu ghya jhobhi ili kulobha somba.” <sup>5</sup> Simon akajibi ni kujobha, Bwana, tubhombi mbombo kiru khoha na tukabhi lepi kyokyoha, lakini kwa lilobhi lya jhobhi, nikeselesya mikwabhu. <sup>6</sup> Bho bhabhombi nahu, bhabhongeniyе kiasi kibhaha kya somba ni mikwabhu ghya bhene ghikajhenda kuhatuka. <sup>7</sup> Efyo bhakabhaashirila bhashirika bha bhene mu mashua senge ili bhahidayi ni kubhatangasila. Bhakahida bhakasimemesya mashua syoha, kiasi kwamba sikajhanda kujhibhila. <sup>8</sup> Lakini simoni Petro, bhoabhwene naha, abinili pa magoti gha Yesu akajobha, “Bhokayi kwa nene, kwandabha nene ne munu jha nijheni dhambi Bwana.” <sup>9</sup> Kwandabha asyangesibhu, ni bhanu bhoha bhabhajhele pamonga nabhu, kwa bhalobhi bha somba bhabhajhele bhaubhombili. <sup>10</sup> E'le lyabhajumuishi Yakobo ni Yohana bhana bha Zebedayo, ambabho

bhajhele bhashiriki bha Simoni. Ni Yesu akan'jobhela Simoni, “Usitili, kwa ndabha kwabhwanji henu ni kuj'hendelela wibeta kulobha bhanu.” <sup>11</sup> Bhobhamali kusileta mashua sya bhene kundema, bhalekili khila khenu ni kun'kesya muene. <sup>12</sup> Jhatokili bho ajhe mu mji umongawapo, munu jha amemili ukoma ajhele okhu. Wakati ambwene Yesu, abinili wakati ijhinamisya uso bhwa muene pasi ni kun'soka, akajobha, Bwana, ikajhiajhi wilonda, ghwibhwesya kunitakasa.” <sup>13</sup> Kisha Yesu anyosisi kibhoko kya muene ni kun'gusa, akajobha. “Nilonda.” Ni lisaa lelalela ukoma ukamalika. <sup>14</sup> “Akandaghisya asin'jobheli munu jhejhioha, lakini akan'jobhela, “Lotayi na ukakilasijhi kwa makuhani na uhomesiajhi sadaka jha utakaso bhwa jhobhi, sawasawa ni khela Musa kyaakiamuiri kwa nushuhuda bhwa jhobhi.” <sup>15</sup> Lakini habari kuhusu muene sya jhenili patali zaidi ni umati mbaha bhwa bhanu ukahida pamonga kump'elekesya ifundisya ni kuponyesya matamu gha bhene. <sup>16</sup> Lakini mara kwa mara akitengili faragha ni kus'oka. <sup>17</sup> Jhatokili ligono limonga kati jha e'lu akajha ifundisya, na bhajhele Mafarisayo ni bhalimu bha sheria bhatemili apu ambabho bhahidili kuhomela fijiji fimehele tofauti mu mkoa ghwa Galilaya ni Yudea, na kabhele kuhomela mji bhwa Yerusalemu. Ngofu jha Bwana jhajhele pamonga naku kuponesya. <sup>18</sup> Bhanu kadhaa bhahidili, bhampendili mu n'keka munu jhaapoozili, na bhakalonda njela jha kunjgingisya mugati eli kun'gonesya pasi mbele jha Yesu. <sup>19</sup> Bhakibhi lepi njela jha kunjhingisya mugati kwandabha jha umati, hivyo bhakwelili panani pa paa lya nyumba ni kun'selesya munu jhola pasi kupetela ku figae, panani n'keka ghwa muene pagati pa bhanu, palongolo kabisa jha Yesu. <sup>20</sup> Akajhe ilanga imani jha bhene, Yesu akajobha, “Rafiki, dhambi sya jhobhi usamehibhu.”

<sup>21</sup> Bhaandishi ni Mafarisayo bhakajhanda kuhoji e'lu, bhakajobha, “Ojho ndo niani jhailongela makufuru? Niani jhaibhwesya kusamehe dhambi ila K'yara muene?”

<sup>22</sup> Lakini Yesu, amanyili kiki kyabhafikirileghe, abhajibili ni kubhajobhela, “kwandabha mwikotana e'le mu mioyo ghya jhomu? <sup>23</sup> Kheleku rahisi kujobha, 'Dhambi sya jhobhi sisamehibhu' au kujobha jhemayi ugendayi?’

<sup>24</sup> Lakini mumanyajhi kujha mwana ghwa Adamu ajhe ni mamlaka pa duniani gha kusamehe dhambi, Nikujobhela bhebhe, 'Jhinukayi, tolayi n'keka bhwa jhobhi na alotayi kunyumba jha jhobhi.’” <sup>25</sup> wakati bhobhuobhu akajhema mbele jha bhene ni kutola n'keka ghwa muene bhwaagonili. Kisha akabhujha kunyumba jha muene akin'tukusya K'yara. <sup>26</sup> Khila mmonga asyangele ni kun'tukusya k'yara bhamemibhu ni hofu, bhakajobha, “Tughabhwenene mambo ambagho ghakawaida lepi lelu.”

<sup>27</sup> Baada jha mambo agha kuhomela, Yesu abhokili okhu ni kumbona mtoza ushuru jhaakutibhweghe Lawi atamili lieneo lya kutolela kodi. Akan'jobhela, “Nikesiajhi.” <sup>28</sup> Efyo Lawi akajhema ni kun'kesiya, akaleka khila khenu kunyuma. <sup>29</sup> Kisha Lawi aandeke kunyumba jha muene karamu mbaha kwandabha jha Yesu. bhajhele bhatoza ushuru bhamehele khola ni bhanu bhangi bhabhatamili pameza bhakajha bhilya pamonga nabhu. <sup>30</sup> Lakini Mafarisayo bhene bhakajhe bhakebhadadila bhanafunzi, bhakajobha, “kwandabha jha kiki mwilya ni kunywa ni bhatoza ushuru pamonga ni bhanu bhamana, bhabhajhe ni dhambi?” <sup>31</sup> Yesu akabhaji, “Bhanu bhabhajhele mu afya jhinofu bhilondelepi tabibu, bhela tu bhabhikandonda mmonga. <sup>32</sup> Nahidilepi kubhakuta bhanu bhabhajhe ni hakebhajhi kutubu, bali kubhakuta bhenye dhambi bhabhwesiajhi kutubu.”

<sup>33</sup> Bakan'jobhela, “Bhanafunzi bha Yohana mara nyingi

bhifunga ni kus'oka, ni bhanafunzi bha Mafarisayo bhimbomba mebhū. Lakini bhanafunzi bha jhobhi bhilya ni kunywa.” <sup>34</sup> Yesu akabhajobhela, “Jhibhwesekana munu jhejhioha akabha bhomba bhabhahudhuriri mu harusi jha Bwana harusi kufunga wakati Bwana Arusi bado ajhe pamonga nabhu? <sup>35</sup> Lakini magono ghibeta kuhida wakati Bwana Arusi pa ibeta kubhosibhwa kwa bhene, ndipo ku magono aghu bhibeta kufunga.” <sup>36</sup> Kisha Yesu alongelili kabhele kwa bhene kwa mfano. “Ajhelepi jhachatule kipandi kya nghobho kuhoma mu nghobho mpya ni kukitumila kurekebisya liguanda lya muandi. Kama abhombi naha ibeta kuhatula nghobho mpya, ni kipandi kya nghobho kuhoma liguanda lipya ngakifwayi lepi kutumika ni nghobho jha liguanda lya muandi. <sup>37</sup> Kabhele, ajhelepi munu ambajhe ibheka divai mpya mu firiba fya fichakele. Kama aketili naha divai mpya ngejhi kayuili khenu khela, ni divai ngejihijhitiki, ni firiba ngafiharibiki. <sup>38</sup> Lakini divai mpya lazima ibhekibhwayi mu firiba fipya. <sup>39</sup> Na ajhelepi munu baada jha kunywa divai jha muandi, wibetalepi kulonda mpya kwandabha bhijobha, 'Jha muandi ndo bora.’”

## Sura ya 6

<sup>1</sup> Henu jhatokili kusabato kwamba Yesu akajha ipeta mu mig'onda ghya nafaka ni bhanafunzi bha muene bhakajha bhijhabha masuke, bhakaghasugula kati jha mabhoko gha bhene bhakalya nafaka. <sup>2</sup> Lakini baadhi jha Mafarisayo bhakajobha, “kwandabha kiki mwibhomba khenu ambakyo halali lepi kisha na kukibhomba ligono lya sabato”? <sup>3</sup> Yesu, akabhajibu, akajobha, “Mwabhajhi lepi kusoma khele Daudi akiketili bho ajhe ni njala, muene ni bhagosi bhabhajhe pamonga nabhu? <sup>4</sup> Alotili mu nyumba jha k'yara na atolili mikate ni kulya baadhi, ni

kujhihomesya baadhi bhanu bhabhajhe naku kulya, hata kama jha jhele halali kwa makuhani kulya.”<sup>5</sup> Kisha akabhajobhela, “Mwana ghwa Adamu ndo Bwana ghwa sabato.”<sup>6</sup> Jhatokili mu sabato jhenge kwamba alotili mugati mu masinagogi ni kubhafundisya bhanu okhu. Pajhele ni munu ambajhe kibhoko kya kuha kyapoozili.<sup>7</sup> Bhaandishi ni Mafarisayo bhakajha bhakandanga kwa makini kulola kama ngaamponyili mu ligono lya sabato, ili bhakabhayi sababu jhe jhakun'takila kwa kubhomba likosa.<sup>8</sup> Lakini amanyili kiki kyabhifikilila ni kujobha kwa munu jhaapozili kibhoko, “Jhemayi, jhema apa pagati pa khila mmonga.” Efyo munu ajhu akajhinuka ni kujhema pala.<sup>9</sup> Yesu akajobha kwa bhene, “Nikabhakhota muenga, halali ligono lya sabato kubhomba manofu au kubhomba madhara, kuokola maisha au kughaharibu?” Kisha akabhalenga bhoha ni kun'jobhela munu jhola,<sup>10</sup> “NyooSyajhi kibhoko kya jhobhi.” Akakheta mebhuhoko kya muene kyaponyisibhu.<sup>11</sup> Lakini bhamemibhu ni hasira bhakalongolesana bhane kwa bhene kuhusu kiki bhakikhetayi kwa Yesu.<sup>12</sup> Jhatokili magono aghu alotili ku kid'onda kus'oka. Ajhendelili kiru khoha kun'soka k'yara.<sup>13</sup> Bho jhifikili lukhela, abhakutili bhanafunzi bha muene ni kubhechagula kumi ni bhabhele kati jha bhene, ambabho kabhele abhakutili “mitume.”<sup>14</sup> Mahina gha bhala mitume ghajhele Simoni (ambajhe kabhele an'kutili Petro) na Andrea munu, Yakobo, Yohana, Filipo, Bartolomayo,<sup>15</sup> Mathayo, Tomaso na Yakobo mwana ghwa Alfayo, Simoni, ambajhe akutibhu Zelote,<sup>16</sup> Yuda mwana ghwa Yakobo ni Yuda Iskariote, ambajhe ajhele msaliti.<sup>17</sup> Kisha Yesu akaselela pamonga nabhu kuhoma ku kid'onda ni kujhema mahali tambarare. Idadi mbaha jha bhanafunzi bha muene bhajhele okhu, pamonga ni idadi mbaha jha bhanu kuhoma

Uyahudi ni Yerusalemu, ni kuhoma pwani jha Tiro ni Sidoni. <sup>18</sup> Bhahidili kumpelekesya ni kuponyisibhwa matamu gha bhene. Bhanu bhabhasumbuli bhweghe ni pepo bhachafu bhaponyisibhu pia. <sup>19</sup> Khila mmonga pa kusanyiku e'lu ajaribu kun'gusa kwandabha nghofu sya uponyajhi syajhele sihomela mwa muene, na abhaponyisi bhoha. <sup>20</sup> Kisha akabhalanga bhanafunzi bha muene, ni kujobha, "Mbarikibhu muenga mwe maskini, kwandabha ufalme bhwa K'yara ndo bhwa jhomu. <sup>21</sup> Mbarikibhu muenga jhe mujhele ni njala henu kwa ndabha mwibeta kushibishibhwa. Mbarikibhu muenga jha mwilela henu kwandabha mwibeta kuheka. <sup>22</sup> Mbarikibhu muenga ambabho bhanu pabhibeta kubhachukila ni kubhatenga ni kubhashutumumu muenga kwamba ndo bhaovu, kwandabha jha mwana ghwa Adamu. <sup>23</sup> Muhobhokajhi ligono e'lu ni kurukaruka kwa furaha, kwandabha hakika mwi-beta kujha ni thawabu mbaha kumbinguni kwandabha bhadadi jhabhi bhabhabhombili mebhuh manabii. <sup>24</sup> Lakini o'le bhinu bhamujhe mataji! kwandabha mumalikuk-abha farajha jha jhomu. <sup>25</sup> O'le bhinu bhamushibili henu! Kwa maana mwibeta kubhona njala baadaje. Ole bhinu bhe mwiheka henu! Kwandabha mwibeta kuombolesya ni kulela baadaye. <sup>26</sup> Ole bhinu, pamwibetakusifibhwa ni bhanu bhoha! kwandabha bhadadi jhabhi bhabhabhombili manabii bha udesi fefuefu. <sup>27</sup> Lakini nijobha kwa muenga jha mukanipelekesya, mubhaganayi maadui bhinu ni kukheta manofu kwa bhakabhadadila. <sup>28</sup> Mubhabarikiajhi bhala bhabhekebhalaaani muenga na mubhaombelayi bhala bhala bhabhe kabhabhonela. <sup>29</sup> Jhaikutobha litama limonga, un'geuzilayi ni la pili. Kama munu akunyakili lijoho lya jhobhi usimbese ni likanzu. <sup>30</sup> Mpelayi khila kya ikusoka. Kama munu akunyakili khenu ambakyo mali gha jhobhi, usin'soki akuk-

erebhusilayi. <sup>31</sup> Kama mgani bhanu bhabhaketelayi, namu mukhetayi mebhu. <sup>32</sup> Kama mwibeta kubhagana bhanu bhabhaganili muenga tu, hivyo thawabu jheleku kwa muenga? kwandabha hata bhenye dhambi bhabhaganili bhala bhabhaganili. <sup>33</sup> Kama mwibeta kubhaketela manofu bhala bhabhakabhaketela muenga manofu, hiyo thawabu jheleku kwa muenga? kwandabha hata bhenye dhambi bhikheta mebhu. <sup>34</sup> Kama mwikopesya fenu kwa bhanu ambabho mwitegemela bhakabhakerusila, ejhu ndo thawabu jheleku kwa muenga? Hata bhenye dhambi bhikopesya bhenye dhambi, na bhitegemela kupokela kiasi kekuekhu kabhele. <sup>35</sup> Lakini mubhaganayi maadui bhinu na mubhaketelayi manofu. Mubhakopesiajhi ni msihofu kuhusu kukerusibhwa, ni thawabu jha muenga jhibeta kujha mbaha. Mwibetakujha bhana bha ajhe kunani, kwandabha muene ndo mwema na mwema kwa bhanu bhabhaduli shukrani ni bhaovu. <sup>36</sup> Mujhelayi ni huruma, kama Dadi jhinu kyaajhe ni huruma. <sup>37</sup> Msihukumu, namu mwibeta kuhukumibhwa. Musilaani, namu mwibetalepi laanibhwa. mubhasameheajhi bhamana, namu mwibeta kusamehebhwa. <sup>38</sup> Mubhapelayi bhangi, namu mwibeta kupelibhwa. Kiasi kya ukarimu - kyakishindilibhu, kusukibhwa ni kujhitika - kibeta kujhitika pa magoti gha jhomu. Kwandabha jha kup'emu kyokyoha kyamwitumila kupemela, kip'emu ekhu kibetakutumika kubhap'emela muenga.” <sup>39</sup> Kisha akabhajobhela mfano kabhele. “Je, munu kipofu ibhwesya kundongosya munu jhongi kipofu? Kama kyaajhele efu, basi bhoha bhivetakudumbukila mu lilende, je bhidumbukila lepi? <sup>40</sup> Mwanafunzi ijha lepi mbaha kuliko mwalimu ghwa muene lakini khila munu akafundisibhwayi kwa ukamilifu ijha kama mwalimu ghwa muene. <sup>41</sup> Na kwandajha kiki basi ukakilanga kibanzi mu lihu lya

ndongobhu na wakati riboriti lijhe mu lihu lya jhobhi ukalibhona lepi? <sup>42</sup> Wabhwesya bhuli kun'jobhela ndongobhu, 'Ndongo, nis'oka nikubhosiajhi kibanzi kyekijhele mu lihu lya bhebhe,' nabhi wilange lepi liboriti lyalijhele mu lihu lya jhobhi? Mnafiki bhebhe! kwanza libhosyajhe boriti mu lihu lya bhebhe, ndipo wibeta kulola kinofu kibanzi mu lihu lya ndongobhu. <sup>43</sup> Kwandabha lijhelepi libebe linofu lyalihogola matunda mabaya, wala lijhelepi libebe libaya lihogola matunda manofu. <sup>44</sup> Kwandabha khila limanyikana kwa matunda ghaki. Kwandabha bhanu bhijhabha lepi tini kuhoma mu mifwa, wala bhijhabha lepi tini kuhoma mu mifwa, wala bhijhabha lepi zabibu kuhoma mu michongoma. <sup>45</sup> Munu mwema katika hazina jha muene mu muoyo bhwake ipisya ghaghajhele mabovu. kwandabha kinywa kya muene ijobha ghala ghaghakaumemesya muoyo ghwa muene. <sup>46</sup> Kwanda jha kiki mkanikuta, 'Bwana, Bwana', na bado mkaghabhomba lepi ghala ghanijobha? <sup>47</sup> Khila munu jhaihida kwa nene ni kughap'eleka malobhi ghangu ni kughatendela mbombo, nibeta kubhalasya kya ajhele. <sup>48</sup> Iwaningana ni munu jhaijenga nyumba jha muene, ambajhe igima pasi sana, ni kujenga msingi bhwa nyumba panani pa mwamba imara. Mafuriko bho ghahidili, mahemu gha masi ghajhitobhili nyumba, lakini ghabhwesilepi kujhuhugusya, kwa ndabha jhajengibhu kinofu. <sup>49</sup> Lakini jhejhioha jhe ep'eleka lilobhi lyangu na alitii lepi; mfano bhuake ndo munu jhaajengili nyumba panani pa ardhi bila msingi, kiholo bho kiselili lwa nghofu, nyumba jhela jhakabhili maangamizi mabhaha.

## Sura ya 7

<sup>1</sup> Baada jha Yesu kumala khila khenu kya ajobheghe kwa bhanu bhabhamp'elekisieghe, akajhingila Kaper-



naumu. <sup>2</sup> Mtumwa fulani ghwa akida, jhaajhe ghwa thamani sana kwa muene, ajhen'tamu sana na ajhele karibu kufwa. <sup>3</sup> Lakini bho ap'eliki kuhusu Yesu, jhola Akahida andaghisi ndongosi ghwa kiyahudi kun'soka ahidayi kumwokola mtumwa ghwa muene ili asifi. <sup>4</sup> Bbobhafikiri karibu ni Yesu, bhan'sihili kwa bidii ni kujobha, “akestahili kwamba ghwilondeka kubhomba naha kwandabha jha muene, <sup>5</sup> Kwandabha aliganili litaifa lya tete, na ndo jhaajengili lisinagogi kwandabha jha tete”. <sup>6</sup> Yesu akajhenderelela ni safari jha muene pamonga nabhu. Lakini kabla jha kulota patali ni nyumba, afisa mmonga abhalaghisi marafiki zake kulongela naku. “Bwana, usikitondesi ghwe muene kwandabha nene nilondeka lepi bhebhe kujhingila mu dari jhangu. <sup>7</sup> Kwandabha ejhe nafikiririlepi hata nene nemwene kujha nilondeka kuhida kwa bhebhe, lakini jobhayi lilobhi tu ni mtumishi ghwa nene ibeta kupona. <sup>8</sup> Kwani ni nene ne munu jha nibhekihbhwa mu mamlaka na nijhe ni askari chini jha nene. Wijobha kwa ojho “Lotayi” na ilota, nikwajhongi, “Hidayi” ni muene ihida, ni kwa mtumishi ghwa nene 'bhomba ekhe', ni muene ibhomba”. <sup>9</sup> Yesu bhoapeliki agha ashangele, ni kubhageukila makutano bhabhan'kesieghe ni kujobha. “Nikabhajobhela hata mu Israeli, nibhwayilepi kubhona munu mwenye imani kama ejho. <sup>10</sup> Kisha bhala bhabhalaghisibhu bhakherebhuiki kunyumba ni kun'kolela mtumishi amalikupona. <sup>11</sup> fulani baada jha agha, jhatokili kujha Yesu ajhe isafiri kulota mji bhwabhukutibhweghe Naini. Bhanafunzi bha muene bhakalota pamonga nabhu bhakaambatana ni umati bhwa bhanu. <sup>12</sup> Bhoafikiri karibu ni lango lya jiji langayi, munu jhaafwili ajhele ap'endibhu, na ndo muana ghwa pekee kwa nyinamunu jhaajhe mjane, ni umati bhwa bhawakilishi kuhoma mu jiji bhajhele pamonga

nakhu. <sup>13</sup> Bho ambwene, Bwana akan'hegelela kwa huruma mbaha sana juu jha muene ni kun'jobhela, "Usileli". <sup>14</sup> Kisha akahegelela palongolo akaligusa lijeneza ambalyo bhap'endili mb'ele, na bhala bhabhap'endili bhakajhema akajobha "N'songolo nijobha jhumukayi" <sup>15</sup> Mfu akajhinuka ni kutama pasi ni kujhanda kulongela. Kisha Yesu akan'kabidhi kwa nyinamunu. <sup>16</sup> Kisha hofu ikabhamema bhoha. Bhakajhendelela kun'tukusya k'yara bhakajobha "Nabii mbaha ajhinulibhu miongoni mwa jhotu" ni "k'yara abhalangili bhanu bha muene" <sup>17</sup> Ese habari sinofu sya Yesu syajhenili Yudea jhioha ni mikoa ghioha ghya jirani. <sup>18</sup> Bhanafunzi bha Yohana bhakan'jobhili mambo agha ghoha. <sup>19</sup> Ndipo Yohana akabhakuta bhabhele bha bhanafunzi bha muene ni kubhalaghisya kwa Bwana kujobha "Bhebhe ndo jhola jhaihida, au ajhe munu jhongi tundendelajhi?" <sup>20</sup> Bhobhafikiri karibu ni Yesu abha bhakajobha, "Yohana mbatizaji atulaghisya kwa bhebhe kujobha, 'Bhebhe ndo jhola jhaihida au ajhe jhongi tundendelajhi?'" <sup>21</sup> Kwa wakati obho abhaponyisi bhanu bhangi bhenye matamu ni malombosi, kuhoma kwa roho bhachafu ni kwa bhanu bhenye upofu wabhapelili kulanga. <sup>22</sup> Yesu ajibili ni kujobha kwa bhene. "Baada jha kujha mlotili kwa muhomili mwibeta kumjulisha Yohana kya mukibhwene ni kup'eleka. Bhenye upofu bhipokela kulola ni fiwete bhibeta kugenda, bhenye ukoma bhita-takasika viziwi bhibeta kup'eleka, bhafu bhifululibhwa ni kujha hai kabhele, masikini bhijobhibhwa habari jhinofu. <sup>23</sup> Na munu jhaibeta kuleka lepi kuniadini nene kwa matendo ghangu abarikibhu". <sup>24</sup> Baada jha bhala bhabhalaghisibhu ni Yohana kukerebhuka kwa bhahomili, Yesu akajhanda kujobha kwa makutano juu jha Yohana, "Mwalotili kwibhala kulanga kiki, litasi likajha lihugunisibhwa ni mp'ongo?" <sup>25</sup> Lakini Mwalotili kwibhala kulola

kiki, munu jhaafwalili kinofu? Langajhi bhanu bhala bhabhifuala maguanda gha kifalme ni kuishi maisha gha starehe bhajhe mu nafasi sya bhafalme. <sup>26</sup> Lakini mwilota kwibhala kulola kiki, Nabii? Ndio, nijobha kwa muenga ni zaidi sana kuliko nabii. <sup>27</sup> Ojho ndo jhaajhandikibhu, “Langayi, nikandaghisya mjumbe ghwa nene palongolo pa mihu gha jhomu, jhaibeta kujhandala njela kwandabha jha nene, <sup>28</sup> Nijobha kwa muenga, kati jha bhala bhabhahogoliki ni n'dala, ajhelepi mbaha kama Yohana, lakini munu jha ajhele muhimu lepi sana jhaibeta kuishi ni K'yara mahali pa ajhele muene, ibeta kujha mbaha kuliko Yohana.” <sup>29</sup> Ni bhanu bhobhap'eliki agha pamonga ni bhatoza ushuru, bhatangasisi kujha k'yara ndo ajhe ni huruma ni haki. Bhajhele kati jha bhene bhala bhabhbatisibhu kwa ubatizo bhwa Yohana. <sup>30</sup> Lakini Mafarisayo ni bhataaalamu bha sheria sya kiyahudi, ambabho bhabbatisibhulepi ni muene bhabelili hekima sya k'yara kwandabha jha bhene. <sup>31</sup> Kabhele nibhwesya kubhalenganisya ni. kiki bhanu bha kizazi ekhe? bhajhe bhuli hasai? <sup>32</sup> Bhiwaningana ni bhana bhabhikina maeneo gha soko, bhabhitama ni kukutana mmonga baada jha jhongi bhijobha, 'Tukobhili filimbi kwandabha jha muenga na mwakinilepi. Tuombolisi na mulelilepi.' <sup>33</sup> Yohana mbatizaji ahidili alilepi n'kate wala kunywa divai, na mwajobhili “Ajheni pepo. <sup>34</sup> Mwana ghwa munu ahidili alili ni kunywa na mwajobhili, “Langayi ndo mlahi na ndefi, rafiki ghwa bhatoza ushuru ni bhenye dhambi! <sup>35</sup> Lakini hekima itambuliki kujhe ijhe ni haki kwa bhana munu bhoha” <sup>36</sup> Mmonga ghwa Mafarisayo ans'okili Yesu alotayi kulya pamonga ni muene. Baada jha Yesu kujhingila mu nyumba jha farisayo, ajheghemili mu meza ili aliyai. <sup>37</sup> Langayi kwajhele ni n'dala mmonga katika jiji e'lu jhaajhe ni dhambi. Agunduili kujha atamili kwa

## Luka Sura ya 7:3828Luka Sura ya 7:50

farisayo, akaleta chupa jha manukato. <sup>38</sup> Ajhemili kunyuma jha muene karibu ni magolo gha muene khoni ilela. Kabhele ajhandili kulobhanisya magolo gha muene kwa mahosi, ni kujhifuta kwa niwili sya mutu bhwa muene akaibusu magolo gha muene ni kujhibaka manukato. <sup>39</sup> Ni jhola Farisayo jhaamwaliki Yesu bho abhuene naha, akawasya muene akajobha, “Kama munu ojho ngaajhe nabii, ngaamanyi ojho niani na ni aina jheleku jha n'dala jhaikan'gusa, jhakujha mwenye dhambi. <sup>40</sup> Yesu ajibili ni kujobha, “Simoni nijhe ni khenu kyakijobhela.”akajobha” “kijobha tu Mwalimu!” <sup>41</sup> Yesu akajobha “kwajhele ni bhaefaiwa bhabhele kwa mkopeshaji mmonga. Mmonga akabha wa idaibhwa dinari Mia tano ni bhwa pili adaibhu dinari hamsini. <sup>42</sup> Na bhobhajhelapi ni hela jha kundapa akabha samehe bhoha. Henu nieni jha ibeta kurigana zaidi? <sup>43</sup> Simoni ajibilili ni kujobha, “Nidhani jha asamehibhu nesu.” Yesu akanijobhela, “Uhukumui kwa usahihi.” <sup>44</sup> Yesu akanigeukila n'dala ni kujobha kwa Simoni, “Umbwene n'dala ojho. Nijhingili munyumba jha jhobh. Unipelihitapi masi kwandabha jha magolo gha nene, lakini ojho, kwa mahosi gha muene alobhani si magolo gha nene ni kuifuta kwa njuili sya muene. <sup>45</sup> Wanibusuililepi, lakini muene, tangia ajhingili o'mo alekilepi kunibusu magola gha nene. <sup>46</sup> Gwa jhibaki lepi magolo gha need nene mafuta, lakini ajhibakili magolo gha nene kwa manukato. <sup>47</sup> Kwa lijambo ele, nikujobhela kujha ni dhambi semehele na asamehibhu nesu, na kabhele aganili nesu. Lakini jha asamehibhu kidebe, igana kidebe tu.” <sup>48</sup> Baadajhe akan'jobhela n'dala, “Dhambi sya bhebhe simalikusamehebhwa” <sup>49</sup> Bhala bhabhatamili pameza pamonga ni muene bhakajhanda kujobhesana bhene kwa bhene, “Ojho niani mpaka isamehe dhambi?” <sup>50</sup> Ni Yesu akan'jobhela n'dala, “Imani jha jhobhi jhikuok-

wili. Lotayi kwa amani”

## Sura ya 8

<sup>1</sup> Jhatokili muda mfupi baada jha kwamba Yesu ajhandili kusafiri mu miji ni jiji mbalimbali, akihubiri ni kutangasya habari sinofu sya ufalme bhwa K'yara ni bhala kumi ni bhabhele bhalotili pamonga nakhu, <sup>2</sup> khelakhela, bhadala fulani bhabhaponyisibhu kuhoma kwa roho bhachafu ni matamu mbalimbali. Bhajhele ndo Mariamu jhaakutibhu Magdalena ambajhe ajhele abhosibhu mapepo saba. <sup>3</sup> Yohana ndala ghwa Kuza ni meneja ghwa Herode, Susana, ni bhadala bhangi bhingi, bhabhapisili mali jha muene Kwandabha jha bhene. <sup>4</sup> Ni baada jha umati bhwa bhanu kubhonganika pamonga bhakajha ni bhanu bha bhahideghe kwa muene kuhoma miji mbalimbali, akalongela nabhu kwa kutumila mifuanu. “<sup>5</sup> Mpandaji akalota kupanda mbeyu, bho apandili, baadhi sya mbeyu e'su sya binili kando jha jhela syakanyibhu pasi pa magolo, ni fidege fya angani fyalili. <sup>6</sup> Mbeyu senge syabinili panani pa udongo bhwa miamba na bho simelili ni kujha miche bho sibholili kwa ndabha jha kutokujha ni unyevunyevu. <sup>7</sup> Mbeyu s'enge syabinili mu mumabehe gha mifwa, ni ejhu mabehe ghya mifwa ghyakholili pamonga ni mifwa ghela ni mbeyu sya-songibhu. <sup>8</sup> Lakini mbeyu s'enge syabinili mu udongo bh-wawilondeka na syahoguili mazao mara mia nesu. “Baada jha Yesu kujobha mambo agha akwesi sauti, “Jhejhioha jha ajhe ni mb'olokoto na ap'elekayi.” <sup>9</sup> Kabhele bhana-funzi bha muene bhakan'kota ndabha jha mfano obhu, <sup>10</sup> Yesu akabhajobhela, “Mupelibhu upendeleo bhwa kumanya siri jha ufalme bhwa K'yara, lakini bhanu bhamana bhivetakufundisibhwa tu kwa mifvano, ili kwamba 'bhak-abhonayi bhasibhone na bhakap'elekayi bhasichelibhwi.'”

<sup>11</sup> Na ejhe ndo maana jha mfano obho. Mbeyu ndo lilobhi lya K'yara. <sup>12</sup> Mbeyu s'ele syasabinili kando jha njela ndo bhanu bhabhip'eleka litobhi, ni baadaye mwovu shetani akalilota patali mu mioyo, ili kwamba bhasiamini ni kuokolibhwa. <sup>13</sup> Kisha ni s'ela syasibinili mu muamba ndo bhanu bhala bhabhip'oleka lilobhi ni kulipokela kwa furaha lakini bhajhelepi ni mizizi gheghioha, bhi-amini ku kwa muda mfupi, ni wakati bhwa majaribu bhibina. <sup>14</sup> Ni mbeyu s'ela syasibinili mu mifwa ndo bhanu bhabhakalip'eleka lilobhi, lakini pabhijhenderelela kutama bhisongibhwa ni huduma sya utajiri ni unofu bhwa maisha agha na bhihogola lepi matunda. <sup>15</sup> Lakini mbeyu s'ela syasibini mu udongo unofu ndo bhale bhanu, ambabho bhanyenyekevu ni mioyo minofu, baada jha kulipeleka litobhi bhakalikamulila ni kujha salama ni kuhogola matunda gha uvumilivu. <sup>16</sup> Henu, ajhelepi hata mmonga, jhaibhwasya taa ni kuifunika kwa bakuli au kujhibheka pasi pa kitanda. Badala jha kujhibheka pa kinara kya taa ili kwamba khila mmonga jhaijhingila akabhayi kujhibhona. <sup>17</sup> Kwa kujha kijhelepi kya kifighama ambakyo kibetalepi kumanyikana, au kyokyoha kya kijhele sirini ambakyo kibetalepi kumanyikana kikajhelayi mu muanga. <sup>18</sup> Kwa hiyo jhelayi makini pawijha wip'elekesya. Kwandabha jhaajhihenaku, kwa muene ibetakujhongsibhwa nesu, lakini jhaabelikujha naku, hata khela kidebe kya ajhenaku kitolibhwa.” <sup>19</sup> Baadaye nyinamunu wa Yesu ni bhalongo munu bhakahida kwa muene bhahegelili lepi kwandabha jha umati bhwa bhanu. <sup>20</sup> Na ajobhibhu, “Nyinamunu ni bhalongobhu bhajhele pibhala bhilonda kubhona bhebhe. <sup>21</sup> Lakini, Yesu ajibili ni kujobha, “Mabhu wa nene ni bhalongo bhangu ndo bhala bhabhip'elekesya lilobhi lya K'yara ni kulitii.” <sup>22</sup> Jhatokili ligono limonga kati jha magono ghala Yesu ni bhanafunzi

bha muene apakeme mu bhuatu ni kubhajobhela, “Tulobhokayi kwiseli jha pili jha nyanja.” Bhakaandala mashua gha bhene. <sup>23</sup> Lakini bho bhajhandi kubhoka, Yesu agonili lugono, ni linyegha libhaha ni mp'ongo, ni mashua jhikajhanda kumema masi na lajhele libhaha sana. <sup>24</sup> Baadaye bhanafunzi bha muene bhakahida kwa muene ni kunjumusya, bhakajobha, “Bwana mkubhwa! Bwana mkubhwa! tujhe karibu kufwa!” Akajhumuka ni kubhubesya mbelu ni bhuene bhawagudeme masi ghagudeme na kwatulili. <sup>25</sup> Kabhele akabhajobhela, “Imani jha muenga ijhendaku?” Bhakatila, bhashangele, bhakajobhesana kila mmonga ni njinu, “Ojho niani, kiasi kwamba iamuru hata mp'ongo ni masi na bhukan'tii?” <sup>26</sup> Bhakafika mu mji bhwa Gerasini jhaijhele upande bhwa kunyuma jha Galilaya. <sup>27</sup> Yesu bho aselili ni kukanya pa ardhi munu fulani kuhoma kumjini akabhonana naku, na munu ojhu ajhe ni nghofu sya giza. Kwa muda mrefu afwalepi nghobho, na atamelepi munyumba, atameghe kumakaburi. <sup>28</sup> lkojo okay ya paBho ambwene Yesu akalela kwa sauti, ni kubina pasi mbele jha muene kwa sauti mbaha akajobha, Niketikiki kwa bhebhe, Yesu ghwa K'yara jha ajhe kunani? Nikusihi usinitobhi nene” <sup>29</sup> Yesu akaamuru roho chafu jhimbokayi munu jhola kwa kujha mara nyingi apangili. Na hata kama ajhe mfungwa minyororo ni kubanibhwa ni kubhekibhwa chini jha ulinzi, adenyi fifungu ni kugendesibhwa ni mapepo hadi ku jangwa. <sup>30</sup> Yesu akan'kota, “Lihina lya jhobhi niani?” akajibu ni kujobha, “Legioni” kwamana mapepo mingi ghajhingili kwa muene. <sup>31</sup> Bhakajhenderelela kun'sihi usituamuru tulolayi mu lilende. <sup>32</sup> Likundi lya maghorobhi lidimibhweghe pa kid'onda, bhakan'sihi bhakajhingilayi kwa ghala maghorobhi. Ni kubharuhusu kukheta naha. <sup>33</sup> Kwa hiyo bhala mapepo bhakamboka munu jhola ni kujhingila

mu maghorobhi ni likundi lela likajumbilila mu magama gha kid'onda mpaka kumanga ni kujhibhila omu. <sup>34</sup> Bhanu bhala bha bhadimeghe maghorobhi ghala bho bhabhuene kya kihomili, bhakajumba ni kuh'omesya taarifa ku mjini ni kwibhala jha mji jha jhisyonuiki. <sup>35</sup> Bhanu bhobhapeliki aghu bhakalota kulola kya kihomili, na bhakahida kwa Yesu na bhakambona munu ambajhe mapepo gha mbokili. ajhele afwalili kinofu na ajhe ni luhala lwoha, atamili magolo gha Yesu na bhatilili <sup>36</sup> Ndipo mmonga bhabhi jhaabhwene kyakahomili ajhandili kubhapangila bhangi jinsi munu ojho jhaalongisibhweghe ni mapepo kyaaponyibhu. <sup>37</sup> Bhanu bhoha bha mkoa ghwa Bhageresi ni maeneo gha ghasyonuiki bhan'sokili Yesu abhokayi kwa bhene Kwandabha bhajhele ni hofu mbaha. Na ajhingili mu bhuatu ili akerebhukayi. <sup>38</sup> Munu jhola jhaajhe ni mapepo an'sihili Yesu kubhoka naku, lakini Yesu akan'jobhela alotayi ni kujobha, <sup>39</sup> “Ukerebhukayi kunyumba jha jhobhi na ubhalangayi ghala ghoha ambagho k'yara akubhombili” Munu ojho akabhoka, akatangasya poha mu mji bhuhwa ghala ghoha ambagho Yesu aghabhombili kwa muene. <sup>40</sup> Ni Yesu akakerebhuka, makutano bhakan'karibisya, kwandabha bhoha bhakajha bhakandendela. <sup>41</sup> Langayi akahida munu mmonga ikutibhwa Yairo ni mmonga kati jha bhalongosi mu sinagogi. Yairo akabina pa magolo gha Yesu ni kun'sihi alotayi kunyumba jha muene, <sup>42</sup> Kwandabha ajhele ni muana n'dala mmonga tu, mwenye umri bhwa miaka kumi ni mibhele, na ajhele mu hali jha kufwa. Na bho ilota, makutano bhakajha bhisongamana dhidi jha muene. <sup>43</sup> N'dala mwenye kupisya damu miaka kumi ni mibhele ajhele pala na atumili hela syoha kwa bhaganga, lakini ajhelepi hata mmonga jha amponyisi, <sup>44</sup> ahidili kunyuma jha Yesu ni kukamula pindo lya liguanda lya muene ni ghafla kupita



damu kukaleka. <sup>45</sup> Yesu akajobha, “Niani anikamuili?” Bbobhabelili bhoha, Petro akajobha, Bwana mkubhwa, umati bhwa bhanu bhikusukuma ni kusongana.” <sup>46</sup> Lakini Yesu akajobha, “Munu mmonga anigusili, mana nimanyili nghofu sinibhokili kwa nene.” <sup>47</sup> N'dala bho abhuene ibhwesyalepi kwifigha kyaakikhetili, akajhanda kutetemeka, akabina pasi palongolo jha Yesu akatangasya mbele jha bhanu bhoha sababu syaabhombili an'gusayi ni fela kya aponyibhu ghafla. <sup>48</sup> Kisha akajobha kwa muene, “Binti, imani jha jhobhi hikubhombili ujhelayi ghwa mzima. Lotayi kwa amani.” <sup>49</sup> Bho ijhendelela kujobha, munu mmonga akahida kuh'oma munyumba jha ndongosi ghwa sinagogi, akajobha, “Binti ghwa jhobhi afuili. Usin'sumbuli mwalimu.” <sup>50</sup> Lakini Yesu bho ap'eliki naha, an'jibili, “Usitili. Aminyai tu, na ibeta kuokolibhwa.” <sup>51</sup> Kisha bho ajhingili mu nyumba ejhu, aruhusuili lepi munu jhejhioha kujhingila pamonga ni muene, isipokujha Petro, Yohana ni Yakobo, Dadi munu ghwa binti, ni nyinamunu. <sup>52</sup> Henu bhanu bhoha bhakajobha bhiomboleza ni kuhomesya sauti kwandabha jha muene, lakini akajobha, “Musipigi makelele, afwilepi, lakini agonili tu.” <sup>53</sup> Lakini bhakan'heka kwa dharau, bhamanyi kujha afuili. <sup>54</sup> Lakini muene, akan'kamula binti kibhoko, akakuta kwa sauti, akajobha, “Muana, jhemayi” <sup>55</sup> roho jha muene jhikan'kerebhukila, na ajhinuiki wakati bhobhuobhu. Akaamrisha kujha apelibhwayi khenu fulani ili aliajhi. <sup>56</sup> Bhazazi bha muene bhashangele, lakini abhaamuiiri bhasin'jobheli munu kyakatokili.

## Sura ya 9

<sup>1</sup> Akabhakuta bhala kumi ni bhabhele pamonga, akabhapela uwezo bhwa mamlaka juu jha mapepo ghoha ni kuponyesya bhatamu. <sup>2</sup> Akabhalaghisya bhalotayi

kuhubiri ufalme bhwa K'yara ni kunyesya bhatamu. <sup>3</sup> Akabhajobhela, “Msitolikyoha kwandabha jha safari jha jhomu wala ndonga, wala mkoba, wala n'kate, wala hela wala musitoli kanzu sibhele. <sup>4</sup> Nyumba jhejhioha jhamwibeta kujhingila, mutamayi omu mpaka pa mwibeta kubhoka mahali apu. <sup>5</sup> Na kwa bhala bhabhita kubhapokela, pamwibeta kubhoka pa mji obhu, mkikung'undayi malifu mu magolo gha jhomu kwa ushuhuda just jha bhene”. <sup>6</sup> Bhakabhoka kup'etela mu fijiji, kutangasya habari sinofu ni kuponyesya bhanu khila mahali. <sup>7</sup> Henu Herode, mtawala, ap'eliki ghoha ghaghatokeleghe ataabiki nesu, kwandabha jhajobhekene ni baadhi kujha Yohana mbatizaji afufuiki kuh'omela kwa bhafu, <sup>8</sup> ni baadhi kujha Eliya amalikuhida, ni kwa bhangi kwamba mmonga ghwa manabii bha muandi afufuiki kabhele kuh'omela bhafu kabhele. <sup>9</sup> Herode akajobha, “nanchinjili Yohana, lakini ojho niani jha nip'eleka habari sya muene? Ni Herode alondili njela jha kumbona Yesu. <sup>10</sup> Wakati bhakherebhuiki bhala bhabhatumibhu, bhakan'jobhela khila khenu kya bhakhetili. Akabhatola pamonga ni muene, akalota muene mu mji bhwa bhwikutibhwa Bethsaida. <sup>11</sup> Lakini makutano bhakap'eleka kuhusu e'le bhakan'kesya, na abhakaribisi, ni kulongela nakhu kuhusu ufalme bhwa K'yara, na abhaponyisi bhele bhabhalondeghe uponyaji. <sup>12</sup> Ligonu likajhanda kumalika ni bhala kumi ni bhabhele bhakalota kwa muene ni kujobha, “Bhatawanyayi makutano kwamba bhalotayi mu fijiji fya karibu ni mijini bhakakesiajhi mapumziko ni kyakulya, kwandabha tujhele lieneo lya kunyika.” <sup>13</sup> Lakini akabhajobhela, “Muenga mubhap'elayi khenu kya kulya.” Bhakajobha “Tujhelepi nafu zaidi jha fipandi fihanu fya mikate ni somba sibhele isipokujha ngatulotili ni kuhemela kyakulya kwandabha jha liku-

sanyiku e'le lya bhanu.” <sup>14</sup> Kwajhele ni bhagosi kama elfu tano pala. Akabhajobhela bhanafunzi bha muene. “Bhatamikayi pasi mu makundi gha bhanu kama hamsini kwa khila likundi. <sup>15</sup> Kwa hiyo bhakakheta mebhū ni bhanu bhakatama pasi. <sup>16</sup> Akatola mikate mihanu ni somba sibhele ni kulanga kunani, akafibariki ni kufime-tula mu fipandi akabhapela bhanafunzi bha muene ili bhafibhekayi palongolo pa makutano. <sup>17</sup> Bhoha bhalili na bhashibili, ni fipandi fya fyakulya fya fyabakili fya-holibhu ni kumemesya fikapu kumi ni fibhele. <sup>18</sup> Nijhiene jhajhele kwamba, bho isoka muene, bhanafunzi bha muene bhajhele pamonga ni muene, na abhakotili akajobha, “Bhanu bhijobha nene ne niani?” <sup>19</sup> Bhakajibu, bhakajobha, “Yohana mbatizaji, lakini bhangi bhijobha Eliya, ni bhamana bhijobha mmonga ghwa manabii bha nyakati sya muandi afufuiki kabhele.” <sup>20</sup> Akabhajobhela, “Lakini muenga mwijobha nene ne niani?” Ajibili Petro akajobha, “Kristu kuhomela kwa K'yara.” <sup>21</sup> Lakini kwa kubhaonya, Yesu akabhajhelekesya kutokun'jobhela jhejhioha just jha e'le, <sup>22</sup> Akajobha kwamba mwana ghwa Adamu lazima atesekajhi kwa mambo ghamemehele ni kubelibhwa ni bhaseya ni makuhani bhabhaha ni bhaandishi na ibetakukhomibhwa, ni ligono lya tatu ibeta kufufuka. <sup>23</sup> Akabhajobhela bhoha, “kama munu jhejhioha ilonda kunikesya, lazima akibelayi muene, atolayi n'salaba ghwa muene khila ligono na anikesiajhi. <sup>24</sup> Jhejhioha jhaijaribu kughakola maisha gha muene ibeta kughajhasya, lakini jhejhioha jha ibeta kughajhasya maisha gha muene, kwa faida jha nene, ibeta kughakola. <sup>25</sup> Je kibetakumfaidila kiki mwanadamu, kama aukabhili ulimwengu bhuoha, lakini akajhasya au kukabha hasara jha nafsi jha muene? <sup>26</sup> Jhejhioha jha ibeta kunibhonela soni nene ni malobhi gha Joni, kwa muene mwana ghwa

Adamu ibetakumbonela soni pa ibeta kujha mu utukufu bhwa muene, ni utukufu bhwa Dadi. ni malaika bhatakatifu. <sup>27</sup> Lakini nikabhajobhela ukweli, kuna baadhi jha jhomu jhamujhemili apa, bhibeta lepi kubhonja umati mpaka bhaubhonayi ufalme bhwa K'yara.” <sup>28</sup> Jhatokili yapata magono nane baada ya Yesu kujobha malobhi agha kwamba ibeta kubhatola pamonga nabhu Petro, Yohana ni, Yakobo, bhakakuela pa kid'onda kus'oka. <sup>29</sup> Bho ajhe mu maombi, muonekanu bha usobhwa muene bh-wabadiliki, ni maguanda gha muene ghajhele mabhafafu ni ngekun'gara. <sup>30</sup> Na langayi, bhajhele bhagosi bhabhele bhilongela naku! Bhajhele Musa ni Eliya, <sup>31</sup> bhabhonekene mu utukufu. bhalongelili kuhusu kubhoka kwa muene, lijambo ambalyo akaribili kulitimisya Yerusalemu. <sup>32</sup> Henu Petro ni bhala bhabhajhe pamonga nakhu, bhajhele mu lugono. Lakini bho bhajhumuiki bhabhubhuene utukufu bhwa muene ni bhagosi bhabhele bhabhajhemili pamonga nakhu. <sup>33</sup> Jhatokili kujha bho bhibhoka kwa Yesu, Petro akan'jobhela, “Bwana ni kinofu kwa tete kutema apa ni jhilondeka tutengenesiajhi makazi gha bhanu bhadatu. Tutengenesiajhi kimonga kwa ndabha jha bhebhe, kenge kwa ndabha jha Musa ni kimonga kwa ndabha jha Eliya.” Ajhe-libhu lepi kyaalongoleghe. <sup>34</sup> Bhoijobha aghu, likahida libhengu ni kubhagupika; na bhatilili bho bhabhuene bhasyongokibhu ni libhengu. <sup>35</sup> Sauti jhikahoma mu libhengu jhikajobha, “Ojho ndo mwanabhangu mteule. Munip'elekisiajhi muene.” <sup>36</sup> Sauti bho jhigudeme, Yesu ajhemuene. Bhatemili kinunu, jhejhioha miongoni mwa bhaghabhwene. <sup>37</sup> Ligonu lya lyafuatili baada jha kuhoma kukid'onda likusanyiku libhaha lya bhanu lyabhonene naku. <sup>38</sup> Langayi, bhagosi kuhoma kulikusanyiku alelili kwa sauti, akajobha, “Mwalimu nikus'oka undangayi

mwana bhangu kwa kujha ndo mwanabhangu ghwa pe-kee. <sup>39</sup> Wilola roho bhachafu bhan'kamuii, ni mara ipiga makelele, na kabhele ghikambomba achanganyikibhwayi ni kupita povu mu ndomo. Ni ghene ghipita kwa shida, jhikan'sabababishila maumivu makali. <sup>40</sup> Nabhasiili bhanafunzi bha jhobhi kujhikemela jhibhokayi. lakini bhabhwesilepi.” <sup>41</sup> Yesu akajibu akajobha, “Enyi kizazi kya kibela kuameni na kyakipotuike, mpaka ndali nibetaku-jha namu ni kutolana namu? Ndetayi mwanabhu apa.” <sup>42</sup> N'songolo jhaahideghe, roho chafu jhikembinisya pasi ni kun'hugusya kwa fujo. Lakini Yesu ajhikemili jhela roho chafu, amponyisi n'gosi, ni kunkabisya kwa dadi munu. <sup>43</sup> Bhoha bhasyangesibhu ni ubhaa bhwa K'yara. Lakini bho bhakastaajabu bhoha kwa mambo ghoha ghaghabhombiki, akajobha kwa bhanafunzi bha muene, <sup>44</sup> “Malobhi ghabhatamayi mu mbolokhoto sya muenga, kwa kujha mwana ghwa Adamu ibeta kupisibhwa mum-abhoko mwa bhanadamu.” <sup>45</sup> Lakini bhajhelibhu lepi maana jha malobhi aghu, na ghalighibhu pamihu pa bhene, ili bhasihidi kulijhelebhwa. Bhatilili kun'kota Yesu kuhusu lilobhi e'lu. <sup>46</sup> Kisha mgogoro bhvajhandili bhwazukili miongoni mwa bhene juu jha niani ngaajhe mbaha. <sup>47</sup> Lakini Yesu bho amanyili kyabhajhele bhikihoji mu mioyo ghya bhene, bhan'tolili muana n'debe ni kumbeka lubhafu kwa muene, <sup>48</sup> na akajobha “Kama munu jhejhioha ampokili mwana n'debe kama ojho kwa lihina lya nene, ibeta kujha anipokili nene, na jhejhioha jhaibeta kunipokela nene ibeta kujha ampokili jha anitumili, kwa kujha jheajhe n'debe kati jha muenga mwebhoha ndo mbaha” <sup>49</sup> Yohana akajibu akajobha, “Bwana, twambwene munu ibhenga pepo kwa lihina lya bhebhe na twambesili, kwandabha igenda lepi ni tete.” <sup>50</sup> Lakini Yesu akabha-jobhela, “Musimbese, kwa kujha ghaabelikujha kinyume

ni muenga” <sup>51</sup> atokili kwamba, kulengana ni magono kyaghakaribileghe gha magono gha muene gha kulota kumbinguni, kwa bhuimara ajhelekisi uso bhwa muene Yerusalemu. <sup>52</sup> Akatume bhajumbe palongolo pa muene, na bhene bhakalota ni kujhingila mu kijiji kya bhasamaria ili bhantayarishilayi mahali. <sup>53</sup> Lakini bhanu oku bham-pokili lepi, kwandabha ajhele ajhele kisi usobhwa muene Yerusalemu. <sup>54</sup> Bhanafunzi bha muene Yakobo ni Yohana bhobhali bhvene e'le, bhakajobha, “Bwana ghwilonda tuamuruajhi muoto uselelayi pasi kuhoma kumbinguni ubhatekatesiajhi?” <sup>55</sup> Lakini abhageukili abhakemili. <sup>56</sup> Kisha bhakalota kijiji kenge. <sup>57</sup> Bhobhilota mu njela jha bhene, munu mmonga akabhajobhela, “Nibeta kukesya popoha pa wilota.” <sup>58</sup> Yesu akabhajobhela, “Mbweha bhajhe ni malende, fidege fya kuanga fijhe ni fiswisi, lakini mwana ghwa Adamu ajhelepi ni pakugoneka mutu ghwa muene.” <sup>59</sup> Ndipo akan'jobhela munu j'hongi, “Nikhesiajhi.” Lakini muene akajobha, “Bwana, niruhusiajhi hoti nikan'syelayi dadi jhangu,” <sup>60</sup> Lakini muene akan'jobhela, “Bhalekayi bhafu bhasyelenayi bhene, lakini bhebhe lotayi ukautangasiajhi ufalme bhwa K'yara khila mahali.” <sup>61</sup> Pia munu jhongi akajobha. “Nibetakukesya, Bwana, lakini niruhusiajhi hoti nikabhalaghayi bhabhajhele mu nyumba jha nene.” <sup>62</sup> Lakini Yesu akan'jobhela, ajhelepi munu, jhaisopa kibhoko kya muene kulima ni kulanga kunyuma jhaibeta kulondeka KU ufalme bhwa K'yara.”

## Sura ya 10

<sup>1</sup> Baada jha mambo agha, Bwana akahagula sabini bhangi, ni kubhalaghisya bhabhele bhabhele bhandongo lelayi mu khila mji ni lieneo lya atarajileghe kulota. <sup>2</sup> Akabhajobhela, “Mavuno ggamehele, lakini bhabhomba mbombo bhadebe. Hivyo basi mun'sokayi Bwana

ghwa mavuno, ili kwamba atumayi manyata bhabhomba mbombo mu mavuno gha muene. <sup>3</sup> Mulotayi mu miji. Mulangayi nikabhatuma kama kondoo pagati pa mbwa mwitu. <sup>4</sup> Musipendi mfuku ghwa hela, wala mikoba jha bhasafiri, wala firatu, wala msimponesi jhejhioha munjela. <sup>5</sup> Katika nyumba jhejhioha jhamwibeta kujhingila, hoti mujobhayi, 'Amani jhiyelayi pa nyumba ejhe pala, <sup>6</sup> amani jha muenga jhibeta kubakila panani pa muene, lakini kama siyo, jhibeta kukerebhuka kwa muenga. <sup>7</sup> Mubakilayi mu nyumba ejhu, muliajhi na munywayi kyabhibetakuphepela, kwandabha mfanyakazi ikastahili mshahara ghwa muene. Musihami kuhoma nyumba ejhe kulota jhenge. <sup>8</sup> Mji bhobhuoha bhwa mwijhingila, ni kubhapokela, muliajhi kyokyoha kyakibetakubhekibhwa palongolo pa jhomu, <sup>9</sup> na muponyesiajhi bhatamu bhabhajhele omu mujhobha kwa bhene, 'ufalme bhwa K'yara uhidili karibu jha muene' <sup>10</sup> Lakini mu mji bhobhuoha bhamwibeta kujhingila, na bhasibhapokeli, mulotayi mu barabara na mujobhayi, <sup>11</sup> 'Hata lifu lya lijhele magolo gha jhotu tukalikung'hunda dhidi jha muenga! lakini mumanyajhi e'le, Ufalme bhwa K'yara ukaribili.' <sup>12</sup> Nikabhajobhela ligono lya hukumu libeta kujha ni ustahimilivu nesu kuliko sodoma kuliko mji obhu. <sup>13</sup> Ole bhwaku Korazini, Ole bhwaku Bethsaida! Kama mbombo mbaha syasibhombiki mugati mwa jhobhi ngajhibhombiki Tiro ni Sidoni, ngabhatubuili lukhombi nesu, bhitama mugati mu nghobho sya magunila ni malienge. <sup>14</sup> Lakini jhibeta kujha usitahimilivu nesu ligono lya hukumu kwa Tiro ni Sidoni zaidi jha muenga. <sup>15</sup> Bhebhe Karperinaumu, wifikiri wibeta kujhinulibhwa hadi kumbinguni? Lepi wibetakuselesibhwa pasi hadi kuzimu <sup>16</sup> Jhaibeta kubhap'elekesya muenga anip'elekesiajhi nene na jhejhioha jhaibeta kubhabela

akanibeta nene, akambela jha anitumili “<sup>17</sup> Bhala sabini bhakherebhuiki kwa furaha, bhakajobha, “Bwana, hata mapepo ghakatutii kwa lihina lya jhobhi.”<sup>18</sup> Yesu akabha-jobhela, “Nimbwene shetani abinili kuhoma kumbinguni kama radi.”<sup>19</sup> Langayi nibhapelili mamlaka gha kukanya linjoka ni kip'el'el'e ni nghofu syoha sya adui, na kyelepi kyokyoha kwa njela jhejhioha kyakibeta kubhadhuru.<sup>20</sup> Hata hivyo musihobhoki tu kwa e'le kwamba roho sikabhatii lakini muhobhokayi nesu kwamba mahina gha jhomu ghalembibhu kumbinguni.”<sup>21</sup> Mu mda bhola bhola ahobhwiki nesu mu roho mtakatifu, ni kujobha, “Nikusifu bhebhe, Dadi, Bwana ghwa mbingu ni dunia, kwandabha ughafighili mambo agha kwa bhenye hekima ni luhala, ni kughafunula kwa bhabhafundisibhu lepi, kama bhana bhadebe. Ndo, Dadi, kwa kujha ngajhipendisi muhu gha jhobhi.”<sup>22</sup> “Khila khenu kikabidhibhu kwa nene ni Dadi jhangu, na ajhelepi jha amanyili mwana ndo niani ila mwana, na jhejhioha ambajho mwana inoghela kwifunula kwa muene.”<sup>23</sup> Akabhageukila bhanafunzi, akajobha pa faragha, “Bhabarikibhu bhabha kaghabhona agha ambagho nene nikaghabhona agha ambagho nene nikaghabhona.”<sup>24</sup> Nikabhajobhela muenga, kujha manabii bhamehele ni bhafalme bhanogheleghe kulola mambo gha mkaghabhona, na bhaghabhwene lepi ni mkaghap'eleka na bhaghap'eliki lepi.”<sup>25</sup> Langayi, mwalimu fulani ghwa sheria jha kiyahudi ajhemili ni kun'jaribu, akajobha, “Mwalimu, niketa kiki ili niurithi uzima bhwa milele?”<sup>26</sup> Yesu akan'jobhela, “Kilembibhu kiki mu sheria? Ukaisoma bhuli?”<sup>27</sup> Akajibu akajobha, “Wibetakun'gana Bwana K'yara ghwa jhobhi kwa muoyo bhwa jhobhi bhuoha, kwa roho jha jhobhi jhioha, kwa nghofu sya jhobhi syoha, ni kwa luhala lwa jhobhi lwoha ni jirani jhakhu kama nafsi jha jhobhi ghwe muene.”<sup>28</sup> Yesu akajobha, “Ujibili kwa



usahihi. Ketayi mebhua na wibeta kuishi.”<sup>29</sup> Lakini Mwalimu, akalonda kwibhalangila haki muene, akan'jobhela Yesu, “Ni jirani jhangu niani?”<sup>30</sup> Yesu ajibili akajobha, “Munu fulani akajha iselela kuhoma Yerusalemu kulota Yeriko. Akabina pagati pa bhanyang'anyi, bhabhanyakili mali sya muene, ni kun'tobha ni kundeka karibu ajhe nusu kufwa.”<sup>31</sup> Kwa bahati kuhani fulani akajha iselela mu njela ejhu, bho ambwene akapeta lubhafu l'ongi.<sup>32</sup> Mebhwa ni mlawi kabhele, bho afikili mahali pala ni kumbona, akap'eta lubhafu l'ongi.<sup>33</sup> Lakini Msamaria mmonga, bho asafiri, ap'etili pala pajhele munu oju. ambwene asukumibhu ni huruma.<sup>34</sup> An'hegeriri ni kun'kongwa filonda fya muene, akajhitisya mafuta ni divai panani pa muene. Akan'kwesya panani pa mnyama bhwa muene ni kump'eleka mu nyumba jha bhahesya ni kun'hudumila.<sup>35</sup> Ligono lya lyafwatili atolili dinari sibhele, ni kumpela mmiliki ghwa nyumba jha bhahesya ni kun'jobhela, 'N'hudumilayi ni kyokyoha kya ziada kya wibeta kutumila, nibekulepa panibekukerebhuka.’<sup>36</sup> Jholekhu kati jha abha bhadatu, wifikiri, ajhele jirani kwa muene jha abinili mwa bhanyang'anyi?”<sup>37</sup> Mwalimu akajobha, “Ni jhola jha alasili huruma kwa muene.” Yesu akan'jobhela, “Lotayi na ukakhetayi mebhua”<sup>38</sup> Henu bho bhisafiri, bhajhingili mu kijiji fulani, ni n'dala mmonga lihina lya muene Martha an'karibisi kunyumba jha muene.<sup>39</sup> Ajhele ni dada jha akutibhweghe Mariamu, jhaatamili pa magolo gha Bwana ni kup'elekesya lilobhi lya muene.<sup>40</sup> Lakini Martha akipelili shughuli simehele sya kuandala mlo. Alotili kwa Yesu, ni kujobha, “Bwana, wijalilepi dada jhangu anilekili nihudumilayi ne jhoni? Hivyo basi n'jobhilayi anitangayi.”<sup>41</sup> Lakini Bwana an'jibili ni kun'jobhela, “Martha, wisumbuka juu jha mambo ghamemehele,<sup>42</sup> lakini ni khenu kimonga tu kya muhimu.

Mariamu ahaguili kyakijhele kinofu, ambakyo kibetalepi kubhosibhwa kuhoma kwa muene.”

## Sura ya 11

<sup>1</sup> Jhatokili wakati Yesu is'oka mahali fulani, mmonga ghwa bhanafunzi bha muene akan'jobhela, “Bwana, tumanyisiajhi tete kus'oka kama Yohana kya abhafundisi bhanafunzi bha muene”. <sup>2</sup> Yesu akabhajobhela, Pamwisali, mjobhayi, 'Dadi, lihina lya jhobhi litakasibhwayi. Ufalme bhwa bhebhe uhidayi. <sup>3</sup> Utupelayi n'kate ghwitu ghwa kila ligono. <sup>4</sup> Utusamehajhi makosa gha jhotu, kama tete kyatukabhasamehe bhoha bhabhatukosili. Usitu-longosi mu majaribu.” <sup>5</sup> Yesu akabhajobhela, “Niani kwa muenga ibeta kujha rafiki ambajhe ibeta kundotela pakilu, ni kun'jobhela, Rafiki nijhasimayi mikate midatu. <sup>6</sup> Kwandabha rafiki jhangu anihidili hanu naha kuhoma mu safuari nani nidulili kya kunjandalila. <sup>7</sup> Ni jhola jhaajhe mugati akajibu, usinitaabisi, ndiangu undendibhu, ni bhanabhangu, pamonga ni nene tumalili kugona pa kitanda. Nibhwesya lepi kujhumuka ni kupela bhebhe mikate. <sup>8</sup> Nikabhajobhela, japokuwa ijhumuka lepi ni kupela mikate kama rafiki jhake, kwa kujhenderelela kun'gongela bila soni, ibeta kujhumuka nikupela fipandi fingi fya mikate kulengana ni mahitaji gha jhobhi. <sup>9</sup> Nani kabhele nikabhajobhela, Mus'okayi, namu mwipelibhwa; mulondayi namu nwikabha, mupigayi hodi namu mwifungulibhwa. <sup>10</sup> Kwa kujha khila munu jhais'oka ibeta kupokela na khila munu jhailonda ikabha, ni khila munu jhaipga hodi ibetakufungulibhwa. <sup>11</sup> Dadi jholekhu miongoni mwa muenga, mwanamunu akan'sokayi somba akampela liyoka? <sup>12</sup> Au akas'omayi lifombi akampela kip'el'el'e? <sup>13</sup> Kwa hiyo, ikajhiajhi mwe bhaovu mumanyili kubhap'ela bhana bhinu zawadi

sinofu, je nesu lepi sana Dadi jhinu ghwa kumbinguni kwamba ibeta kubhap'ela Roho mtakatifu abhu bhabhakariska?" <sup>14</sup> Baadaye, Yesu akajha ikemela pepo, ni muni mwenye pepo ajhele bubu. Bho pepo limbokili, muni oju abhwesi kulongela. Umata bhwestaajabili nesu. <sup>15</sup> Lakini bhanu bhanga bhakajobha, oju ibhosya mapopo kwa Beelzebul, mbaha ghwa mapopo <sup>16</sup> Bhanga bhan'jaribili kwa kundonda abhalasijhi ishara kuhomela kumbinguni. <sup>17</sup> Lakini Yesu aghatambuli mawazo gha bhene nikubhajobhela, "Khila ufalme bhwa wibeta kugawanyika ibeta kujha ukebha, ni nyumba jhajhigawanyiki jhibeta kubina. <sup>18</sup> Kama shetani ibeta kujha agawanyiki, ufalme bhwa muene bhwiweta kujhema bhuli? kwandabha mwijibha nibhosya mapopo kwa Bezebuli <sup>19</sup> Kama nene nibhosya mapopo kwa Bezebuli, je bhajhinu bhibhosya mapopo kwa njela jheleku? kwandabha ejhe bhene bhibeta kubhahukumu muenga. <sup>20</sup> Lakini, kama nibhosya mapopo kwa kikhonji kya K'yara basi ufalme bhwa K'yara ubhahidili. <sup>21</sup> Muni mwenye nghofu ajhe ni silaha ilenda kunyumba jha jhobhi fenu fya muene fibetakujha salama. <sup>22</sup> Lakini akavamibhwayi ni muni mwenye nghofu zaidi, muni jhola mwenye nghofu ibeta kunyaka silaha sya muene, ni kulola mali sya muene syoha. <sup>23</sup> Muene jhajhelepi pamonga ni nene ajhe kinyume ni nene, ni muene jhaiweta kubhonganiya pamonga nani nitabhwaya. <sup>24</sup> Pepo n'chafu pa ikamboka muni, ilota kulonda ni mahali pa padulili ni mesi ili ap'omosekajhi. Paibetakudula, ajobha nikerebhuka kwa nihomili. <sup>25</sup> Akakerebhukajhi ni kukolela nyumba jhifyaghilibhu na jhitamili kinofu. <sup>26</sup> Hivyo ilota ni kulonda mapopo saba ghaghajhele maovu kuliko muene ni kubhaleta bhahidayi bhatamayi mahali pala. Ni hali jha muni oju jhijha mbaya kuliko kyajhikajhela mara

jha kuanza.” <sup>27</sup> Jhatokili kwamba bhoijobha malobhi aghu, n'dala fulani akakuesya sauti zaidi jha bhoha pa mkutano bhwa bhanu ni kujobha” Libarikibhu lileme lya likuhoguili ni mabhele ghauyong'ili” <sup>28</sup> Lakini muene akajobha, bhabarikibhu bhala bhabhi p'elekesya lilobhi lya K'yara ni kulitunza. <sup>29</sup> Wakati umati bhwa bhanu bhikibhonganiya ni kujhongeseka, Yesu akajhanda kujobha “Kizazi ekhe ndo kizazi kya uovu. Kilonda ishara, na ijhelepi ishara jhehbhbeta kupelibhwa zaidi jha Yona. <sup>30</sup> Maana kama Yona kyaajhele ishara kwa bhanu bha Ninawi, ndo mwana ghwa Adamu kya ibekujha ishara kwa kizazi ekhe. <sup>31</sup> Malkia ghwa kusini ibeta kujhema ligono lya hukumu ni bhanu bha kizazi ekhe ni kubhahukumu bhene, kwani muene ahomili kumwishu mwa nchi ili ahidayi kup'elekesya hekima sya Solomoni, ni apa ajhe mbaha kuliko Solomoni. <sup>32</sup> Bhanu bha Ninawi bhbeta kujhema mu hukumu pamonga ni bhanu bha kizazi ekhe ligono lya hukumu bhbeta kukihukumu, kwani bhene bhatubuili kwa mahubiri gha Yona, na langayi, apa ajhe mbaha kuliko Yona. <sup>33</sup> Ajhelepi munu jhejhioha, jhaibhwesya taa ni kujhibheka sehemu jha pasi jhaijhe ni ngisi jhajhibhoneka lepi au pasi pa likapu, ila ibhwasya ni kubheka panani pa khenu ili khila munu jhaijhingila abhwesyayi kulola muenga. <sup>34</sup> Lehu lya bhebhe ndo taa jha mb'ele. Lihu lya bhebhe likajhelayi linofu basi mb'ele bhwa bhebhe wibetakujha mu muenga. Lakini lihu lya bhebhe likajhelayi libaya basi mb'ele bhwa bhebhe bhuoha wibeta kujha mu ngisi. <sup>35</sup> Kwa hivyo, mkihadhariajhi ili mwanga, bhwabhujhele mugati mwa jhomu usisopibhu ngisi. <sup>36</sup> Efyo basi, kama mb'ele ghwa jhobhi bhuoha bhujhe mu mwanga, na ajhelepi sehemu jha jhijhele mu ngisi, basi mbele bhwa bhebhe wibetakujha sawa ni taa jha jhiyaka ni kupisya mwanga

kwa muenga.” <sup>37</sup> Bhoamali kulongela, Farisayo amwaliki akaliajhi kyakulya kunyumba jha muene, ni muene Yesu akajhingila mugati ni kujha pamonga nabhu. <sup>38</sup> Ni Mafarisayo bhasyangele jinsi kya abelikusamba hoti kabla jha kyakulya kya kimihi. <sup>39</sup> Lakini Bwana akabhajobhela, “Muenga Mafarisayo mwisuka kwibhala kukikombi ni bakuli, lakini mugati mwa muenga mumemili tamaa ni uovu. <sup>40</sup> Muenga bhanu bhamuduli ufahamu, Je muene jha abhombili kwibhala abhombilepi ni mugati kabhele? <sup>41</sup> Mubhapelayi maskini ghaghajhele mugati, ni mambo ghoha ghibeta kujha manofu kwa muenga. <sup>42</sup> Lakini ole bhinu Mafarisayo, kwani mwipisya zaka sya mnanaa ni nchi cha ni khila aina jha mbogha jha bustani. Lakini mughalekili mambo gha haki ni kun'gana K'yara. Ndo muhimu zaidi kubhomba gha haki ni kun'gana K'yara, bila kuleka kubhomba ni agha ghangi kabhele. <sup>43</sup> Ole bhinu Mafarisayo, kwa kujha mwigana kutama pa fiti fya palongolo mu masinagogi ni kuamkibhwa ni salamu sya heshima mu soko. <sup>44</sup> Ole bhinu kwani mwiwaningana ni makaburi ghaghadulili alama ambajho bhanu bhigenda panani pa bhene bila kumanya.” <sup>45</sup> Mwalimu mmonga ghwa sheria sya kiyahudi akan'jibu ni kujobha, “Mwalimu, kyawijobha kikatuudhi kabhele tete.” <sup>46</sup> Yesu akajobha, “Ole bhinu, bhalimu bha sheria! kwani mukabhapela bhanu misighu mibhabha ghyabhibhwesyalepi kughip'enda, walakini muenga mwigusya lepi misighu ejhu hata kwa jhimonga ghya kikhonji kya jhomu. <sup>47</sup> Ole bhinu, kwandabha mwijenga ni kubheka kumbukumbu mu makaburi gha manabii ambabho bhakomibhu ni bhakhokhobhinu. <sup>48</sup> Hivyo muenga mwishuhudila ni kukubaliana ni mbombo syabhabhombili bhakhokhobhinu kwandabha hakika bhabhakhomili manabii ambabho mwijenga kumbukumbu mu makaburi gha bhene.

<sup>49</sup> Kwandabha ejhu kabhele, hekima jha K'yara jhifobha, 'Nibeta kubhatumila manabii ni mitume na bhene bhibeta kubhatesya ni kubhakoma baadhi jha bhene. <sup>50</sup> Kizazi ekhe kibeta kuwajibika kwa damu jha manabii bhabhakhomibhu kuhomela kwa dunia, <sup>51</sup> Kuhoma damu jha Abeli hadi damu jha Zakaria, jhaakhomibhu pagati pa madhabahu ni patakatifu. Ena, nikabhajobhela muenga, kizazi ekhe kibeta kuwajibika. <sup>52</sup> Ole bhinu bhalimu bha sheria sya kiyahudi, kwandabha mtolili fungulusya bhufahamu mwebhene mwijhingila lepi ni bhala bhabhilonda kujhingila mkabhabesya.” <sup>53</sup> Baada jha Yesu kubhoka pala, bhaandishi ni Mafarisayo bhampingili ni kubishana ni muene juu jha mambo ghamehele. <sup>54</sup> Bhakajaribu kun'kamula kwa malobhi gha muene.

## Sura ya 12

<sup>1</sup> Kwa wakati obhu, maelfu mingi gha bhanu bhakusanyiki pamonga kiasi kya kujhanda kukanyana, akajhanda kujobha ni bhanafunzi bha muene hoti, “Mukihadhariajhi ni chachu jha Mafarisayo ambajho ndo unafiki” <sup>2</sup> Na pibelepi kujha ni siri gha jhifigheme ambajho jhibeta lepi kufunulibhwa, wala lijambo lya lifighibhu ambalyo libelepi kumanyikana. <sup>3</sup> Na lyolyoha lyamwibeta kujobha mu ngisi libetapelekibhwa mu mwanga. Na ghoghoha gha mghajobhili mu mbolokhoto mu fichumba fyenu fya futendibhu ghibeta kutangasibhwa panani pa nyumba. <sup>4</sup> Nikabhajobhela marafiki zangu, musibhatili bhala bhabhikoma mb'ele na kisha bhajhelepi ni khenu khenge kya kukheta, <sup>5</sup> Lakini nikabhaonya jhamwibeta kuntila. Muntilayi jhola ambajhe baada jha kuhoma, ajheni mamlaka gha kutagha jehanamu. Ena, nikabhajobhela muenga muntilayi ojho. <sup>6</sup> Je shomoro bhanu bhigolesibhwa lepi kwa sarafu sibhele? hata hivyo

ajhelepi hata mmonga bhabhi jhaibeta kujhebhelelibhwa palongolo pa K'yara. <sup>7</sup> Lakini mumanyayi kujha, njwili sya mitu ghinu ghibhalangibhu. Msitili muenga mwebha thamani mbaha kuliko shomoro bhangi. <sup>8</sup> Nikabhajobhela, jhejhioha jha akanikiri nene mbele sya bhanu, Mwana ghwa Adamu ibeta kun'kiri mbele sya malaika bha K'yara. <sup>9</sup> Lakini jhejhioha jhaibeta kunibela mbele sya bhanu, ni muene ibetakubelibhwa mbele jha malaika bha K'yara. <sup>10</sup> Jhejhioha jhaibeta kujobha lilobhi linofu lepi kwa mwana ghwa Adamu, ibetakusamehebhwa, lakini jhejhioha jhaibekun'kufuru Roho mtakatifu, ibetalepi kusamehebhwa. <sup>11</sup> Pabhibeta kubhapeleka mbele sya bhabhaha bha masinagogi, bhatawala ni bhenye mam-laka, Musitili juu ni namna jha kulongela katika kwitetela au kiki kyamwibeta kujobha, <sup>12</sup> Kwa kujha Roho mtakatifu ibetakubhafundisya kya mwibeta kujobha kwa wakati obhu.” <sup>13</sup> Munu mmonga pa kusanyiku akan'jobhela, “Mwalimu, n'jobhelayi ndongo bhangu anigabhilayi sehemu jha urithi bhwangu.” <sup>14</sup> Yesu akan'jibu, niani anibhekili kujha mwamuzi ni mpatanishi kati jha muenga? <sup>15</sup> Ndipo akabhajobhela, mkihadhariajhi ni khila namna jha tamaa, kwandabha uzima bhwa munu ujhelepi kwa fenu fya ajhe nafu.” <sup>16</sup> Yes akabhajobhela mfano, akajobha, N'gonda ghwa munu mmonga tajiri ghwahoguli nesu, <sup>17</sup> na akakikota mugati mwa muene, akajobha nibetaketabhuli kwani nijhelepi ni sehemu jha kubheka mazao ghangu? <sup>18</sup> Akajobha, nibetakheta naha. Nibetakubomola ghala sya jhoni sidebe ni kujhenga jhibhaha nikuhifadhi mazao gha nene ghoha ni fenu fenge. <sup>19</sup> Nibetakujobhela nafsi jha nene, “Nafsi, ukibhakili akiba jha fenu fingi kwa miaka ghimehele. P'omosekayi, uliayi, unyuajhi ni kustarehe.” <sup>20</sup> Lakini K'yara akabhajobhela, ebhe munu mpumbafu, kiru kya lelu wilonda

Roho kuhoma kwa bhebhe ni fenu fyoha fye ufiandele fibetakujha fya kiki? <sup>21</sup> Ndivyo kyajhibekujha kwa khila munu jhaikibhekela mali na sio kwitayarisya kwandabha jha Bwana. <sup>22</sup> Yesu akabhajobhela bhanafunzi bha muene, kwa hiyo nikabhajobhela musihofu juu jha maisha gha jhomu \_ jha kujha mwibeta kulya kiki au juu jha mibhele ghya jhomu \_jha kujha mwibeta kufuala kiki <sup>23</sup> Kwa kuwa maisha ndo zaidi jha kyakulya, ni mb'ele ndo zaidi jha mavazi. <sup>24</sup> Mulangayi fidege fya anga, bhilema lepi bhwala kuvuna. Bhajhelepi ni kichumba bhwala ghala lya kubhekela, lakini Dadi jhinu akabhalasya. Muenga bora lepi kuliko fidege! <sup>25</sup> Jholekhu kati jha muenga akakisumbulayi ibhwesya kujhongsya dhira jhimonga katika maisha gha muene? <sup>26</sup> Ikajhiajhi mwibhwesya lepi kuketa naha ekhu khenu kidusu kyepesi kwandajha kiki kusumbukila aghu ghangi? <sup>27</sup> Mulangayi maua - kyaghimele. Ghibhomba lepi mbombo wala kusokota. Lakini nikabhajobhela, hata Sulemani mu utukufu bhwa muene bhoha afwekibhu lepi kama mmonga ghwa agha, <sup>28</sup> Kama K'yara akaghafueka kinofu mat'ondo ghakon-deni, ambagho lelu ghajhele, ni kilabhu ghitaghibhwa mu muoto. Je si nesu akabhafueka muenga? mwebha imani haba! <sup>29</sup> Msisumbukili juu jha kujha mwibeta kulya kiki au mwibeta kunywa kiki, bhwala musijhi ni hofu. <sup>30</sup> Kwakujha Mataifa ghoha gha dunia ghisumbukila mambo agha. Ni Dadi jhinu amanyili kujha mwilonda aghu. <sup>31</sup> Lakini mulundayi ufalme bhwa muene hoti, ni aghu ghangi mwibeta kuzidishibhwa, <sup>32</sup> Musitili muenga likundi lidebe, kwandabha Dadi jhinu ohobhwiki kubhap'ela muenga ufalme obhu. <sup>33</sup> Muhemelesiajhi mali sya muenga ni mali mubhapelayi maskini, mukifanyilayi mifuko ghyaghushibhwa lepi\_hazina jha kumbinguni jhajhimalika lepi, sehemu ambajho bhaheji bhbeta lepi



kukaribila wala nondo jhibeta lepi kuharibu. <sup>34</sup> Kwakujha pajhe ni hazina jha jhobhi, ndipo ni roho jha jhobhi pajhibekujha. <sup>35</sup> Nghobho sya jhomu sitali sijhelayi sikon-gibhu kwa n'kanda, ni taa sya jhomu sihakikisibhwayi kujha sijhendelela kujhaka, <sup>36</sup> na mujhelayi kama bhanu bhabhakandendela Bwana ghwa bhene kuhomela mu sherehe jha harusi, ili kwamba ahidayi ni kupiga hodi, bhbeta kubhwesya kun'dendulila ndiangu kwa haraka. <sup>37</sup> Bhabarikibhu bhala bhatumishi, ambabho Bwana ibeta kubhekolela mihi. Hakika ibeta kukonga nghobhu jha muene jhitali kwa n'kanda, kisha ibeta kubhatamika pasi kwa kyakulya, Kisha kubhahudumila. <sup>38</sup> Kama Bwana ibeta kuhida kwa zamu jha pili jha ulinzi jha pakiru, au zamu jha tatu jha ulinzi, nu kubhakolela bhajhe tayari, ibeta kujha heri kwa abhu bhatumishi. <sup>39</sup> Zaidi jha aghu, mmanyayi ele, kama Bwana n'kolo nyumba ngaajhimanyi saa ambajho mmeji ihida, ngaanihusuililepi nyumba jha muene jhibomolibhwayi. <sup>40</sup> Mujhiajhi tayari kwani manyilepi ndo wakati gani Mwana ghwa Adamu ibeta kerebhuka. <sup>41</sup> Petro akajobha, “Bwana, ukatujobhela tete twebhene mifano ejhe, au ukan'jobhela khila munu? <sup>42</sup> Bwana akabhajobhela, “Niani mtumwa mwaminifu au mwenye hekima ambaye Bwana ghwa muene ibeta kumbeka panani pa bhatumishi bhangi, ili abhag'abhilayi kyakulya kwa wakati muafaka? <sup>43</sup> Abarikibhu mtumishi jhola, ambajhe Bwana ghwake akahidajhi ibeta kun'kolela ibhomba ghala gha alaghisibhu. <sup>44</sup> Hakika nikabhajobhela muenga jha kujha ibeta kumbeka panani pa mali jha muene jhioha. <sup>45</sup> Lakini mtumishi jhola akajobha mu muoyo ghwa muene, “bwana ikabhela kukerebhuka; hivyo akajhanda kubhatobha bhala bhatumishi bha kigosi ni kidala, kisha akajhanda kulya, kunywa ni kugala, <sup>46</sup> bwana ghwa muene mtumwa jhola ibeta kuhida ligono

lya ategemeleghe lepi ni saa jhaajhimanyilepi, ni muene ibeta kun'dumula fipandi ni kumbeka sehemu jhimonga ni bhabhabelikujha bhaaminifu' <sup>47</sup> Mtumishi, jhaamanyili mapenzi gha Bwana ghwa muene, ni muene akakian-dele lepi wala aketili lepi kinofu ni mapenzi gha muene ibetakutobhibhwa fiboko fimehele. <sup>48</sup> Lakini mtumishi jhaamanyilepi mapenzi gha bwana ghwa muene, na adhabu, ibeta kutobhibhwa fiboko fidebe. Kwa kujha muene jha apelibhu fimehele, idaibhwa kuhoma kwa muene, ni muene jhaaminibhu kwa fimehele, kwa muene fibetakudaibhwa fimehele zaidi. <sup>49</sup> Nihidili kubhwasya muoto duniani, na ninoghele ujhelayi umalikujhaka, <sup>50</sup> Lakini nijheni ubatizo ambabho nibetakubatisibhwa na nijhe ni huzuni mpaka pa wibeta kukamilika! <sup>51</sup> Je mwifikiri nihidili kuleta amani duniani? Lepi, nikabhajobhela, badala jhiake niletili mgawanyiku. <sup>52</sup> kuh'omela henu ni kujhenderelela kubetakujha ni bhanu bhahanu mu nyumba jhimonga bhagawanyiki, na bhadatu bhibetakujha kinyume ni bhabhele bhibetakujha kinyume ni bhadatu. <sup>53</sup> Bhibeta kugabhwanyika, Dadi ibetakujha kinyume ni mwanabhe ni ibetakujha kinyume ni Dadijhe, mabhu ibetakujha kinyume ni mwali munu ni mwali munu ibetakujha kinyume ni nyinamunu, Mama mkwe ibetakujha kinyume ni n'kwibhi ni nkwibhi ibeta kujha kinyume ni Mama mkwe ghu muene. <sup>54</sup> Yesu akajhe akabhajobhela makutano kabhele, "Mara pa mwibhona mabhengu ghihomela magharibi, mwijobha nyakati sya fula sifikili; na ndo kya jhijha, <sup>55</sup> Ni mpongo ghwa kusini ukabhumayi, mwijobha, pibeta kujha ni joto kali, na ndo kya jhijha. <sup>56</sup> Enyi bhanafiki, mwibhwesya kutafsiri mwonekano bhwa nchi ni anga, lakini jhijha bhuli mwisindwa kutafsiri wakati bhwa ujhele? <sup>57</sup> Kwandajha kiki khila mmonga bhinu. asipambanuli lyalijhele sahihi

kwa muene wakati ambapo angali ajhe ni nafasi jha kubhomba aghu? <sup>58</sup> Ndabha mkalotayi ni mshitaki ghwa jhobhi pa hakimu, kitahidiajhi kupatana ni mshitaki ghwa jhobhi mugati mwako na munjela asije akakupeleka kwa hakimu, ni hakimu kulongosya kwa ofisa, ni ofisa kusopa mu ligereza. <sup>59</sup> Nikujobhela, wibetalepi kupita okhu hadi ulepaya mpaka senti jha mwishu.

## Sura ya 13

<sup>1</sup> Kwa wakati bhobhuobhu, kwajhele ni baadhi jha bhbanu bhabhan'taarifu juu jha bhagalilaya ambabho Pilato abhakomili ni kubhachanganya damu jha bhene ni sadaka sya bhene. <sup>2</sup> Yesu akajibu ni kubhajobhela, "Je mwidhanila kujha bhagalilaya abhu bhajhele ni dhambi kuliko bhagalilaya bhamana ndo maana bhakabhili mabhibhi aghu? <sup>3</sup> L'epi, mkabhajobhela, lakini mukabela kutubu, namu mwibeta kuangamila mebhu. <sup>4</sup> Au bhale bhanu kumi ni nne mu Siloamu ambabho mnara bhwabini ni kubhakoma, mwifikiri bhene bhajhele ni dhambi nesu kuliko bhamana mu Yerusalemu? <sup>5</sup> Lepi, nene nijobha, lakini kama mutubuili lepi muenga mwebhoha mwibeta kuangamila. <sup>6</sup> Yesu an'jobhili mfano obho, "Munu mmonga ajhele ni mtini upandibhu pa n'gonda ghwa muene na alotili kulonda matunda munani mu mwene lakini akabhilepi. <sup>7</sup> Akan'jobhele mtunza bustani, 'Lan-gayi, kwa miaka midatu nihidili ni kujaribu kulonda matunda mu mtini obho lakini nikabhilepi. Udumu-layi. kwani wileta uharibifu bhwa Ardhi? <sup>8</sup> Mtunza bustani akajibu ni kujobha uulekayi mwaka obho ili ni-ugehelelayi ni kubheka mbolea panani pake. <sup>9</sup> Kama akahogolayi matunda mwaka ujao, ni kinofu; lakini kama wibeta lepi kuhogola, mudumulayi!" <sup>10</sup> Henu Yesu akajhe ifundisya mu mojawapo gha Masinagogi wakati wa

sabato. <sup>11</sup> Langayi ajhele mabhu mmonga ambajhe kwa miaka kumi na nne ajhele ni roho chafu bhwa udhaifu, ni muene ajhe apindili na ajhelepi ni uwezo kabisa bhwa kujhema. <sup>12</sup> Yesu bho ambwene akan'kuta, akan'jobhele, "Mabhu, ubhekibhu huru kuh'oma mu udhaifu bhwa jhobhi." <sup>13</sup> Akabhaka mabhoko gha muene panani pa muene, ni mara mb'ele bhwa muene bhukakinyosya na an'tukuzili K'yara. <sup>14</sup> Lakini mbaha ghwa sinagogi adadili kwa ndabha Yesu ajhele amponyisi ligono lya sabato. Hivyo mtawala akajibu akabhajobhela makutano, "Kuna magono sita ambagho ni lazima kubhomba mbombo. Muhidayi kuponyisibhwa basi, ni katika ligono lya sabato." <sup>15</sup> Bwana an'jibili ni kujobha, "Bhanafiki! Ajhelepi hata mmonga bhinu kufungula punda bhwa jhobhi au ng'ombi kuhoma mu zizi ni kabhalongosya kumpeleka kunywa ligono lya sabato? <sup>16</sup> Hivyo kabhele binti ghwa Abrahamu, ambajhe shetani amfungili kwa miaka kumi ni nane, je jhilondekaghe lepi kifungulibhwajhi ligono lya sabato?" <sup>17</sup> Bhoijobha malobhi aghu bhala bhoha bhabhampingili bha bhueene soni, bali makutano bhoha ni bhangi bhashangilili kwa mambo gha ajabu ghabhombili. <sup>18</sup> Yesu akajobha, "Ufalme bhwa K'yara wiwaningana ni kiki, na wibhesya kulenganisya ni kiki? <sup>19</sup> Ni kama mbeyu jha haradari jhaaileteli munu mmonga ni kujhibhiala mu n'gonda bhwa muene, ni kumela kujha libebe libhaha, ni fidege fya kumbinguni fyajengili fisiwisi fya bhene mu matafi ghake. <sup>20</sup> Kabhele akajobha, "Niufananisijhi ni kiki ufalme bhwa K'yara? <sup>21</sup> Ni kama chachu ambajho n'dala atolili ni kuchanganya mu fipemu fidatu fya sembe hata ukaumuka." <sup>22</sup> Yesu agendili kila mji ni fijiji munjela kulotela Yerusalemu ni kubhafundisya. <sup>23</sup> Munu mmonga akakote, "Bwana, ni bhanu bhadebe tu bhabhibeta kuikolibhwa?" Hivyo

akabhajobhela, <sup>24</sup> “Ukitahidiajhi kujhingila kwa kup'etela ndiangu mwembamba, kwandabha bhamehele bhibeta kujaribu na bhibetalepi kubhwesya kujhingila. <sup>25</sup> Mara baada jha mmiliki ghwa nyumba kujhema ni kudenda ndiangu, basi mwibeta kujhema kwibhala ni kupiga hodi pa ndiangu ni kujobha, Bwana, Bwana, tufungulilayi muene ibeta kujibu kwa kubhajobhela, nibhamanyilepi muenga wala kwa mihoma.” <sup>26</sup> Ndipo mwibeta kujobha, Twalili ni kunywa mbele jha jhobhi ni bhebhe wafundisi mu mitaa ghya tete.” <sup>27</sup> Lakini muene ibeta kubhajibu, nibhajobhili nibhamanyilepi kwa mwihoma, mubhokayi kwa nene, muenga bhabhomba maovu! <sup>28</sup> Kubetakujha ni kilelu ni kusiagha minu wakati pa mwibeta kumbona na Abrahamu, Isaka, Yakobo ni manabii bhoha mu ufalme bhwa K'yara, lakini mwebhene mu taghibhu kwibhala. <sup>29</sup> Bhibetakuhida kuhoma mashariki, magharibi, kaskazini ni kusini ni kup'omolela mu meza jha kyakulya kya kimihhi mu ufalme bhwa K'yara. <sup>30</sup> Na nimanyili e'le, wamwishu ndo ghwa kwanza ni ghwa kwanza ndo ghwa mwisho.” <sup>31</sup> Muda mfupi baadajhe, jha Mafarisayo bhakahida ni kun'jobhela, “Lotayi ne ubhokayi apa kwandabha Herode ilonda kukoma.” <sup>32</sup> Yesu akajobha, “Mulotayi mukan'jobhelayi jhola Mbweha, `Langayi, nikabhabhenga pepo ni kukheta uponyajhi lelu ni kilabhu ni ligono lya tatu nitimisia lilengo lyangu. <sup>33</sup> Mu hali jhejhioha, ni muhimu kwandabha jha nene kujhendelela lelu, kilabhu ni n'tondo, kwa vile jhilondeka lepi kun'koma nabii patali ni Yerusalemu. <sup>34</sup> Yerusalemu, Yerusalemu, niani akabhakoma manabii ni kubhatobha maganga bhala bhabhalaghisibhu kwa muenga. Mara ngapi nilondikubhabhonganiya bhana bhinu kama vile n'gokho kyajhibhonganya fyana fya muene pasi pa mabatilu gha muene, lakini mulilondelepi e'le. <sup>35</sup> Langayi,

nyumba jha jhobhi jhitelesibhu. Nani nikabhajobhela, mwibhwesya lepi kunibhona hata pa mwibeta kujobha 'Abarikibhu ojho jha ihida kwa lihina lya Bwana.'"

## Sura ya 14

<sup>1</sup> Jhatokili ligono lya sabato, bho ilota kunyumba kwa mmonga ghwa bhalongosi bha Mafarisayo kulya n'kate, nabhene bhakajha bhakan'chunguza kwa karibu. <sup>2</sup> Langayi, palongo pa muene ajhele munu ambajhe isumbulibhwa ni uvimbe. <sup>3</sup> Yesu akakota bhataalamu mu sheria sya bhayahudi ni Mafarisayo, "Je, ni halali kumponya ligono lya sabato, au lepi?" <sup>4</sup> Lakini bhene bhajhele kinunu, kwa hiyo Yesu akan'kamula, ni kumponya ni kundeda alotayi. <sup>5</sup> Nimuene akabhajobhela, "Niani kati jha muenga ajhe ni muana au ng'ombi idumbukila mu ligono lya sabato akamfuta lepi kwibhala mara moja?" <sup>6</sup> Bhene bhajhelepi ni uwezo bhwa kuhomesya lijibu kwa mambo agha. <sup>7</sup> Wakati Yesu agunduili jinsi bhala bhabhaalikibhu kwamba bhachaguili fiti fya heshima, akabhajobhela mfano, akajobha, <sup>8</sup> "Wakati pa mwialikibhwa ni munu pa harusi, usitami mu nafasi sya heshima, kwandabha jhibhwesekana aalikibhu munu ambajhe ndo wakuheshimibhwa nesu kuliko bhebhe. <sup>9</sup> Wakati munu jheabhaaliki muenga bhabhele akafikayi, ibeta kujobhela bhebhe, "mpishayi munu ojho nafasi jhe bhebhe," ni kisha kwa soni wibetakutola nafasi jha mwishu. <sup>10</sup> Lakini bhebhe ukaalikibhwayi, lotayi ukatamayi mahali pa mwishu, ili wakati jhola jhaakualiki akahidayi abhwesiajhi kukujobhela bhebhe, `Rafiki, lotayi palongolo nesu." Ndipo wibeta kujha uheshimiki mbele jha bhoha bhabhatamili pamonga ni bhebhe pa meza. <sup>11</sup> Kwandabha khila jhaikikweza iselesibhwa na haikiselesya ikwesibhwa.' <sup>12</sup> Yesu kabhele akan'jobhela munu jhaamwaliki, 'pawihomesya

kyakulya kya pamusi au kimihi, usibihaaliki rafiki zako au bhalongobhu au jamaa bhajhobhi au majirani bha jhabhi matajiri, ili kwamba bhene bhasihidi kukualika ni bhebhe ukakabhe malipo. <sup>13</sup> Badala jhieke, pawibhomba sherehe, bhaalikayi maskini, filema, fiwete ni fipofu, <sup>14</sup> ni bhebhe wibetakujha kubarikibhwa, kwandabha bhibhwesya lepi kulepa. kwandabha wibeta kulepibhwa mu ufufuo bhwa bhenye.” <sup>15</sup> Wakati mmonga ghwa bhale bhabhatamili pameza pamonga ni Yesu bho apeliki aghu, ni muene akanijobhela, “Abarikibhu jhola jhai-betekulya n'kate mu Ufalme bhwa k'yara!” <sup>16</sup> Lakini Yesu akan'jobhela, “munu mmonga aandele sherehe mbaha, aaliki bhanu bhamehele. <sup>17</sup> Wakati sherehe bho ijhe tayari, akandaghisya mtumishi ghwa muene kubhajobhela bhela bhaalikwa, “Muhidayi, kwandabha fenu fyoha fimalili kubhekibhwa tayari.” <sup>18</sup> Bhoha, bhakajhanda kus'oma radhi. Wa kwanza akan'jobhela mtumishi, 'Nihemili n'gonda, lazima nilotayi kulilola. Tafadhali unisamee.' <sup>19</sup> Na jhongi akajobha, Nihemili Jozi sihanu sya ng'ombi, ni nene nilotakubhajaribu. Tafadhali uniwie radhi.' <sup>20</sup> Ni munu jhongi akajobha, 'Nigegili n'dala, henu nibhwesya lepi kuhida.' <sup>21</sup> Mtumishi akakerebhuka ni kun'jobhela mtumishi ghwa muene, 'Lotayi manyata mitaani ni mufichocho fya miji ukabhaletayi apa maskini, filema, fipofu ni bhalemavu.” <sup>22</sup> Mtumishi akajobha, Bwana, aghu gha ulaghisij ghaamali kukhomboka, hata henu nafasi khona.' <sup>23</sup> Bwana akan'jobhela mtumishi, 'Lotayi mu n'jhela mbaha ni fichocho na ubhashu-nitushjajhi bhanu bhajhingilibhu, ili nyumba jha nene jhimemayi. <sup>24</sup> Kwandabha nikabhajobhela, kwabhala bhashaafikibhu kubhwandelu ajhelepi jhaibetakubhonja sherehe jhanene.' <sup>25</sup> Henu umati mbaha bhajhele bhilota pamonga Ni muene, ni muene akageuka ni kubhajobhela,

<sup>26</sup> 'Kama munu ihida kwa nene ni muene akan'dadila lepi dadi munu, n'dala munu, mwana munu, bhalongo munu bha n'gosi ni n'dala - ndio, ni hata maisha gha muene kabhele -ibhwesya lepi kujhe mwanafunzi ghwa nene. <sup>27</sup> Munu akabelayi kuulota msalaba ghwa muene ni kuhida kunyumba jha nene ibhwesya lepi kujha mwanafunzi ghwa nene. <sup>28</sup> Maana niani kati jhe muenga, ambajhe inoghela kujenga mnara ibeta lepi kutama hoti akadirirajhi gharama kwa mahesabu kama ajhe ni khela kyailonda ili kukamilisya e'lu? <sup>29</sup> Vinginevyo, baada jha kubheka msingi ni kusindwa kumallisila, bhoha bhabhalolili bhibeta kujhanda kundhihakhi. <sup>30</sup> Bhijobha, Munu ojho ajhandi kujenga, ajhelepi ni nghofu sya kumalisya.' <sup>31</sup> Au mfalme jholekhu, akalondajhi kulota kukomana ni mfalme jhonghi mu vita, ambajhe ibetalepi kutama pasi hoti ni kutola ushauri kuhusu kama ibhwesya, pamonga ni bhanu elfu kumi kutobhana ni mfalme jhonghi jha ihida panani pa muene ni bhanu ishirini elfu? <sup>32</sup> Na kama naha lepi, wakati jeshi lya bhangi bado lijhe patali, itume balozi kulonda masharti gha amani. <sup>33</sup> Kwa hiyo basi, jhejhioha kati jha muenga ambajhe ibetalepi kuleka fyoha fya ajhe nafu, ibhwesya lepi kujha mwanafunzi ghwa nene. <sup>34</sup> Muinyu unofu, lakini ikajhelajhi jhijhasili ladha jhiake, jinsi jheleku jhibhwesya kujha muinyu kabhele? <sup>35</sup> Ijhelepi ni matumizi kwa udongo au hata kwa mbolea. jhitaghibhwa patali. Muene jha ajhele ni mb'olokoto na ap'elekayi gha kup'eleka.”

## Sura ya 15

<sup>1</sup> Basi bhatoza ushuru bhoha ni bhangi bhenye dhambi bhahidili kwa Yesu ni kump'elekesya. <sup>2</sup> Mafarisayo ni bhaandishi bhanung'uniki bhakajobha, “Munu ojho akabhakaribisya bhenye dhambi na ilya nabhu.” <sup>3</sup> Yesu



akajobha mfano obho kwa bhene, akajobha <sup>4</sup> “Niani kwa muenga, kama ajhe ni kondoo mia moja ni akajhaghayi mmonga bhabhi akabhaleka bhala tisini na tisa mu nyika, ni kulota kulonda jhola jha ajhaghili hadi ambonayi? <sup>5</sup> Ni mwene akamalayi kun'kabha akambeka mumabega pa muene ni kufurahela. <sup>6</sup> Bhoafikili mu nyumba, akabhakuta marafiki zake ni majirani bha muene akabhajobhela muhobhokayi pamonga ni nene, kwa kujha nikabhili kondoo jha akajhag'heli.' <sup>7</sup> Nikabhajobhela mebhuhubetaku jha ni furaha kumbinguni kwandabha jhe mwenye dhambi mmonga jhaitubu, zaidi jha bhenye haki tisini na tisa ambabho bhajhelepi ni hajha jha kutubu. <sup>8</sup> Aajhe n'dala gani mwenye sarafu kumi sya hela, akajha ghibhwayi ni sarafu jhimonga, ibetakubhwasya lepi taa ni kufyaghila nyumba ni kulonda kwa bidii hadi paibetakujhikabha? <sup>9</sup> Na akamalayi kujhibhona akabhakuta marafiki zake ni majirani zake kubhajobhela muhobhokayi pamonga ni nene, kwa kujha nijhikabhili kabhele sarafu jha nijhasili. <sup>10</sup> Hata hivyo nikabhajobhela kujhe ni furaha palongolo pa malaika bha K'yara kwa ndabha jha mwenye dhambi mmonga jha ibeta kutubu. <sup>11</sup> Ni Yesu akajobha, “Munu mmonga ajhe ni bhana bhabhele <sup>12</sup> y'ola n'debe akan'jobhela dadimunu, Dadi nipelayi sehemu jha mali jhanistahili kujhirithi. Hivyo agawanye mali sya muene kati jha bhene. <sup>13</sup> Magono mingilepi n'debe jhola akabhonganiya fyohe fyeimiliki akalota nchi jha patali, ni okhu akatapanya mali ni hela sya muene, kwa kuhemela fenu fyefilondekeghe lepi, ni kutabhwanya hela sya muene kwa anasa. <sup>14</sup> Ni muene bho atumili fyoha njala mbaha jhajhingili mu nchi jhela ni muene akajhanda kujha mu uhitaji. <sup>15</sup> Akalota ni kujiajiri muene kwa mmonga ghwa raia bhwa nchi jhela, ni muene akampeleke kun'gonda kulisya maghorobhi. <sup>16</sup> Na akajha inoghela kwishibisya

kwa, maganda ghaghalijheghe maghorobhi kwandabha ajhelepi munu jha ampelili khenu kyokyoha khela abh-wesya kulya. <sup>17</sup> Ila jhola muana n'debe bho azingatili mu muoyo bhwa muene, ajobhili 'Ni bhatumishi bhalenga bha dadijhangu bhajhe ni kyakulya kingi kya kutosha ni nene nijhe apa nifwa ni njala! <sup>18</sup> Nibhoka ni kulota kwa dadijhangu, ni kun'jobhela, "Dadi nikukosili juu jha mbingu ni palongolo pa mihu jhobhi. <sup>19</sup> Nikastahili lepi kukutibhwa mwanabhu kabhele; nifwanyajhi kama mmonga ghwa bhatumishi bha jhobhi." <sup>20</sup> Ndipo ak-abhoka akalota kwa dadi munu. Bho ajhe patali dadi munu ambwene akambonela huruma akalota mbio ni kun'kumbatila ni kumbusu. <sup>21</sup> Mwana jhola akan'jobhela, "dadi nikosili juu jha mbingu ni palongolo pa mihu gha bhebhe nikastahili lepi kukutibhwa mwanabhu." <sup>22</sup> Dadi munu jhola abhajibhili bhatumishi bha muene, muliletayi livazi lyalijhele linofu, mukamfwekayi mufwatikayi ni pete mu kikonji ni filatu mu magolo. <sup>23</sup> Kisha mundetayi jhola jhaanenipi mukan'chinjayi tulieyi ni kuhobhoka. <sup>24</sup> Kwa kujha mwanabhangu afuili ni muene ajhe hai. Ajhele ajhaghili ni muene abhonekene bhakajhanda kushangilila. <sup>25</sup> Basi jhola mwanamunu mbaha ajhele kun'gonda. Bho ihida ni kukaribila pa nyumba ap'eliki ny'embu ni michezo. <sup>26</sup> Akan'kuta mtumishi mmonga ni kun'kota mambo agha maana yake kiki? <sup>27</sup> Mtumishi akan'jobhela mbenabhu ahidili ni dadi waku an'chinjili litoli jha anonili kwandabha akerebhuiki kinofu.' <sup>28</sup> Mwana mbaha akadada akabela kujhingila mgati ni dadimunu akahoma kwibhala kumsihi. Ila akan'jibu dadimunu akajobha, 'Langayi <sup>29</sup> nene nikutumikili kwa miaka ghimehele, wala nikosilepi amri jha jhobhi, unipelili lepi mwana mene, ili nisherehekelayi ni marafiki zangu. <sup>30</sup> Lakini bho ahidili ojho mwanabhu jhaa

tapenye mali gha jhobhi ghoha pamonga ni makahaba un'chinjili litoli lya linenepe. <sup>31</sup> Dadimunu akan'jobhela, 'Mwanabhangu, bhebhe ujhele pamonga ni nene magono ghoha ni fyoha fyanijhe nafu ndo fyajhobhi. <sup>32</sup> Ila jhajhele kinofu kwa tete kubhomba sherehe ni kubhoka, ndongobhu ojho afuili, ni henu muomi; ajhele ajhele ajhaghili ni muene abhonekene.”

## Sura ya 16

<sup>1</sup> Yesu akabhajobhela bhanafunzi bha muene, “Pajhele ni munu mmonga tajiri ajhe ni meneja, na ataarifibhu jha kujha meneja ojho itapanya mali sya muene. <sup>2</sup> Hivyo tajiri akan'kuta, akan'jobhela, “kiki ekhe kya nikakip'eleka juu jha bhebhe? Bhosiajhi hesabu jha umeneja bhwa jhobhi, kwandabha wibhwesya lepi kuja meneja kabhele.’ <sup>3</sup> Meneja jhola akajobha mu muoyo bhwa muene, nikhetayi kiki, maana bwana ghwa nene akanibhosya mu kazi jhangu jha umeneja? nijhelepi ni nghofu sya kulema, ni kus'oka nibhona soni. <sup>4</sup> Nimanyili lyaibeta kubhomba ili panibeta kubhosibhwa mu mbombo jhangu jha uwakili bhanu bhanikaribisiajhi mu nyumba sya bhene <sup>5</sup> Hivyo wakili akabhakuta bhadeni bhwa bwana ghwa muene kwa khila mmonga akan'jobhela ghwa kuanza, 'ghwidaibhwa kiasi gani ni bwana bhangu?’ <sup>6</sup> Akajobha fipemu mia moja fya mafuta akan'jobhela 'tolayi hati jha jhobhi tamayi manyata yandikayi hamsini.’ <sup>7</sup> Kisha akan'jobhela jhongi ni bhebhe widaibhwa kiasi gani?’ akajobha 'fipemu mia moja fya sembe ghwa ngano.’ Akan'jobhela 'letayi hati jha bhebhe jhandikayi themanini.’ <sup>8</sup> bwana jhola akan'sifu meneja dhalimu kwa vile kyaabhombili kwa wereu. Kwa kujha bhanu bha ulimwengu obho bhervu bhingi na bhishughulika kwa ujanja ni bhanu bha lubhafu lwa bhene kuliko kya bhajhele bhana bha nuru.

<sup>9</sup> Nani nikabhajobhela mwikibhekayi marafiki kwa mali gha udhalimu ili pajhibeta kukosekana bhabhakaribisi-ajhi mu makao gha milele. <sup>10</sup> Jhaajhe mwaminifu kwa e'le lidebe nesu ijha mwaminifu mu libhaha kabhele. na jhaajhe dhalimu kwa ele lidebe ijha dhahalimu kwa lijhele libhaha kabhele. <sup>11</sup> Kama muenga mwajhelepi mwebhaaminifu mu mali gha udhalimu niani jha ibeta kubhaamini mu mali gha bhukweli? <sup>12</sup> Na kama mwajhelepi bhaaminifu katika mali gha munu jhongi niani ibeta kubhaamini kwa gha muenga? <sup>13</sup> Ajhelepi mtumishi jha ibhwesya kutumikila mabwana bhabhele, kwandabha ibeta kun'dadila mmonga ni kun'gana jhongi, ama ibeta kushikamana ni ojho nikumdharau ojho. Mwibhwesya lepi kun'tumikila K'yara ni mali.” <sup>14</sup> Basi Mafarisayo, bhabhasiganili hela bhaghap'eliki agha ghoha na bhan'dhihakili. <sup>15</sup> Na akabhajobhela, “Muenga ndo mwamikidayi haki mbele jha bhanadamu, lakini Mungu ajhimanyili mioyo ghya muenga. Kwa kujha lyalitukuiki kwa mwanadamu lijha chukizo kwa K'yara. <sup>16</sup> Sheria ni manabii fyajhele mpaka Yohana bho ahidili. Kuh'omela bhwakati obhu, habari jhinofu jha ufalme bhwa K'yara bhwitangesibhwa ni kila munu ijaribu kwijhingisya kwa nghofu. <sup>17</sup> Lakini rahisi kwa mbingu ni nchi fibhokayi kuliko hata herufi jhimonga jha sheria kukosekana. <sup>18</sup> Kila jhaakandeka nd'ala munu ni kun'gega n'dala jhongi idhinilepi, ni muene jhaakan'gega jha alekibhu ni n'gosi munu izinilepi. <sup>19</sup> Pajhele ni munu mmonga tajiri jhaafwalili nghobho sya rangi sya zambarau ni kitani kinofu na akajha furahila kila ligono utajiri bhwa muene mbaha. <sup>20</sup> Ni maskini mmonga lihina lya muene Lazaro abhekibhu pageti lya muene, na ajhe ni filonda. <sup>21</sup> Ni muene akajha inoghela kushibishwa kwa makombo ghaghabinili kuh'oma pameza pa jhola tajiri hata mabwa

ghakahida kun'yabha filonda fya muene. <sup>22</sup> Ikajha mask-  
ini jhola afwili na atolibhu ni malaika mpaka pakifua  
kya Ibrahimu. Tajiri jhola ni muene afwili na asyelibhu.  
<sup>23</sup> Ni khola kuzimu paajhele mu malombosi akaghajhin-  
ula mihu gha muene akambona Ibrahimu kwa patali ni  
Lazaro pakifua kya muene. <sup>24</sup> Akalela akajobha, 'Dadi  
Ibrahimu, unihurumilayi un'tumayi Lazaro ajhinayi ncha  
jha kiconji kya muene mumasi, auburudisiajhi lumilu lwa  
nene; kwandabha nitesibhwa mu muoto obho. <sup>25</sup> Lakini  
Ibrahimu akajobha, 'Mwanabhangu khombokayi katika  
maisha gha jhobhi ghwa ejhapokili mambo gha jhobhi  
manofu ni Lazaro mebhu akabhili manofu lepi. Ila henu  
ajhe apa ifarijibhwa ni bhebhe wilamasibhwa. <sup>26</sup> Ni zaidi  
jha aghu libheki bhu lilende libhaha na litali kati jha  
tete, ili bhala bhabhilonda kubhoka khoni kulota kwa  
jhomu bhasibhwesi wala bhanu bha muenga bhasilobhoki  
kuhida khoni.' <sup>27</sup> Tajiri jhola akajobha, 'Nikus'oka Dadi  
Ibrahimu, kwamba undaghisiajhi kunyumba kwa dadi-  
jhangu <sup>28</sup> kwakujha nijhe nibhalongo bhangu bhahanu  
ili abhaonyanyi, kwa hofu kujha na bhene kabhele bhi-  
beta kuhida mahali pa mal'ombosi. <sup>29</sup> Lakini Ibrahimu  
akajobha, 'Bhajheni Musa ni manabii. Bhalekayi bhab-  
hapelekesiajhi bhene. <sup>30</sup> Tajiri jhola akajobha, 'lepi, Dadi  
Ibrahimu, lakini kama abhalotili munu jha ih'omela kwa  
bhafu bhibeta kutubu.' <sup>31</sup> Lakini Ibrahimu akabhajobhela,  
'bhakabelayi lubhap'eleka Musa ni manabii bhibeta lepi  
kushawishibhwa hata munu akafufukayi kwa bhafu.

## Sura ya 17

<sup>1</sup> Yesu akabhajobhela bhanafunzi bha muene, "mambo  
ghabhisababisha bhanu bhabhombayi dhambi ghilon-  
deka lepi kuhomela, lakini ole wake jha isababisya!

<sup>2</sup> Ngajhijhele heri munu oju ngaafungibhu ligenga lya

lilopa lya kusyaghila pa n'singu ni kutaghibhwa mu bahari kuliko kumbomba mmonga ghwa abha bhadebe akhetayi dhambi. <sup>3</sup> Mukilendayi. Kama ndongo bhu akukosili umwonyayi, na akutubujhi msameajhi. <sup>4</sup> Kama akukosili mara saba kwa ligono limonga akahida kwa bhebhe ijobha, 'nitubu,' m'sameajhi!" <sup>5</sup> Mitume bha muene bhakan'jobhela Bwana, "Tujhongeselayi imani jha jhotu." <sup>6</sup> Bwana akajobha, "Kama ngamujha ni imani kama punje jha haradarii, ngamubhweni kuujobhela libebe e'le lya mkuyu, 'dupukayi na ukamelayi mu bahari,' nibhwene ngaubhatiili. <sup>7</sup> Lakini niani miongoni mwa muenga, ambajhe ajhe ni mtumishi jhailima n'gonda au jhaidima kondoo, ibeta kun'jobhela akerukayi kun'gonda hidayi manyata na utamayi uliajhi kyakulya? <sup>8</sup> Je ibeta lepi kun'jobhela niandalilaji kyakulya niliajhi, na ukikongayi mkanda na unitumikilayi mpaka panibeta kumala kulya ni kunywa. Baada jha apo wibeta kulya ni kunywa? <sup>9</sup> Ibeta lepi kumbombesya mtumishi ojhu kwandabha atimisi ghala gha an'jobhili? <sup>10</sup> Mebhu ni muenga mkabhombayi gha mlaghisibhu mjobhayi 'Tete twe bhatumishi twetukastahili lepi. Tubhombi tu ghala ghaghalondekeghe kubhombeka.' <sup>11</sup> Jhatokili kwamba bho isafiri kulota Yerusalemu, a'petili mpakani mwa Samaria ni Galilaya. <sup>12</sup> Bhoijhingili mu kijiji kimonga, okhu abhonene ni bhanu kumi bhabhajhele ni ukoma. Bhakajhema patali <sup>13</sup> Bhakapwesya sauti bhakajobha "Yesu, Bwana tuhurumilayi." <sup>14</sup> Bho abhabhwene akabhajobhela, "Mulolayi mkakilesiajhi kwa makuhani." na bhene bho bhilota bhatakasiki. <sup>15</sup> Mmonga ghwa bhene bho ambwene aponili, akakerebhuka kwa sauti mbaha akan'sifu K'yara. <sup>16</sup> Akapiga magoti mu magolo gha Yesu akan'shukuru. Muene ajhele Msamaria. <sup>17</sup> Yesu ajibili, akajobha, "Je bhatakasikilepi bhoha kumi? bhajhendaku

bhala bhamana tisa? <sup>18</sup> Ajhelepi hata mmonga jhaabhonekene kukerebhuka ili kun'tukusya k'yara, isipokujha ojho n'hesya?" <sup>19</sup> Akan'jobhela, "Jhinukayi na alotayi imani jha jhobhi jhikuponyisi." <sup>20</sup> Bho akotibhu ni Mafarisayo kujha ufalme bhwa K'yara bhwhihida ndali, Yesu akabhajibu akajobha, "Ufalme bhwa K'yara sio khenu ambakyo kibhwesya kubhonekana. <sup>21</sup> Wala bhanu bhibeta lepi kujobha, 'Langayi apa!' au, 'Langayi khola!' kwandabha ufalme bhwa K'yara ajhele mugati mwa jhomo." <sup>22</sup> Yesu akabhajobhela bhanafunzi bha muene, "Wakati wibeta kufika ambapo mwibeta kunoghela kujhibhona moja jha magono gha mwana ghwa Adamu, lakini mwibeta lepi kujhibhona. <sup>23</sup> Bhibeta kubhajobhela, 'Langayi, khola! Langayi apa!' Lakini msil'oti kulanga, wala kubhakesya, <sup>24</sup> Kama umeme bhwa radi kya bhwimulika mu anga kubhwanjila lubhafu l'ongi hadi l'ongi. Mebhu hata mwana ghwa Adamu ibeta kujha mebhu mu ligono lya muene. <sup>25</sup> Lakini hoti jhibeta kulondeka kutesibhwa mu mambo ghamehele ni kubelibhwa ni kizazi ekhe. <sup>26</sup> Kama kyajhikajhele magono gha Nuhu, ndo kyajhibetakujha mu magono gha mwana ghwa Adamu. <sup>27</sup> Bhalili, bhanywili, bhakagega ni kugegikibhwa mpaka ligono lela ambalyo Nuhu bho ajhingili mu safina ni gharika ikahida ni kubhaangamisa bhoha. <sup>28</sup> Ndo kyajhikajhele mu magono gha Lutu, bhalili, kunywa, bhagolili ni kuhemelesya, kulema na bhajengili. <sup>29</sup> Lakini ligono lela Lutu bho abhokili Sodoma, jhatonyili fula jha muoto ni kiberiti kuhoma kumbinguni jhabhaangamisi bhoha. <sup>30</sup> Mebhu ndo kyajhibetakujha mu ligono lela lya mwana ghwa Adamu paibetakufunulibhwa. <sup>31</sup> Ligono e'lu, usinduhusu jha ajhele padari jha nyumba aseleleyi kutola bidhaa sya muene mugati munyumba. Na usinduhusu jha ajhele kun'gonda kukerebhuka kunyumba.

<sup>32</sup> Mkhombokajhi ghwa Lutu. <sup>33</sup> Jhejhioha jha ijaribu kughaokola maisha gha muene ibeta kughajhasya, lakini jhejhioha jha ibeta kujhesya maisha gha muene ibeta kughaokola. <sup>34</sup> Nikabhajobhela, kiru ekhu kibeta kujha ni bhanu bhabhele pa kitanda kimonga. Mmonga ibeta kujha ni jhongi ilekibhwa. <sup>35</sup> Kubetakujha ni bhadala bhabhele bhisyagha nafaka pamonga, <sup>36</sup> mmonga itolibhwa ni jhongi ilekibhwa.” <sup>37</sup> Wakamwuliza, “Wapi, Mungu?” akabhajobhela, “Pale ulipo mzoga, ndipo tai hukusanyika kwa pamoja.”

## Sura ya 18

<sup>1</sup> Kisha akabhajobhela mfano bhwa namna kyabhilondeka kus'oka daima, not bhasikati tamaa. <sup>2</sup> akajobha, 'Kwajhele ni hakimu mu mji fulani, ambajhe an'tileghe lepi K'yara na abhaheshimuili lepi bhanu. <sup>3</sup> Kwajhele ni mjane mu jiji e'lu, ni muene andotili mara jhimehele, akajobha, 'Nitangatilayi kukabha haki dhidi jha mpinzani ghwangu.' <sup>4</sup> Kwa muda mrefu ajhelepi tayari kun'saidila, lakini baada jha muda akajobha mu muoyo bhwa muene, 'Ingawa nene niken'tila lepi K'yara au kuheshimu munu, <sup>5</sup> Lakini kwa vile ojho mjane akanisumbula nibeta kun'tangatila kukabha haki jha muene, ili asihidi kunitondesya kwa kunihidila mara kwa mara.” <sup>6</sup> Kisha Bwana akajobha, 'Pe'lekesiajhi kya ajobhili hakimu ojhu dhalimu. <sup>7</sup> Je K'yara kabhele ibeta lepi kuleta haki kwa bhateule bha muene ambabho bhakandelele kiru ni musu? Je, muene ibeta lepi kujha mvumilivu kwa bhene? <sup>8</sup> Nikabhajobhela kujha ibeta haki kwa bhene manyata. Lakini mwana ghwa Adamu pa ibeta kuhida, je, ibetakukolela imani paduniani?' <sup>9</sup> Ndipo akabhajobhela mfano obho kwa baadhi jhe bhanu ambabho bhikibhona bhene kujha bhenye haki ni kubhadharau



bhanu bhangi. <sup>10</sup> 'Bhanu bhabhele bhakwelili kulota ku hekalu kusali: Jhongji Mfarisayo ni jhongji mtoza ushuru. <sup>11</sup> Farisayo akajhema akasoka mambo agha juu jha muene K'yara nikubhombesya kwandabha nene sio kama bhanu bhamana ambabho bhanyang'anyi, bhanu bhabhabelikujha bhaadilifu bhazinzi, au kama ojho mtoza ushuru. <sup>12</sup> Nifunga mara sibhele khila wiki. Nipisya zaka mu mapato ghoha ghanikabha. <sup>13</sup> Lakini jhola mtoza ushuru, ajhemili patali, abhwesilepi hata kujhin-ula mihu gha muene kumbinguni, akatobha kifua kya muene akajobha, 'k'yara nirehemu nene mwenye dhambi. <sup>14</sup> Nikabhajobhela, munu ojho abhujhili kunyumba khoni abhalangibhu haki kuliko jhongji jhola, kwandabha kila jhe ikikwesya ibeta kuselesibhwa, lakini khila munu jheikaji nyenyekela ibetakujhinulibhwa." <sup>15</sup> Bhanu bhandetili bhana bhabhi bhadebe, ili abhwesijahi kubhagusa, lakini bhanafunzi bha muene bho bhaghabhuene aghu bhabhabetili. <sup>16</sup> Lakini Yesu akabhakuta kwa muene akajobha, 'bhalekayi bhana bhadebe bhahidayi kwa nene, wala musibhabeti. Maana ufalme bhwa K'yara ndo ghwa bhanu kama abhu. <sup>17</sup> Aminiyai, nikabhajobhela, munu jhejhioha jhaabelili kuupokela ufalme bhwa K'yara kama muana ni dhahiri ibeta lepi kujhingila.' <sup>18</sup> Mtawala mmonga akan'kota, akajobha, 'mwalimu n'nofu, niketabhuli ili niurithiajhi uzima bhwa milele?' <sup>19</sup> Yesu akan'jobhela, 'Kwandajhakiki ukanikuta mwema? Ajhelepi munu jha ajhe n'nofu, muene. <sup>20</sup> Usimanyili amri- usizini, usikomi, usiheji, usishuhudili udesi, bhaheshimuajhi dadiwaku ni nyinuaku. <sup>21</sup> Mtawala jhola akajobha, 'Mambo agha ghoha nighakamuili kuhomela ne n'songolo.' <sup>22</sup> Yesu bho aghapeliki aghu akan'jobhela, "Up'hong'okibhu lijambo limonga. Lazima uheemesiajhi fyoha fya ujhenafu na ubhagabilayi maskini, nabhi

wibetakujha ni hazina kumbinguni -kisha hidayi unikesiajhi.' <sup>23</sup> Lakini tajiri bho ap'eliki aghu, ahuzuniki sana, kwandabha ajhele tajiri sana. <sup>24</sup> Kisha Yesu, akambona kyaahuzuniki nesu akajobha, 'Jinsi gani kyajhibetakujha panonono kwa tajiri kujhingila mu ufalme bhwa K'yara! <sup>25</sup> Mana ni rahisi muni kwa ngamia kup'eta mu lilende lya sindanu, kuliko tajiri kujhingila mu ufalme bhwa K'yara.' <sup>26</sup> Bhala bhabhap'eliki aghu, bhakajobha, 'Niani basi, jhaibeta kuokolibhwa?' <sup>27</sup> Yesu ajibili, 'Mambo ghaghabelili kubhwesekana kwa mwanadamu kwa K'yara ghibhwesekana.'" <sup>28</sup> Petro akajobha, 'Naam, tete tukilekili khila khenu na tukukesezi bhebhe.' <sup>29</sup> Kisha Yesu akabhajobhela, Muaminiajhi nikabhajobhela kujha ajhelepi munu jha alekhili nyumba au n'dala, au ndongo, au bhazazi au bhana, kwandabha jha ufalme bhwa K'yara, <sup>30</sup> ambajhe jhaibeta lepi kupokela ggamehele zaidi mu ulimwengu obho, ni mu ulimwengu bhawihida uzima bhwa milele.' <sup>31</sup> Baada jha kubhabhonganiya bhala kumi ni bhabhele akabhajobhela, 'Langayi, twikwela kulota Yerusalemu, ni mambo ghoha ambagho ghalembibhu ni manabii kuhusu Mwana ghwa Adamu ghibeta kukamilisibhwa. <sup>32</sup> Kwa mana ibeta kupokelibhwa mu mabhoko gha bhanu bha mataifa ni kubhombibhwa dhahaka ni jeuri ni kufunyibhwa mata. <sup>33</sup> Baada jhe kun'tobha fiboko bhibeta kun'koma ni ligono lya tatu ibeta kufufuka.' <sup>34</sup> Bhajhelibhu lepi mambo agha, ni lilobhi ele lyafighibhu kwa bhene, nabhajhelibhu lepi mambo ghaghajobhibhu. <sup>35</sup> Ikajha Yesu bho akaribili Yeriko, munu mmonga kipofu ajhele atamili kando jha barabara isoka msaada, <sup>36</sup> bho ap'eliki umati bhwa bhanu bhip'eta akotili kitokela kiki. <sup>37</sup> Bhakan'jobhela Yesu ghwa Nazareti ip'eta. <sup>38</sup> Hivyo kipofu jhola akalela kwa sauti, akajobha, 'Yesu, mwana ghwa Daudi, unirehemu.' <sup>39</sup> Bhala bhabhagendeghe

bhakanjwangila kipofu ojhu, bhakan'jobhela agudamayi. Lakini muene ajhendelili kulela kwa sauti, Mwana ghwa Daudi unirehemu. <sup>40</sup> Yesu akajhema akaamuru munu jhola aletibhwayi kwa muene. Kisha jhola kipofu bho an'karibili, Yesu akan'kota, <sup>41</sup> 'Wilonda nikuketalayi kiki?' Akajobha, 'Bwana, nilonda kulola.' <sup>42</sup> Yesu akan'jobhela, 'Ubhwesijhi kulola. Imani jha jhobhi ikuponyisi.' <sup>43</sup> Mara jhejhuejhu akabhwesya kulola, akan'kesya Yesu ni kun'tukusya k'yara. Bhobhalibhwene e'le bhanu bhoha bhan'sifiri K'yara.

## Sura ya 19

<sup>1</sup> Yesu ajhingili ni kup'eta pagati pa Yeriko. <sup>2</sup> Ni apu pajhele ni munu mmonga jhaakutibhweghe Zakayo. Ambajhe ajhele mbaha ghwa bhatoza ushuru kabhele munu tajiri. <sup>3</sup> Akajha ijaribu kumbona Yesu ndo munu kulola kwandabha jha umati bhwa bhanu, kwandabha ajhe mfupi ghwa kimo. <sup>4</sup> Hivyo, alongolili mbio mbele sya bhanu, akakwela panani pa mkuyu ili abhwesijhi kumbona, kwandabha Yesu akaribili kup'etela njela ejhu. <sup>5</sup> Wakati Yesu afikili mahali pala, akalenga kunani akan'jobhela, 'Zakayo, seleyi manyata, maana lelu lazima nishindayi munyumba jha bhebhe.'. <sup>6</sup> Akabhomba haraka, akaselela ni kun'karibisya kwa furaha. <sup>7</sup> Bhanu bhoha bho bhabhuene aghu bhalalamiki, bhakajobha, 'Alotili kun'gendela munu mwenye dhambi.' <sup>8</sup> Zakayo akajhema akan'jobhela Bwana, Nusu gha mali jha nene nikabhapela maskini, na jhikajhiajhi ninyakili munu jhejhioha khenu, ni betakunkerebhusila mara nne.' <sup>9</sup> Yesu akan'jobhela, lelu wokovu ufikili munyumba ejhe, kwandabha muene kabhele ni mwana ghwa Ibrahimu. <sup>10</sup> Kwandabha mwana ghwa munu ahidili kulonda ni kuokola bhanu bhabhajhaghili.' <sup>11</sup> Bho ap'eliki

aghu, ajhendelili kulongela ni kupisya mifano, kwandabha ajhele karibu ni Yerusalemu, ni bhene bhafikilireghe kujha ndo Mfalme bhwa K'yara ajhele karibu kubhonekana mara jhimonga. <sup>12</sup> Hivyo akabhajobhela, 'Ofisa mmonga alotili nchi jha patali ili apokelayi ufalme ni kisha akerebhukajhi. <sup>13</sup> Abhakutili bhatumishi bhwa muene kumi, akabhapela mafungu kumi, akabhajobhela, mubhombelayi biashara mpaka pa nibeta kukerebhuka.' <sup>14</sup> Lakini bhananchi bha muene bhan'dadili na hivyo bhakalaghisya bhajumbe bhalotayi kun'kesya ni kujobha, Twilondalepi munu ojho atutawalayi.' <sup>15</sup> Ikajha bho akerebhwiki kunyumba baada jha kujha mfalme, akaamuru bhala bhatumishi bha abhalakili hela bhakutibhwayi kwa muene, abhwesiajhi kumanya faida jheleku bhajhikabhili kwa kubhomba biashara. <sup>16</sup> Wa kuanza akahida, akajobha, 'Bwana, fungu lya jhobhi libhombili mafungu kumi zaidi.' <sup>17</sup> Ofisa ojhu akan'jobhela, kinofu mtumishi rinofu. Kwandabha wajhele ghwe mwaminifu mu khenu kidebe, wibeta kujha ni madaraka juu jha miji kumi.' <sup>18</sup> Wa pili akahida, akajobha, 'Bwana, fungu lya jhobhi libhombili mafungu mahanu.' <sup>19</sup> Afisa ojhu akan'jobhela, 'Tolayi mamlaka juu jha miji mihanu.' <sup>20</sup> Ni jhongi akahida, akajobha, 'Bwana ejhe apa hela jha jhobhi najhitunzili kinofu mu kitambala, <sup>21</sup> Kwandabha natikili bhebhe ghwe n'kali. ghwibhosya khela kya ubhekilepi ni kuvuna khela kya ubelikupanda.' <sup>22</sup> Afisa ojhu akan'jobhela, 'Kwa malobhi ghaku ghwe muene, nibeta kuhukumu, ebhe mtumishi n'nofu lepi. Ghwamanyili kujonene ne munu nenkali nitola kya nikibhekilepi ni kuvuna ambakyo napandilepi. <sup>23</sup> Basi, mbona ghwabhekilepi hela jha nene benki, ili nikakerebhukayi niitolayi pamonga ni faida? <sup>24</sup> Ofisa akabhajobhela bhanu bhabhajhemili apu, 'Munyakayi lifungu e'lu ni kumpela jhola mwenye mafungu kumi.'

<sup>25</sup> Bhakan'jobhela, `Bwana, muene ajhe ni mafungu kumi.'

<sup>26</sup> 'Nikabhajobhela, kila munu jhaa jhe naku ibeta kupelibhwa nesu, lakini jhaadulili, hata khela kya ajhenaku kitolibhwa. <sup>27</sup> Lakini abha maadui bha nene, ambabho bhilonda lepi nijhelayi mfalme ghwa bhene, mubhaletayi apa ni kubhakoma mbele jha muenga." <sup>28</sup> Baada jha kujobha aghu, akajhendelela palongolo akakwela kulota Yerusalemu. <sup>29</sup> Bho akaribili Bethfage ni Bethania, karibu ni kidonda kya Mizeituni, akabhalaghisya bhanafunzi bha muene bhabhele, <sup>30</sup> Akajobha: `Mulotayi mu kijiji kya jirani. Mkajhingilayi, mwibeta kun'kolela mwana - punda apandisibhulepi akona. Mumbopolayi, mundetayi kwa nene. <sup>31</sup> Kama munu abhakotili kwandajha kiki mwibhopola? 'Mujobhayi, "Bwana akandonda." <sup>32</sup> Bhala bhabhatumibhu bhakalota bhakambona mwana-punda kama Yesu kyaabhajobhili. <sup>33</sup> Bho bhikambopola mwana-punda bhamiliki bhakebhajobhela, 'Kwandajha kiki mkambopola mwana punda ojhu?' <sup>34</sup> Bhakajobha, `Bwana akandonda.' <sup>35</sup> Basi, bhakampelekela Yesu bhakatandika ghobho sya bhene panani pa mwana punda ni kun'kwesya Yesu panani. <sup>36</sup> Bho ilota bhanu bhakatan-dasya maguanda gha bhene mu njela. <sup>37</sup> Bho iselela kidonda kya Mizeituni, jumuiya jhioha jha bhanafunzi bhakajhanda kushangilila ni kun'tukusya k'yara kwa sauti mbaha, kwandabha jha mambo mabhaha bhaghabh-wene, <sup>38</sup> Bhakajobha, 'Ndo mbarikibhwa mfalme jhai-hida kwa lihina Iya Bwana! Amani kumbinguni, ni utukufu panani!' <sup>39</sup> Baadhi jha Mafarisayo pa mkutano bhakan'jobhela, Mwalimu, bhagudamisiajhi bhanafunzi bha jhobhi.' <sup>40</sup> Yesu akajibu akajobha, `Nikabhajobhela, kama abha bhakagudamayi, maganga ghibeta kukwesya sauti.' <sup>41</sup> Yesu bhoaukaribili mji aulelili, <sup>42</sup> Akajobha, laiti ngaumanyi hata bhebhe, mu ligono e'le mambo

ambagho ghibeta kuletela amani! Lakini henu ghaki-fighili pamihu gha jhobhi. <sup>43</sup> Kwa kujha magono ghihida ambagho maadui bha jhobhi bhibeta kujenga liboma karibu ni bhebhe ni kukusyongoka ni kukukandamisya kuh'oma khila lubhafu. <sup>44</sup> Bhibeta kubinisya pasi bhebhe ni bhanabhu. Bhibeta lepi kulekela hata liganga limonga panani pa l'enge, kwandabha ghwatambuili lepi wakati K'yara bho iaribu kuokola'. <sup>45</sup> Yesu akajhingila mu li-hekalu, akajhanda kubhabhenga bhala bhabhahemelisi-aghe, <sup>46</sup> Akabhajobhela, "Jhilembibhu, 'Nyumba jha nene jhibeta kujha nyumba jha sala, 'lakini muenga mu-jhifwanyili kujha lipangu lya bhanyang'anyi". <sup>47</sup> Henu, Yesu akajha ifundisya khila ligono mu hekalu. Makuhani bhabhaha ni bhalimu bha sheria ni bhalongosi bha bhanu bhalondeghe kun'koma, <sup>48</sup> Lakini bhabhwesi lepi kukabha njela jha kubhomba naha, kwandabha bhanu bhoha bha-jhele bha kamp'el'ek'esya kwa makini.

## Sura ya 20

<sup>1</sup> Lyajhele ligono limonga, Yesu bho akabhafundisya bhanu mu hekalu ni kuhubiri injili, makuhani bhabhaha ni bhalimu bha sheria bhandotili pamonga ni bheseya. <sup>2</sup> Bhalongelili, bhakan'jobhela, 'Tujobhelayi ni kwa mam-laka ghaloki wibhomba mambo agha? au niani ojho jha akupelili mamlaka agha?" <sup>3</sup> Ni muene akajibu, akabhajobhela, 'Ni nene kabhele nibeta kubhakhota liswali. Munijobhelayi <sup>4</sup> Ubatisu bhwa Yohana. Je, wahomili kumbinguni au kwa bhanu?' <sup>5</sup> Lakini bhakajadiliana bhene kwa bhene, 'Tukajobhayi, `lyahomili kumbinguni, ibeta kutukota, `Basi, kwandabha kiki mwamwaminilepi?' <sup>6</sup> Na tukajobhayi; lyahomili kwa bhanadamu; bhanu bhoha apa bhibeta kututobha maganga, maana bhoha bhiamini kujha Yohana ajhele nabii.' <sup>7</sup> Basi, Bhakajibu

kujha bhamanyilepi kwa jhah'omili. <sup>8</sup> Yesu akabhajobhela, “Wala nene nikabhajobhela lepi ni kwa mamlaka ghaloki nibhomba mambo agha.” <sup>9</sup> Abhajobhili bhanu mfano obho, “Munu mmonga apandili n'gonda ghwa mizabibu, alikodisi kwa bhakulima bha mizabibu ni kulota nchi jhenge kwa muda mrefu. <sup>10</sup> Kwa muda bhwa ghwapangibhu, andaghisi mtumishi kwa bhakulima bha mizabibu, kwamba bhampelayi sehemu jha n'gonda ghwa mizabibu. Lakini bhakulima bha mizabibu bhan'tobhili, bhambombili kinofu lepi, bhakan'kerebhusya mabhoko mat'op'o. <sup>11</sup> Kisha akan'tuma kabhele mtumishi jhongi ni bhene bhakan'tobha, ni kumbombela kinofu lepi, ni kun'kerebhusya mabhoko mat'op'o. <sup>12</sup> An'tumili kabhele ghwa tatu ni bhakan'jeruhi ni kun'tagha kwibhala. <sup>13</sup> Hivyo bwana ghwa n'gonda akajobha, 'Nibeta kuketa kiki? Nibetakun'tuma mwanabhangu mpendwa. Labda bhibeta kun'heshimu. <sup>14</sup> 'Lakini bhakulima bha mizabibu bho bhambwene, bhajadili bhene kwa bhene kwa bhene bhakajobha, `Ojho ndo mrithi. Tun'komayi ili urithi bhwa muene bhujhelayi bhwa tete.' <sup>15</sup> Bhakampisya kwibhala mu n'gonda ghwa mizabibu bhakan'koma. Je n'kolo n'gonda ibeta kubhakheta kiki? <sup>16</sup> Ibeta kuhida kubhaangamisa bhakulima bha mizabibu, ni kubhapela n'gonda obhu bhangi”. 'Na bhene bho bhap'eliki aghu, bhakajobha, 'k'yara abelili. <sup>17</sup> Lakini Yesu akabhalanga, akajobha, “Je andiku e'le lijhe ni maana jheleku? 'Liganga lya bhalibelili bhajenzi, lijheli liganga lya palubhafu? <sup>18</sup> Khila munu jhaibina pa liganga e'lu, ibeta kudenyeke fipandi fipandi. Lakini jhola ambajhe libeta kumbinila, libetakuntimbikila. <sup>19</sup> Hivyo bhaandishi ni bhabhaha bha makuhani bhalondili njela jha kun'kamula muda bhobhuobhu, bhamanyili kujha ajobheghe mfano obho kwa ndabha jha bhene. Lakini bhabhatilili bhanu.

<sup>20</sup> Bhandangili kwa makini, bhakalaghisya bhapelelezi bhabhakifwanyeghe kujha bhanu bha haki, ili bhabhwesiajhi kukabha likosa kwa hotuba jha muene, ili kumpeleka kwa bhatawala ni bhenye mamlaka. <sup>21</sup> Na bhene bhakan'kota, bhakajobha, “Mwalimu, tumanyili kujha wijobha ni kufundisya mambo gha bhukweli na sio kushawishiwa ni munu jhejhioha, lakini bhebhe wifundisya bhukweli kup'etela njela j'ha K'yara. <sup>22</sup> Je, ndo halali kwa tete kul'epa kodi kwa Kaisari, au la?” <sup>23</sup> Lakini Yesu amanyili n'teghu ghwa bhene, akabhajobhela, <sup>24</sup> “Nilasijhi dinari. Sura ni chapa jha niani ijhe panani pake?” Bhakajobha, “Ya Kaisari.” <sup>25</sup> Ni muene akabhajobhela, 'Basi, mumpelayi Kaisari jhaijhele jha Kaisari, ni K'yara jheijhele jha muene k'yara.' <sup>26</sup> Bhaandishi ni bhabhaha bha makuhani bhajhelepi ni uwezo bhwa kukosola khela kya ajobhili palongolo pa bhanu. Bhakas-taajabu majibu gha muene na bhajobhililepi kyokyoha. <sup>27</sup> Baadhi jha Masadukayo bhakandotela, bhala bhabhijibha kujha ujhe lepi ufufuo, <sup>28</sup> Bhakan'kota bhakajobha, “Mwalimu, Musa atulembili kujha kama munu afwelibhu ni ndongo mwenye n'dala ambajhe ajhelepi ni muana basi jhilondeka kun'tola ni n'dala ghwa ndongo munu ni kuhogola naku kwandabha jha kaka yake. <sup>29</sup> Kwajhele ni bhanandugu saba ghwa kuanza agegili, afwili bila kuleka muana, <sup>30</sup> ni wapili kabhele. <sup>31</sup> Ni wa tatu akan'tola mebhu mebhu ni wa saba alekilepi muana ni kufwa. <sup>32</sup> Baadaye n'dala jhola afwali ni muene. <sup>33</sup> Mu ufufuo ibeta kujha n'dala ghwa niani? Mana bhoha saba bhan'gegili.' <sup>34</sup> Yesu akabhajobhela, “Bhanu bha ulimwengu obho bhigega ni kugegikibhwa. <sup>35</sup> Lakini bhala bhabhilondeka kupokela ufufuo bhwa bhafu ni kujhingila uzima bhwa milele bhigega lepi wala kugegikibhwa. <sup>36</sup> Wala bhibhwesya lepi kufwa kabhele, kwandabha bhijha sawasawa ni malaika



na ndo bhana bha K'yara, bha ufufuo. <sup>37</sup> Lakini naha ndo bhafu bhifufulibhwa, hata Musa alasili mahali pa habari sya kichaka, pala an'kutuli Bwana kama K'yara ghwa Ibrahimu ni K'yara ghwa Isaka ni K'yara ghwa Yakobo. <sup>38</sup> Henu, muene sio K'yara bhafu, bali ghoa bhajhe hai, kwandabha bhoha bhiishi kwa muene.” <sup>39</sup> Baadhi jha bhalimu bha sheria bhakan'jibu, 'Mwalimu, Ujibili kinofu.' <sup>40</sup> Bhathubuiti lepi kun'kota maswali ghamehele nesu. <sup>41</sup> Yesu akabhajobhela, “Bhulibhuli bhanu bhijobha kujha Kristu mwana ghwa Daudi? <sup>42</sup> Mana Daudi muene ijobha mu Zaburi: Bwana an'jobhili Bwana bhangu: Tamayi kibhoko kya kulia, <sup>43</sup> mpaka nibhabhekayi maadui bha jhobhi pasi pa magolo gha jhobhi.' <sup>44</sup> Daudi akan'kuta Kristu 'Bwana', basi ibeta kujha bhuli mwana ghwa Daudi?” <sup>45</sup> Bhanu bho bbhakamp'elekesya akabhajobhela bhanafunzi bha muene, <sup>46</sup> 'Mukihadhariajhi ni bhaandishi, bhabhalonda kugenda bhafwalili maguanda matali, na bhilonda salaamu maalumu mu soko ni fiti fya heshima mu Masinagogi, ni maeneo ghangi gha heshima mu karamu. <sup>47</sup> Bhabhu bhene bhilya mu nyumba sya bhajane, na bhikifwanya bhisali sala sitali. Abha bhibeta kupokela hukumu mbaha nesu.'

## Sura ya 21

<sup>1</sup> Yesu alangili abhabhuene bhagosi matajiri bhabhabhekeghe zawadi sya bhene mu hazina. <sup>2</sup> Akambona mjane mmonga maskini ibheka senti sya muene sibhele. <sup>3</sup> Hivyo akajobha, kweli nikabhajobhela, oju mjane maskini abhekili simehele kuliko bhangi bhoha. <sup>4</sup> Abha bhoha bhahomisi zawadi ese kuhoma mu fingi fyabhajhe nefu. Lakini ojho mjane, mu umasikini bhwa muene ahomisi hela syoha syaajhe nasu kwa ndabha jha kuishi kwa muene.” <sup>5</sup> Wakati bhamana bho bhijobha panani pa

hekalu, namna kyalikepambibhu ni maganga manofu ni matoleo, ajobhili, <sup>6</sup> “Kwa habari jha mambo agha ghamk- aghabhona, magono ghibetakuhida ambagho lijhelepi lig- anga limonga ambalyo libeta kulekibhwa panani pa lenge ambalyo libeta lepi kubomolibhwa.” <sup>7</sup> Hivyo bhakan'kota, bhakajobha, “Mwalimu, mambo agha ghibeta kutokela ndali? Ni kiki kibeta kujha ishara kwamba agha mambo gha jhobhi karibu kutokela?” <sup>8</sup> Yesu ajibili, “Mujhelayi bhaangalifu kwamba musikofibhu. Kwandabha bhangi bhibeta kuhida kwa lihina lya nene, ni kujobha, 'Nene ndo muene, ni muda ukaribili'. Musibhabesi. <sup>9</sup> Mukapelekayi vita ni fuju musitili, kwandabha mambo agha lazima ghatokelayi hoti, lakini mwisho wibetalepi kuhomela manyata.” <sup>10</sup> Kisha akabhajobhela, “Taifa libeta ku- jhinuka kukomana ni taifa lenge, ni ufalme juu jha ufalme bhongi. <sup>11</sup> Kubetakujha ni matetemeku mabhaha ni njala ni tauni mu maeneo mbalimbali. Kubetakujha ni matukio gha kutisya ni ishara sya kutisya kuhoma kumbinguni. <sup>12</sup> Lakini kabla jha mambo agha ghoha, bhibeta kub- heka mabhoko ghe bhene panani pa muenga ni kub- hatisya, kubhapeleka mu masinagogi ni magereza, kub- haleta mbele jha bhafalme ni bhenye mamlaka kwand- abha jha lihina lya nene. <sup>13</sup> Ijhe jhibeta kufungulibhwa fursa kwa ushuhuda bhwa jhomu. <sup>14</sup> Henu muamulayi mu mioyo ghya jhomu kubela kuandala utetezi bhwinu manyata, <sup>15</sup> Kwandabha nibeta kubhapela malobhi gha hekima, ambagho bhaadui bhinu bhoha bhibeta bhwesya lepi kujhipinga ni kujhibela. <sup>16</sup> Lakini mwibeta kube- libhwa kabhele ni bhazazi bha jhomu, bhalongo bhinu, jamaa bhinu ni marafiki bhinu, ni kubhakoma baadhi jha muenga. <sup>17</sup> Mwibeta kudadibhwa ni khila mmonga kwandabha jha lihina lya nene. <sup>18</sup> Lakini lwibeta lepi kujha unywele wa vichwa vyenu utakaopotea. <sup>19</sup> katika

kuvumilia mtaziponya nafsi zenu. <sup>20</sup> Pamwibeta kubhona Yerusalemu jhisyonuiki ni majeshi, basi mumanyayi kujha uharibifu bhuake bhukaribili. <sup>21</sup> Apu bhala bhabhajhele Yudea bhajumbililayi kukidonda, ni bhala bhabhajhele pagati pa jiji bhabhokayi, na musibhaleki bhabhajhele mu fijijini kujhingila. <sup>22</sup> Mana agha ndo magono gha kisasi, ili kwamba mambo ghoha ghaghabembibhu ghatimilalayi. <sup>23</sup> Ole ni kwa bhala bha bhajhele ni luleme ni kwa bhala bhafiele mu magono aghu! Kwa mana kubetakujha ni adha mbaha panani pa nchi, ni gadhabu kwa bhanu abha. <sup>24</sup> Na bhibeta kubina kwa ncha jha upanga na bhibeta kitolibhwa mateka kwa mataifa ghoha, ni Yerusalemu jhibetakukanyibhwa ni bhanu bha mataifa, mpaka wakati bhwa bhanu bha mataifa pamwibeta kutimilika. <sup>25</sup> Kubetakujha ni ishara mu lijobha, miesi ni mat'ondo. Ni mu nchi kubetakujha ni dhiki jha mataifa, mu kakata tamaa kutokana ni mwamujhele bha bahari ni manyegha. <sup>26</sup> Kubetakujha ni bhanu bhabhizimila kwa hofu ni katika kotalajila mambo ghaghibeta kuhomela panani pa dunia kwa maana nghofu sya mbigu sibatikutisibhwa. <sup>27</sup> Kisha bhibeta kumbona mwana ghwa Adamu ihida mu mabhengu mu ngofu ni utukufu mbaha. <sup>28</sup> Lakini mambo agha paghibeta kujhanda kuhomela, mujhemayi, mujhinulayi mitu ghya jhomu, kwandabha ukombozi bhwa jhomu uhegelili karibu. <sup>29</sup> Yesu akabhajobhela kwa mfano, "Mubhulangayi mtini, ni mabhehe ghoha. <sup>30</sup> Pajhihome sya machipukizi, mukilolela mwebhene ni kumanya kujha kilolelu tayari kijhe karibu. <sup>31</sup> Mebhu, pamwibhona mambo agha ghihomela, muenga mumanyayi jha kujha ufalme bhwa K'yara uhegelili. <sup>32</sup> Kweli, nikabhajobhela, kizazi ekhe kibetalepi kupeta, mpaka mambo agha ghoha paghibeta kuhomela. <sup>33</sup> Mbingu ni nchi sibatakup'eta, lakini

malobhi ghangu ghibeta lepi kup'eta kamwe. <sup>34</sup> Lakini mulangayi mwabhene, ili kwamba mioyo ghya jhomu isihidi kudemebhwa ni ufisadi, ulevi, ni mahangaiku gha maisha agha. Kwandabha ligono lela libetakubhahidila ghafla. <sup>35</sup> Kama n'teghu. kwa ndabha ibeta kujha panani pa khila mmonga jhaitama mu uso bhwa dunia jhioha. <sup>36</sup> Lakini mujhelayi tayari muda bhuoha, mus'okayi kujha mwibeta kujha imara fya kutosha kughajhepa agha ghoha ghaghibeta kuhomela, ni kujhemela mbele sya mwana ghwa Adamu.” <sup>37</sup> Hivyo wakati wa pamusi ajhele ifundisya mu hekalu ni pakilu ahomili kwibhala, ni kulota kukesha pa kidonda kya kikutibhweghe kya Mzeituni. <sup>38</sup> Bhanu bhoha bhan'hidili lukhela lubhuliku ili kumpelekesya mugati mu. hekalu.

## Sura ya 22

<sup>1</sup> Basi sikukuu jha mikate jhajhisopibhu chachu jhakalibili, ambajho jhikutibhwa Pasaka. <sup>2</sup> Makuhani bhabhaha ni bhaandishi bhajadiliene namna jha kun'koma Yesu, kwa ndabha bhabhatilili bhanu. <sup>3</sup> Shetani akajhingila mugati mwa Yuda Iskariote, mmonga ghwa bhanafunzi bha Yesu kumi ni bhabhele. <sup>4</sup> Yuda akalota kujadiliana ni bhabhaha bha makuhani ni bhabhaha namna ambavyo ibeta kun'kabidhi Yesu kwa bhene. <sup>5</sup> Bhohobhelili, ni kukubaliana kumpela hela. <sup>6</sup> Muene alidhiri, na alondili fursa jha kun'kabidhi Yesu kwa bhene mbali ni likundi lya bhanu. <sup>7</sup> Ligono lya mikate jha fikili, ambapo kondoo ghwa Pasaka lazima apisibhwayi. <sup>8</sup> Yesu abhatumili Petro ni Yohana, akajobha, “Mulotayi mkatuandalilayi kyakulya kya Pasaka ili tuhidayi tukiliayi.” <sup>9</sup> Bhakan'kota, “Ndaku wilonda tubhombelayi maandalizi aghu?” <sup>10</sup> Ajibili, “Mup'elekesiajhi, pamwibeta kujha mujhingili pa mjini, n'gosi jha ap'endili kibhegha kya masi ibeta kubhonana

ni muenga. Mun'kesiajhi mu nyumba jhaibetakujhingila. <sup>11</sup> Kisha mun'jobhilayi bwana ghwa nyumba, “Mwalimu ikujobhela, “Kijhendaku kichumba kya bhaahesya, mahali ambapo nibetakulya pasaka ni bhanafunzi bha nene?” <sup>12</sup> Ibetakubhalasya kichumba kya kughorofa ambakyo kijhele tayari. Mubhombayi maandalizi omu.” <sup>13</sup> Hivyo bhakalota, ni kukolela khila khenu kya abhajobhili. Kisha bhaandele kyakulya kya Pasaka. <sup>14</sup> Muda bho ufikili atamili ni bhala mitume. <sup>15</sup> Kisha akabhajobhela, “Nijhe ni shauku mbaha kulya sikukuu ejhe jha Pasaka ni muenga kabla jha kutesibhwa kwa nene. <sup>16</sup> Kwa ndabha nikabhajobhela, nibeta lepi kulya kabhele mpaka pajhibeta kutimisibhwa mu ufalme bhwa K'yara.” <sup>17</sup> Kisha Yesu akatola kikombi, na bhoamalili kushukuru, akajobha, “Mtolayi ekhe, na mgabhanayi jhomu kwa jhomu. <sup>18</sup> Kwandabha nikabhajobhela, nibeta lepi kunywa kabhele mzao bhwa mzabibu, mpaka ufalme bhwa K'yara pawibeta kuhida.” <sup>19</sup> Kisha akatola n'kate, na bhoamalili kushukuru akaumetula, ni kubhap'ela, akajobha, “Obho ndo mb'ele bhwa nene ambabho bhwiwibeta kupisibhwa kwa ndabha jha muenga. Mukhetayi naha kwa kunikhomboka nene.” <sup>20</sup> Akatola kikombi mebhwa baada jha kyakulya kyapakiru akajobha, “Kikombi ekhe ndo agano lipya mu damu jha nene ambayo jhibetakujhitika kwa ndabha jha muenga. <sup>21</sup> Lakini mulangayi. Jhola jhaibeta kunisaliti ajhele pamonga ni nene pameza. <sup>22</sup> Kwa mana Mwana ghwa Adamu kwa kweli ikwilotela kama kyaamulibhu. Lakini ole kwa munu jhola ambajhe kup'etela muene mwana ghwa Adamu asalitibhwayi!” <sup>23</sup> Bhakajhanda kukotana bhena kwa bhene, niani miongoni mwa bhene ngaabhombili lijambo ele. <sup>24</sup> Kisha ghakatokela mabishano kati jha bhene kujha niani jhaidhaniwa kujha mbaha kuliko bhoha. <sup>25</sup> Akabhajobhela, “Bhafalme bha bhanu

bha mataifa bhajhe ni ubwana juu jha bhene, ni bhala mwenye mamlaka juu jha bhene ikutibhwa bhaheshimibhwa bhatawala. <sup>26</sup> Lakini jhilondeka lepi kabisa kujha naha kwa muenga. Bhadala jhiake, lekayi jhola ambajhe ndo mbaha kati jha muenga ajhe kama n'debe. Ni jhola ambajhe ndo wa muhimu sana ajhelayi kama jhaitumikila. <sup>27</sup> Kwa ndabha jholekhu mbaha, jhola jhaitama pameza au jhola jhaitumikila? Je sio jhola jha itama pameza? Ni nene nakona kama jhola jha itama itumikila. <sup>28</sup> Lakini muenga ndo mujhendelili kujha ni nene mu majaribu ghangu. <sup>29</sup> Nikabhapela muenga ufalme, kama vile Dadi kyaanilili nene ufalme, <sup>30</sup> Kwamba mubhwesajhi ni kunywa pameza pa nene mu fiti fya enzi kuhukumula makabila kumi ni mabhele gha Israeli. <sup>31</sup> Simoni, Simoni, manyajhi kujha, shetani asomili abhakebhajhi ili abhapetayi kama ngano. <sup>32</sup> Lakini nikus'omili, kujha imani jha jhobhi isishindwi. Baada jha kujha ukerebhwiki kabhele, bhaimarishajhi bhalongabhu.” <sup>33</sup> Petro akan'jobhela, “Bwana, nijhe tayari kulota ni bhebhe mu ligereza ni hata mu mauti.” <sup>34</sup> Yesu ajibili, “Nikujobhela, Petro, likongobhe libetalepi kubheka lelu, kabla ya kunibela mara tatu kujha unimanyili.” <sup>35</sup> Kisha Yesu akabhajobhela, “Bhonibhapeliki muenga bila mfuku, kikapu kya fyakulya, au firatu, je mwap'ongokibhu ni kiki?” Bhakajibu “Lepi.” <sup>36</sup> Kisha akabhajobhela, “Lakini henu, khila mwenye mfuku, na atolayi ni kikapu kya fyakulya. Jhola jha adulili upanga jhilondeka ahemelesajhi Roho jha muene ahemelayi umonga. <sup>37</sup> Kwa ndabha nikabhajobhela, ghoha ambagho ghalambibhu kwa ndabha jha nene lazima ghatimilayi, 'Na atolibhu kama munu jha ivunja torati.' Kwa ndabha khela kya ketebiribhu kwa ndabha jha nene kutimisibhwa.” <sup>38</sup> Kisha bhakajobha, “Bwana, langayi! Ese apa panga sibhele.” Na abhajobhili

“sitosya.” <sup>39</sup> Baada jha kyakulya kya pakilu, Yesu abhokili, kama kyaajobhili mara kwa mara, akalota pa kidonda kya Mizeituni ni bhanafunzi bhakarikesya. <sup>40</sup> Bho bhafikili abhajobhili, “Musokayi kwa nene musijhingili mu majaribu.” <sup>41</sup> Akalota patali ni bhene kama mrusho bhwa liganga, akapiga magoti akas'oka, <sup>42</sup> Akajobha, “Dadi, kama wilonda, nibhoselayi kikombi ekhe. Lakini sio kyanilonda nene, basi kwa mapenzi gha jhobhi ghabhombekayi.” <sup>43</sup> Kisha malaika kuhoma kumbinguni akan'tokela, akan'sopela nghofu. <sup>44</sup> Akajha mu kuluala, akas'oka kwa dhati nesu, ni jasho lya muene lyajhele kama madonyangi mabhaha gha damu ghibina pasi. <sup>45</sup> Bho ajhemili kuhoma mu maombi gha muene, akahida kwa bhanafunzi bha muene, ni kubhakolela bhagonili kwa ndabha jha huzuni jha bhene, <sup>46</sup> na abhakotili, “Kwa ndajha kiki mwigona? Mujhumukayi mus'okayi, ili musijhingili mu majaribu.” <sup>47</sup> Wakati akona ilongela, langayi, likundi libhaha lya bhanu lyatokili, ni Yuda, mmonga ghwa mitume kumi ni bhabhele ikabhalongosya. Akahida karibu ni Yesu ili ambusuajhi, <sup>48</sup> Lakini Yesu akan'jobhela, “Yuda, je ukan'saliti mwana ghwa Adamu kwa busu?” <sup>49</sup> Wakati bhala bhabhajhele karibu ni Yesu bho bhabhwene, aghu ghaghitokelela, bhakajobha, “Bwana, je tubhatobhai kwa upanga?” <sup>50</sup> Kisha mmonga bhabhi akan'tobha mtumishi ghwa kuhani mbaha akan'dumula mb'olokoto jha muene jha kulia. <sup>51</sup> Yesu akajobha, “ejhe jhitosya. Ni kugusya mb'olokoto jha muene, akapona. <sup>52</sup> Yesu akajobha kwa kuhani mbaha, ni kwa bhabhaha bha hekalu, ni kwa bhaseya bhabhahidili kinyume kya muene, “Je mwihida kama mwihida kupambana ni mnyang'anyi kwa mabonga ni mapanga? <sup>53</sup> Bho nijhe namu magono ghoha mu hekalu, mwaletilepi mabhoko gha jhomu panani pa nene. Lakini ejhe ndo saa jha jhobhi ni mamlaka ghe

ngisi.” <sup>54</sup> Bhakan'kamula, bhakandongosya kwa kuhani mbaha. Lakini Petro akamfwatilila kwa patali. <sup>55</sup> Baada jha kujha bhabhwasili muoto muuwanda bhola bhwa mugati na bho bhatamili pasi pamonga, Petro akatama pagati pa bhene. <sup>56</sup> Mtumishi mmonga n'dala akambona Petro bho atamili mu muenga bhwabhwitokana ni muoto, akandanga akan'jobhela, “Munu ojho kabhele ajhele pamonga ni muene.” <sup>57</sup> Lakini Petro akabela, akajobha, “N'dala nene nimmanyilepi.” <sup>58</sup> Baada jha muda kidogo, munu jhongi akambona akan'jobhela “Bhebhe kabhele ndo mmonga ghwa bhene”. Lakini Petro akan'jibu, “N'gosi nenelepi.” <sup>59</sup> Baada jha kama lisaa limonga naha, n'gosi mmonga akasisitiza akajobha, “Kweli kabisa munu ojho kabhele ajhele pamonga ni muene, ndabha mgalilaya.” <sup>60</sup> Lakini Petro akajobha, “N'gosi, nijhelebhwa lepi lya wilongela.” Ni mara, wakati ilongela likongobhe likabheka. <sup>61</sup> Akageuka, Bwana akandanga Petro. Ni Petro akalikomboka litobhi lya Bwana, paan'jobhileghe, “Kabla jha likongobhe kubheka lelu wibeta kumbela nene mara tatu.” <sup>62</sup> Bho ilota kwibhala, Petro akalela kwa uchungu mwingi. <sup>63</sup> Kisha bhala bhagosi bhabhandendeghe Yesu, bhakan'dhihaki ni kun'tobha. <sup>64</sup> Baada jha kumfunika mihu, bhakan'kota, bhakajobha, “Tabiriajhi! niani jha akutobhili?” <sup>65</sup> Bhakalonge mamo ghangi ghamehele kinyume kya Yesu ni kun'kufuru muene. <sup>66</sup> Mara bho jhifikili lukhela, bhaseya bha bhanu bhabhonganiki pamonga, bhabhaha bha makuhani ni bhaandishi. Bhakampeleka mu baraza, <sup>67</sup> Bhakajobha, “Kama bhebhe ndo Kristu, tujobhelayi.” Lakini muene akabhajobhela, “Kama nikabhajobhelayi mwibeta lepi kuniamini, <sup>68</sup> na kama nikabhakotayi mwibeta lepi kunijibu.” <sup>69</sup> Lakini kujhandila henu ni kujhenderelela Mwana ghwa Adamu ibeta kujha atamili kibhoko kya kuume kya nghofu kya



K'yara.” <sup>70</sup> Bhoja bhakajobha, “Kwa hiyo bhebhe ndo mwana ghwa K'yara?” Ni Yesu akabhajobhela, “Muenga mwijobha nene ndo muene.” <sup>71</sup> Bhakajobha, Kwa ndajha kiki twakona kabhele twilonda ushahidi? kwa ndabha twebhene tumpeliki kuhoma mu kinywa kya muene.”

## Sura ya 23

<sup>1</sup> Mkutano bhoha bhukajhema bhakampeleka Yesu mbele jha Pilato. <sup>2</sup> Bhakajhanda kun'shutumu, bhakajobha, “Tumbwene munu ojho ipotosya taifa lya tete, kwa kubesya tusihomesi kodi kwa Kaisari, ni kujobha kujha muene ndo Kristu, Mfalme.” <sup>3</sup> Pilato akan'kota, akajobha, “Je bhebhe ndo Mfalme ghwa bhayahudi?” Ni Yesu akan'jibu akajobha, “Bhebhe nijobha naha”. <sup>4</sup> Pilato akan'jobhela kuhani mbaha ni makutano, “Nikalibhona lepi likosa kwa munu ojho”. <sup>5</sup> Lakini bhene bhasisitizi, bhakajobha, “Abhachocheghe bhanu, ifundisya mu uyahudi bhuoha, kubhwanzila Galilaya ni henu ajhele apa.” <sup>6</sup> Pilato bho ap'eliki agha, akakotelesya kama munu ojho ghwa Galilaya? <sup>7</sup> Bho amanyili kujha ajhele chini jha utawala bhwa Herode, ampeliki Yesu kwa Herode, ambajhe ni muene ajhele Yerusalemu kwa magono aghu. <sup>8</sup> Herode bho ambwene Yesu, ahobhwiki kweli kwa ndabha alondeghe kumbona kwa magono ggamehele. Ap'eliki habari sya muene na anogheleghe ligono limonga kulola miujiza jhibhombeka ni muene. <sup>9</sup> Herode an'kotili Yesu kwa malobhi ggamehele lakini Yesu an'jibili lepi kyokyoha. <sup>10</sup> Makuhani bhabhaha pamonga ni bhaandishi bhajhemili kwa ukali bhikan'takila. <sup>11</sup> Herode pamonga ni maaskari bha muene, bhandighili ni kumdhihaki, kwa kumfwatika maguanda manofu, kisha akan'kerebhusya Yesu kwa Pilato. <sup>12</sup> Herode ni Pilato bhakajha marafiki kujhandi ligono e'lu, (kabla jha

apu bhajhele maadui). <sup>13</sup> Pilato akabhakuta pamonga makuhani bhabhaha ni bhatawala ni umati bhwa bhanu, <sup>14</sup> Akabhajobhela, “Mundetili munu ojho kama munu jha akabhalongosya bhanu kubhombi manofulepi, na langayi, baada jha kujha nin'hojili mbele jha muenga, nikabhwene lepi likosa kwa munu ojho kuhusu mambo ghoha muenga gha mukan'takila. <sup>15</sup> Lepi, wala Herode, kwa ndabha Herode an'kerebhuisi kwa tete, na langayi kijhelepi kyokyoha kyaakibhombili kyakilondeka adhabu jha kufwa. <sup>16</sup> Kwa hiyo nibeta kun'tobha ni kundekesela. <sup>17</sup> (Henu, Pilato iwajibika kundekesela mfungwa mmonga kwa bhayahudi wakati bhwa sikukuu). <sup>18</sup> Lakini bhoha bhapigili kelele pamonga, bhakajobha, “Umbosyajhi ojhu, ni tubhopoleleji Baraba!” <sup>19</sup> Baraba ajhele munu jha abhekibhu mu ligereza kwa ndabha jha uasi fulani mu jiji ni kukoma. <sup>20</sup> Pilato akabhajobhela kabhele, inoghela kundekesela Yesu. <sup>21</sup> Lakini bhene bhapigili kelele, bhakajobha, “N'sulubisiajhi, N'sulubisiajhi.” <sup>22</sup> Akabhakota kwa mara jha tatu, “kwandajha kiki, munu ojho akhetili maovu ghaloki? nikabhilepi likosa lya lilondeka adhabu jha kifo kwa muene. Henu panibeta kumala kun'tobha nikan-dekesela.” <sup>23</sup> Lakini bhakasisitiza kwa sauti jha panani, bhakajha bhilonda asulubisibhwajhi. Ni sauti sya bhene syan'shawishi Pilato. <sup>24</sup> Hivyo Pilato akaamula kubhapela matakwa gha bhene. <sup>25</sup> Akandekesela jhola jha bhandondeghe ambajhe afungibhu kwa kusababisa ghasia ni kukoma. Lakini akambosya Yesu kwa matakwa gha bhene. <sup>26</sup> Bho bhakampeleka, bhan'kamuli munu mmonga jhaakutibhweghe Simoni wa Ukirene, akajha ihomela mu nchi, bhakan'tweka n'salaba ili ap'endayi, kun'kesya Yesu. <sup>27</sup> Umati mbaha bhwa bhanu, ni bhadala ambabho bhahuzuniki ni kuombolesya kwa ndabha jha muene bhakajha bhakan'kesya. <sup>28</sup> Lakini akabhageukila, Yesu

akabhajobhela, “Bhahenja bha Yerusalemu, musinileleli nene, bali mukilelelajhi mwebhene kwa ndabha jha bhan-abhinu. <sup>29</sup> Langayi, magono ghihida bhibeta kujobha, “Bhabarikibhu bhabhajhele tasa ni malemeghaghabeli kuhogola, ni mabhele ambagho ghajhong'isi lepi. <sup>30</sup> Ndipo pabhibeta kuijobhela fidonda, 'Mutubinilayi,' ni filima, 'mutufunikayi.' <sup>31</sup> Mana kama bhabhabhombili mambo agha ikajhiajhi libebe libhesi, ibeta kujha bhuli KU li-jhomu?” <sup>32</sup> bhagosi bhangi, bhabhele, bhapelekibhu pamonga ni muene ili bhakomibhwayi. <sup>33</sup> Bhobhafikili mahali papikutibhwa fuvu lya mutu, ndipo bhan'sulubisi pamonga ni bhala bhahalifu, mmonga upande bhwa kulia ni jhongi bhwa kushoto. <sup>34</sup> Yesu ajobhili, “Dadi ubhasamehajhi, kwandabha bhamanyilepi lya bhikheta. “Na bhene bhakapiga kura, kugabha mavazi gha bhene. <sup>35</sup> Bhanu bhajhele bhajhemili bhilanga khoni bhatawala bhidhihaki, bhijobha, “Abhaokuili bhangi. Henu akiokolayi muene, kama mwene ndo Kristu ghwa K'yara, mteule”. <sup>36</sup> Askari kabhele bhen'dharauli, bhan'hegelili muene ni kumpela <sup>37</sup> siki, Bhakajobha, “Kama bhebhe mfalme ghwa bhajhahudi ukiokolayi ghwejhobhi” <sup>38</sup> Kwajhe kabhele ni alama panani pa muene jha jhalembibhu “OJHO NDO MFALME GHWA BHAYAHUDI.” <sup>39</sup> Mmonga ghwa bhahalifu jhaasulubibhu andighili ajobhili, “Bhebhe ghwa Kristu lepi? ukiokolayi ghwe muene ni tete” <sup>40</sup> Lakini jhongi jhola ajibili, akanjwangila ni kujobha, “Je bhebhe ukantila lepi K'yara, nabhi ujhe mu hukumu jhejhuejhu? <sup>41</sup> Tete tujhele hapa kwa haki kwa ndabha tete twipokela khela kya twilondeka kwa matendo gha jhotu. Lakini munu ojho abhombilepi kyokyoha kibaya.” <sup>42</sup> Na ejhonesi, Yesu, unikhombokayi pawibeta kijhingila mu ufalme bhwa jhobhi.” <sup>43</sup> Yesu akabhajobhela, “Aminiajhi nikujobhela, lelu jhejhejhe wibetakujha pamonga ni nene paradiso.”

<sup>44</sup> Apo jhajhele karibu saa sita, ngisi jhahidili panani pa nchi jhioha hadi saa tisa, <sup>45</sup> Mwanga ghwa lijobha bhasimili, kisha lipazia lya hekalu lyakachuiki pagati kujhandi kunani. <sup>46</sup> Alelili kwa sauti mbaha, Yesu akajobha, “Dadi mu mabhoko gha jhobhi nikajhibheka roho jha nene,” baada jha kujobha agha, afuili. <sup>47</sup> Wakati Akida abhwene ghaghabhombiki an'tukuisi K'yara akajobha, “Hakika ojho ajhele munu mwenye haki.” <sup>48</sup> Wakati umati bhwa bhanu bhwa uhidili pamonga kushuhudila bho bhabhwene mambo ghaghabhombiki, bhakerebhuki khoni bhito bha fifua fya bhene. <sup>49</sup> Lakini marafiki zake, ni bhadala bhabhan'kesili kuhoma Galilaya, bhajhemili kwa patali bhilanga aghu mambo. <sup>50</sup> Langayi, pajhele ni munu jha akutibhweghe Yusufu, ambajhe ni mmonga ghwa baraza, munu n'nofu na mwenye haki, <sup>51</sup> (ajhele akubaliene lepi ni maamuzi au matendo ghabhu), kuhoma Armathaya, mji bhwa Kiyahudi, ambabho bhvajhele wilondela ufalme bhwa K'yara. <sup>52</sup> Munu ojho, an'karibili Pilato, akas'oka apelibhwajhi mb'ele bhwa Yesu. <sup>53</sup> An'selisi, ni kuusyan-gosela sanda, ni kumbeka mulikaburi lyalyachongibhu mu liganga, ambalyo ajhelepi jhe abhwayili kusyelibhwa. <sup>54</sup> Jhajhele ligono lya maandalizi, ni sabato jhikaribila. <sup>55</sup> Bhadala, bhabhahidili nabhu kuhoma Galilaya, bhan'kesisi na bhabhwene kaburi ni jinsi mbele bhwa muene Kya ugonikibhu. <sup>56</sup> Bhakerebhuki ni kujhandala manukato ni marashi. Kisha ligono lya sabato bhap'om'osiki kwa mujibu bhwa sheria.

## Sura ya 24

<sup>1</sup> Manyata sana ligono lya kwanza lya juma, bhahidili kumakaburi bhaletili manukato ambagho bhajhele bhaghaandele. <sup>2</sup> Bhalibhwene liganga libelendusibhu patali ni likaburi. <sup>3</sup> Bhakajhingila mugati, lakini

bhaghubhwene lepi mb'ele bhwa Bwana Yesu. <sup>4</sup> Jhatokili kwamba, wakati bhachanganyikibhu kuhusu e'le ghafla, bhanu bhabhele bhajhemili pagati pa bhene bhafwalili mavazi gha kulangala. <sup>5</sup> Bhadala bhamemili hofu ni kujhinamisya nyuso sya bhene pasi, bhakabhajobhela bhadala, “Kwandajha kiki mukandonda jha ajhe hai miongoni mwa bhafu? <sup>6</sup> Ajhelepi apa, ila afufuiki! Mukhombokayi kyaajobhi ni muenga bho ajhe ni muenga Galilaya, <sup>7</sup> Ajobhili kujha Mwana ghwa Adamu lazima abhosibhwajhi mu mabhoko gha bhanu bhenye dhambi ni kusulubisibhwa, ni ligono lya tatu, afufukajhi kabhele.” <sup>8</sup> Bhadala bhalabhakakhomboka malobhi gha muene, <sup>9</sup> ni kubhujha kuhoma kumakaburi ni kubhajobhela mambo agha ghoha bhala kumi na moja ni bhangi bhoha. <sup>10</sup> Basi Maria Magdalena, Joana, Maria mabhu ghwa Yakobo, ni bhadala bhangi pamonga nabhu bhakahomesya taarifa e'se kwa mitume. <sup>11</sup> Lakini ujumbe obho bhwabhonekene kama mzaha tu kwa mitume, na bhebhaamini lepi bhadala bhala. <sup>12</sup> Hata hivyo Petro ajhumuiki, ni kujumba kulota kulikaburi, ni kuhongolela mgati abhuene sanda jhiene. Petro kisha akabhoka akalota kunyumba kwa muene, ni kustaajabu kiki kyakikahomili. <sup>13</sup> Na langayi, bhabhele miongoni mwa bhene bhajhele bhilota ligono leluelu mu kijiji kimonga kyakikutibhwa Emmau, ambakyo kyajhele maili sitini kuhoma Yerusalemu. <sup>14</sup> Bhajadiliene bhene kwa bhene kuhusu mambo ghaghatokili. <sup>15</sup> Jhatokili kwamba, wakati bhijadiliana ni kukota na maswali, Yesu akahegelela karibu akaambatana nabhu. <sup>16</sup> Lakini mihu gha bhene ghazuilibhu kummanya muene. <sup>17</sup> Yesu akabhajobhela, “Kiki ambakyo muenga bhabhele mkilongelela wakati mwigenda?” Bhakajhema pala bhakajha bhibhonekana ni huzuni. <sup>18</sup> Mmonga bhabhi, lihina lya muene

Cleopa, an'jibili, “Je bhebhe ghwe munu pekee apa Yerusalemu ambajhe amanyilepi mambo ghaghatokili okhu magono agha?” <sup>19</sup> Yesu akabhajobhela, “Mambo ghaloki?” Bhakan'jibu, “Mambo kuhusu Yesu Mnazareti, ambajhe ajhele nabii, muweza mu matendo ni malobhi mbele sya K'yara ni bhanu bhoha. <sup>20</sup> Ni jinsi ambavyo bhabhaha bha makuhani ni bhalongosi bha jhotu kyampisili kuhukumibhwa kifo ni kun'sulubisya. <sup>21</sup> Lakini twatumaini kujha muene ndo jhaibeta kubhebheka huru Israeli. Ena, patali ni agha ghoha, henu ndo ligono lya tatu kuhomela mambo agha ghatokili. <sup>22</sup> Lakini kabhele, baadhi jha bhadala kuhoma mu likundi lya tete bhatusyangese, baada jha kujha kulikaburi lubhuliku. <sup>23</sup> Bho bhaudulili mbele ghwa muene, bhakahida, bhakajobha kwamba bhabhuene kabhele maono gha malaika bhabhajobhili kwamba muomi. <sup>24</sup> Baadhi jha bhagosi ambabho bhajhele pamonga natu bhalotili ku likaburi, ni kukolela ni kama vile bhadala kyabhajobhili. Lakini bhambwene lepi muene.” <sup>25</sup> Yesu akabhajobhela, “Muenga bhanu bhajinga na bhenye mioyo mizito gha kuamini ghoha ambagho manabii bhajobhili! <sup>26</sup> Je jhajhelepi lazima Yesu kuteseka kwa mambo agha, ni kujhingila mu utukufu bhwa muene?” <sup>27</sup> Kisha kujhandila kuhoma kwa Musa ni manabii bhoha, Yesu abhatafsiriri mambo ghaghakamhusu muene mu maandiku ghoha. <sup>28</sup> Bhobhakaribili kijiji khela, okhu kwa bhaloteghe, Yesu akabhomba kana kwamba ijhendelela palongolo. <sup>29</sup> Lakini bhandasimisi, bhakajobha, “Tamayi pamonga ni tete, maana jhilotela kimihini ni ligono kama limaliki.” Hivyo Yesu akajhingila kulota kutama nabhu. <sup>30</sup> Jhatokili kwamba, wakati atamili nabhu kulya, atolili n'kate abhubariki, ni kuumetula, akabhapela. <sup>31</sup> Kisha mihu gha bhene ghafungulibhu, bhakammanya, na abhokili ghafla

palongolo pa mihu gha bhene. <sup>32</sup> Bhakajobhesana bhene kwa bhene, “Hivyo mioyo ghya jhotu ghyikajhelepi mu mioyo ghya jhotu, wakati ilongela natu munjela, wakati atufungutili maandiku?” <sup>33</sup> Bhakajhinuka lisaa leluelu nikukerebhuka Yerusalemu. Bhakabhakolela bhala kumi na moja bhakibhongeniyeye pamonga, nibhala bhabhajhe pamonga nabhu. <sup>34</sup> Bhakajobha, “Bwana afufuiki kweli kweli, na an'tokili Simoni.” <sup>35</sup> Hivyo bhakabhajobhela mambo ghaghatokili mu njela ni namna Yesu kyaadhihirishibhu kwa bhene mukuumetula n'kate. <sup>36</sup> Wakati bhilongela mambo agha, Yesu muene ajhemili pagati pa bhene ni kubhajobhela, “Amani jihihelayi kwa muenga.” <sup>37</sup> Lakini bhatilili ni kujhingilibhwa ni hofu, na bhafikiriri kujha bhabhwene roho. <sup>38</sup> Yesu akabhajobhela, kwa ndajhakiki mwifadhaika? kwa ndajhakiki maswali ghijhinuka mu mioyo ghya jhomu? <sup>39</sup> Mulangayi mabhoko ghangu ni magolo ghangu, kwamba ni nene ne muene. Munigusayi na mulolayi kwa mana roho ijhelepi ni nyama ni mafupa, kama kyamukanibhona nene kujha nafu.” <sup>40</sup> Bho amali kujobha naha, akabhalasya mabhoko gha muene ni magolo gha muene. <sup>41</sup> Bhabhakona ni furaha jhahichanganyikene ni kutokuakiniana ni kustaaajabu, Yesu akabhajobhela, “Je mujhe ni khenu kyokyoha kya kulya?” <sup>42</sup> Bhakampela kipandi kya somba jhaanyanyibhu. <sup>43</sup> Yesu akakitola, ni kukilya mbele jha bhene. <sup>44</sup> Akabhajobhela, “Bhonijhele namu, nabhajobhili kujha ghoha ghaghalembibhu musheria sya Musa ni manabii ni Zaburi lazima ghatimilikayi.” <sup>45</sup> Kisha akafungula akili sya bhene, kwamba bhabhwesijhi kughajhelebhwa maandiku. <sup>46</sup> Akabhajobhela, “Kwamba jhilembibhu, Kristu lazima atesekayi, ni kufufuka kabhele kuhoma kwa bhafu ligono lya tatu. <sup>47</sup> Ni toba ni msamaha bhwa dhambi lazima ihubiribhwayi kwa lihina

lya muene kwa mataifa ghoha, kujhandila kuhomela Yerusalemu. <sup>48</sup> Muenga mashahidi bha mambo agha. <sup>49</sup> Langayi nikabhapelekela ahadi jha Dadi jhangu juu jha muenga. Lakini mulendayi apa jijini, mpaka pamwibeta kufwatikibhwa nghofu kuhoma kunani. <sup>50</sup> Kisha Yesu abhalonguisi kwibhala mpaka pabhakaribili Bethania. Ajhinuili mabhoko gha muene kunani, ni kubhabariki. <sup>51</sup> Jhatokili kwamba, wakati ikabhabariki, abhalekili ni kup'endibhwa kunani kulotela kumbinguni. <sup>52</sup> Basi bhakamwabudu, ni kukerebhuka Yerusalemu ni furaha mbaha. <sup>53</sup> Bhajhendelili kujha mu lihekalu, bhikambariki K'yara.



## **Kisi Bible**

### **The New Testament in the Kisi language of Tanzania**

copyright © 2020 Door 43 International Mission Community

Language: Kese (Kisi)

Translation by: Door 43 International Mission Community

Contributor: Cloud Roman, James, Kisi Mast, Mwj Ndugu, Tiralaleli Ndugu, Tzkisil

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-07-31

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 27 Jul 2022 from source files dated 31 Jul 2020

7fce37e8-0cd2-50b5-bd25-168ab7e2efdd